



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

GRUPO REGIONAL DE PLANIFICACIÓN Y EJECUCIÓN CAR/SAM

(GREPECAS)

**SEGUNDA REUNIÓN DEL SUBGRUPO DE COMUNICACIONES, NAVEGACIÓN Y
VIGILANCIA / GESTIÓN DE TRÁNSITO AÉREO**

(CNS/ATM/SG/2)

INFORME FINAL

Ciudad de México, México, 16 al 19 noviembre de 2010

Preparado por la Secretaría

Noviembre de 2010

La designación empleada y la presentación del material en esta publicación no implican expresión alguna por parte de la OACI referente al estado jurídico de cualquier país, territorio, ciudad o área, ni de sus autoridades, o relacionados con la delimitación de sus fronteras o límites.

ÍNDICE

Contenido	Página
Índice	i-1
Reseña de la Reunión	ii-1
ii.1 Lugar y duración de la Reunión	ii-1
ii.2 Ceremonia de apertura y otros asuntos	ii-1
ii.3 Organización, Funcionarios y Secretaría	ii-1
ii.4 Idiomas de Trabajo.....	ii-1
ii.5 Orden del Día.....	ii-1
ii.6 Horario y Modalidad de Trabajo.....	ii-2
ii.7 Asistencia.....	ii-2
ii.8 Conclusiones y Decisiones.....	ii-3
ii.9 Lista de Proyectos de Conclusión	ii-3
Lista de Participantes	iii-1
Lista de Documentación	iv-1
Informe sobre la Cuestión 1 del Orden del Día	
Revisión del estado de implantación de las conclusiones vigentes y las medidas de mitigación a las deficiencias en la navegación aérea en las aéreas ATM y CNS en las Regiones CAR/SAM.....	1-1
Informe sobre la Cuestión 2 del Orden del Día	
Seguimiento al estado de implantación de los planes de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a las SARPS relacionadas con ATM y CNS.....	2-1
Informe sobre la Cuestión 3 del Orden del Día	
Examen de los avances alcanzados en la implantación de los Programas de Trabajo del Subgrupo CNS/ATM	3-1
Informe sobre la Cuestión 4 del Orden del Día	
Otros asuntos.....	4-1

RESEÑA DE LA REUNIÓN

ii.1 Lugar y Duración de la Reunión

La Segunda Reunión del Subgrupo de Comunicaciones, Navegación y Vigilancia / Gestión de Tránsito Aéreo (CNS/ATM/SG/2) del GREPECAS se llevó a cabo en la Oficina Regional NACC de la OACI, en la Ciudad de México, México, del 16 al 19 de noviembre de 2010.

ii.2 Ceremonia de apertura y otros asuntos

El Sr. Víctor Hernández, Especialista Regional en Gestión de Tránsito Aéreo y Búsqueda y Salvamento, en representación de la Sra. Loretta Martin, Directora Regional de la Oficina Regional NACC de la OACI, y el Sr. Franklin Hoyer, Director de la Oficina Regional SAM de la OACI, y Secretario del GREPECAS, dio la bienvenida a los participantes a la Ciudad de México e inauguró oficialmente la Reunión.

ii.3 Organización, Funcionarios y Secretaría

En conformidad con el Manual de Procedimientos del GREPECAS, la Reunión eligió al Sr. Julio César de Souza Pereira (Brasil) como Presidente y a la Sra. Veronica Ramdath (Trinidad y Tabago) como Vicepresidenta del CNS/ATM/SG por un periodo de tres años o tres reuniones consecutivas. La Secretaría de la Reunión fue realizada por el señor Onofrio Smarrelli, Especialista Regional en Comunicaciones, Navegación y Vigilancia de la Oficina Regional SAM de la OACI y Secretario del Subgrupo CNS/ATM, junto con el señor Víctor Hernández, Especialista Regional en Gestión de Tránsito Aéreo y Búsqueda y Salvamento y Co-Secretario del Subgrupo CNS/ATM; asistidos por los señores Julio Siu, Especialista Regional en Comunicaciones, Navegación y Vigilancia; Jacques Boursiquot, Especialista Regional en Gestión de Tránsito Aéreo; Adolfo Zavala, Especialista Regional en Gestión de Tránsito Aéreo, todos ellos de la Oficina Regional NACC de la OACI; Hindupur Sudarshan, Consultor de la Dirección de Navegación Aérea de la Sede de la OACI; y Aldo Martínez, Consultor de Comunicaciones, Navegación y Vigilancia de la Dirección de Cooperación Técnica de la OACI.

ii.4 Idiomas de Trabajo

Los idiomas de trabajo de la Reunión fueron el español y el inglés. La documentación y el Informe de la Reunión fueron emitidos en estos dos idiomas. Algunas notas de información se publicaron en español e inglés, otras únicamente en un sólo idioma.

ii.5 Orden del Día

Se adoptó el Orden del Día que se indica a continuación:

Cuestión 1 del Orden del día:

Revisión del estado de implantación de las conclusiones vigentes y las medidas de mitigación a las deficiencias en la navegación aérea en las aéreas ATM y CNS en las Regiones CAR/SAM

Cuestión 2 del Orden del día:

Seguimiento al estado de implantación de los planes de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a las SARPS relacionadas con ATM y CNS

Cuestión 3 del Orden del día:

Examen de los avances alcanzados en la implantación de los Programas de Trabajo del Subgrupo CNS/ATM

- 3.1 Seguimiento a las actividades contempladas en el programa sobre navegación basada en la performance (PBN)
- 3.2 Seguimiento a las actividades contempladas en el programa sobre gestión de afluencia del tránsito aéreo (ATFM)
- 3.3 Seguimiento de las actividades contempladas en el programa sobre automatización y comprensión situacional ATM
- 3.4 Seguimiento de las actividades contempladas en el programa sobre infraestructura de comunicaciones tierra-tierra y tierra-aire

Cuestión 4 del Orden del día:

Otros asuntos

ii.6 Horario y Modalidad de Trabajo

La Reunión acordó llevar a cabo sus sesiones de 09:00 a 15:30 horas, con pausas adecuadas y acordó crear Grupos Ad hoc el día 18 de noviembre de 2010.

ii.7 Asistencia

Asistieron a la Reunión 43 participantes de 13 Estados y 3 Organizaciones Internacionales Miembros del Subgrupo CNS/ATM del GREPECAS.

ii.8 Conclusiones y Decisiones

El Subgrupo CNS/ATM registra sus actividades en la forma de Proyectos de Conclusiones, Proyectos de Decisiones y Decisiones, de la siguiente manera:

Proyectos de Conclusión: *Conclusiones que requieren la aprobación del GREPECAS previo a su implantación.*

Proyectos de Decisión: *Decisiones que requieren la aprobación del GREPECAS previo a su implantación.*

Decisiones: *Decisiones que tratan asuntos internos del Subgrupo.*

ii.9 Lista de Proyectos de Conclusión

NÚMERO	TÍTULO	PÁGINA
CNS/ATM/2-1	Apoyo a la finalización de los estudios y participación en la implantación de una plataforma de pruebas del Proyecto RLA/03/902 SACCSA	2-7
CNS/ATM 2-2	Programa de capacitación para las áreas CNS/ATM para la competencia de los profesionales aeronáuticos de las Regiones CAR/SAM	2-13
CNS/ATM/2-3	Apoyo a los expertos designados en los proyectos del Subgrupo CNS/ATM	3-1

LISTA DE PARTICIPANTES**ARGENTINA**

Daniel Movsesian
Guillermo Cocchi
Héctor Sánchez
Gustavo Chiri
Walter Borsi
Alberto Hayas

BRAZIL / BRASIL

Normando Araujo de Medeiros
Ary Rodrigues Bertolino
Julio César de Souza Pereira
Jorge Wilson de Avila Ferreira
Athayde Vieira Frauche
Alessander de Andrade Santoro
Alexandre Luiz Dutra Bastos
André Jansen
José Tristão Mariano

COSTA RICA

Kenneth Jackson León

CUBA

Carlos Jiménez

**DOMINICAN REPUBLIC /
REPÚBLICA DOMINICANA**

Juan Ramón Cabrera
Julio César Mejía
Elvis Collado

GUATEMALA

Rolando Augusto Girón

JAMAICA

Randolph Jones
Derrick Grant

MEXICO / MÉXICO

Rodrigo Bruce Magallón
Julio Martínez Vásquez
José Romero Méndez

PANAMA / PANAMÁ

Ricardo Deville

SPAIN / ESPAÑA

Luis Andrada

**TRINIDAD AND TOBAGO /
TRINIDAD Y TABAGO**

Samuel Lampkin
Veronica Ramdath
Riaaz Mohammed

**UNITED STATES /
ESTADOS UNIDOS**

Daniel Vaca
Diane Bodenhamer
Carlos Rodriguez
Dulce Roses
Albert O'Neill

URUGUAY

Francisco del Ducca
Rosanna Barú

CANSO

Javier A. Vanegas
Joe Hof

COCESNA

Mauricio Matus
Uriel Urbizo

SITA

Adriana Mattos

**ICAO SECRETARIAT /
SECRETARÍA DE LA OACI**

Onofrio Smarrelli
Víctor Hernández
Hindupur Sudarshan
Julio Siu
Jacques Boursiquot
Adolfo Zavala
Aldo Martínez

LIST OF PARTICIPANTS / LISTA DE PARTICIPANTES

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
ARGENTINA		
Daniel Movsesian Director Nacional de Servicios de Navegación Aérea	Administración Nacional de Aviación Civil (ANAC)	Tel. + 54 11 4317 6000 int. 15025 E-mail dmovsesian@anac.gov.ar
Guillermo Cocchi Jefe División Gestión y Control	Administración Nacional de Aviación Civil (ANAC)	Tel. + 54 11 4317 6502 E-mail gcocchiar@yahoo.com.ar
Héctor Sánchez Jefe Departamento Gestión de Tránsito Aéreo	Administración Nacional de Aviación Civil (ANAC)	Tel. + 54 11 4317 6502 E-mail hsanchez@anac.gov.ar
Gustavo Chiri Jefe División Planificación – Dirección CNS	Administración Nacional de Aviación Civil (ANAC)	Tel. + 54 11 4317 6667 E-mail gchiri@gmail.com gchiri@anac.gov.ar
Walter Borsi Jefe Operaciones ATS Regional Central	Administración Nacional de Aviación Civil (ANAC)	Tel. + 54 11 4317 6502 E-mail wborsi@anac.gov.ar
Alberto Hayas Jefe Departamento Navegación Aérea Regional Noroeste	Administración Nacional de Aviación Civil (ANAC)	Tel. + 54 11 4317 6502 E-mail ahayas@anac.gov.ar
BRAZIL / BRASIL		
Normando Araujo de Medeiros Asesor de Navegación Aérea Internacional	Departamento de Controle do Espaço Aéreo (DECEA) – CERNAI	Tel. + 55 21 2139 9674 E-mail cernai2@decea.gov.br
Ary Rodrigues Bertolino Jefe de la División de Operaciones (CGNA)	Departamento de Controle do Espaço Aéreo (DECEA) – CGNA	Tel. + 55 21 2101 6351 E-mail bertolino@cgna.gov.br
Julio César de Souza Pereira Jefe Sección Planificación Estratégica	Departamento de Controle do Espaço Aéreo (DECEA)	Tel. + 55 21 2101 6274 E-mail pln1@decea.gov.br
Jorge Wilson de Avila Ferreira Penna Jefe Adjunto Subdivisión Planificación Operacional	Departamento de Controle do Espaço Aéreo (DECEA)	Tel. + 55 21 2101 6477 E-mail adjpln@decea.gov.br
Athayde Vieira Frauche	Departamento de Controle do Espaço Aéreo (DECEA)	Tel. + 55 21 2101 6584 E-mail ddte3@decea.gov.br
Alessander de Andrade Santoro Engineer CNS/ATM	Departamento de Controle do Espaço Aéreo (DECEA)	Tel. + 55 21 2101 6209 E-mail ddte7@decea.gov.br
Alexandre Luiz Dutra Bastos Oficial ATM	Departamento de Controle do Espaço Aéreo (DECEA)	Tel. + 55 21 2101 6535 E-mail pln1.12@decea.gov.br
André Jansen Oficial CNS	Departamento de Controle do Espaço Aéreo (DECEA)	Tel. + 55 21 2101 6620 E-mail ddte5@decea.gov.br
José Tristão Mariano Consultor ATM	Departamento de Controle do Espaço Aéreo (DECEA)	Tel. + 55 21 2101 6590 E-mail pln1.5@decea.gov.br tristaocta@globo.com
COSTA RICA		
Kenneth Jackson León Subdirector de Navegación Aérea	Dirección General de Aviación Civil (DGAC)	Tel. + 506 2231 4924 E-mail kjackson@dgac.go.cr

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
CUBA		
Carlos Jiménez Especialista Principal CNS	Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba (IACC)	Tel. + 537 838 1121 E-mail carlosm.jimenez@iacc.avianet.cu
DOMINICAN REPUBLIC / REPÚBLICA DOMINICANA		
Juan Ramón Cabrera Asistente Director de Navegación Aérea	Instituto Dominicano de Aviación Civil (IDAC)	Tel. + 809 274 4322 ext. 2101 E-mail jcabrera@idac.gov.do
Julio César Mejía Encargado División ATM	Instituto Dominicano de Aviación Civil (IDAC)	Tel. + 809 284 4322 E-mail jmejia@idac.gov.do
Elvis Collado Encargado de la División CNS	Instituto Dominicano de Aviación Civil (IDAC)	Tel. + 809 247 4322 E-mail ecollado@idac.gov.do
GUATEMALA		
Rolando Augusto Girón Gerente de Telecomunicaciones y Ayudas de Seguridad a la Navegación Aérea	Dirección General de Aviación Civil (DGAC)	Tel. + 2321 5301 / 03 E-mail alvagirón@hotmail.com telesna_dgac_guate@hotmail.com
JAMAICA		
Randolph Jones Manager, Air Traffic Services and Acting Head of Special Projects	Jamaica Civil Aviation Authority (JCAA)	Tel. + 876 960 4070 E-mail randolph.jones@jcaa.gov.jm
Derrick Grant Communication Navigation Surveillance (CNS) Engineer	Jamaica Civil Aviation Authority (JCAA)	Tel. + 876 960 3948 E-mail dgrant@jcaa.gov.jm
MEXICO / MÉXICO		
Rodrigo Bruce Magallón Director de Tránsito Aéreo	Servicios a la Navegación en el Espacio Aéreo Mexicano (SENEAM)	Tel. + 52 55 5786 5513 E-mail dta_seneam@sct.gob.mx
Julio Martínez Vásquez Controlador de Tráfico Aéreo	SENEAM	Tel. + 52 55 5112 5160 E-mail cisaro_1908@yahoo.com.mx
José Romero Méndez Técnico Investigador	SENEAM	Tel. + 52 55 5786 5525 E-mail j_romero_mendez@prodigy.net.mx
PANAMA / PANAMÁ		
Ricardo Deville Director de Navegación Aérea	Autoridad Aeronáutica Civil Panamá	Tel. + 507 501 9801 E-mail rdeville@aeronautica.gob.pa
SPAIN / ESPAÑA		
Luis Andrada Márquez Jefe del Departamento de Operaciones GNSS	Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA)	Tel. + 34 91 321 3279 E-mail landrada@aena.es
TRINIDAD AND TOBAGO / TRINIDAD Y TABAGO		
Samuel Lampkin Manager Air Traffic Services	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority (TTCAA)	Tel. + 1 868 669 8789 / 4806 E-mail slampkin@caa.gov.tt

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
Veronica Ramdath Manager Telecommunications and Electronics	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority (TTCAA)	Tel. + 1 868 669 4706 E-mail vramdath@caa.gov.tt
Riaaz Mohammed Air Traffic Controller	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority (TTCAA)	Tel. + 1 868 669 4806 E-mail rmohammed@caa.gov.tt
UNITED STATES / ESTADOS UNIDOS		
Daniel Vaca Manager, Air Traffic Organization – International	Federal Aviation Administration (FAA)	Tel. + 202 385 8081 E-mail daniel.vaca@faa.gov
Diane Bodenhamer Manager, Technical Performance Support AJE-36	Federal Aviation Administration (FAA)	Tel. + 202 385 8490 E-mail diane.bodenhamer@faa.gov
Carlos Rodriguez GBAS Program Manager	Federal Aviation Administration (FAA)	Tel. + 202 493 4559 E-mail carlos.rodriguez@faa.gov
Dulce Roses International Telecommunications Lead, Caribbean and South America	Federal Aviation Administration (FAA) – Telecommunications Services Group	Tel. + 305 716 1830 E-mail dulce.roses@faa.gov
Albert O’Neill Manager	Federal Aviation Administration (FAA)	Tel. + 202 210 7861 E-mail al.oneill@faa.gov
URUGUAY		
Francisco del Duca División de Navegación Aérea, Jefe de Servicios Electrónicos	Dirección Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica (DINACIA)	Tel. + 598 2604 0408 int. 4519 E-mail fducca@gmail.com
Rosanna Barú Jefe de Servicios Aeronáuticos de División Navegación Aérea	Dirección Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica (DINACIA)	Tel. + 598 2604 0408 E-mail rocbb17@gmail.com
CANSO		
Javier A. Vanegas Representante para América Latina y el Caribe	Civil Air Navigation Organisation (CANSO)	Tel. + 52 55 5786 5512 E-mail javier.vanegas@canso.org
Joe Hof Director, Business Development for Global ATM	Metron Aviation	Tel. + 703 234 0859 E-mail joe.hof@metronaviation.com
COCESNA		
Mauricio Matus Gerente de Mantenimiento y Proyectos	Corporación Centroamericana de Servicios de Navegación Aérea (COCESNA)	Tel. + 504 2234 3360 E-mail mmatus@cocesna.org
Uriel Urbizo Coordinador ATM	Corporación Centroamericana de Servicios de Navegación Aérea (COCESNA)	Tel. + 504 2234 3360 E-mail uurbizo@cocesna.org
SITA		
Adriana Mattos ATM Business Development, Senior Manager / Gerente AIRCOM	SITA	Tel. + 55 21 8237 9953 E-mail adriana.mattos@sita.aero

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
ICAO / OACI		
Onofrio Smarrelli Regional Officer, Communications, Navigation and Surveillance / Especialista Regional en Comunicaciones, Navegación y Vigilancia	South American Office (SAM) / Oficina para Sudamérica	Tel. + 511 611 8686 E-mail osmarrelli@lima.icao.int Web www.lima.icao.int
Víctor Hernández Regional Officer, Air Traffic Management and Search and Rescue / Especialista Regional en Gestión de Tránsito Aéreo y Búsqueda y Salvamento	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. + 52 55 5250 3211 E-mail vhernandez@mexico.icao.int Web www.mexico.icao.int
Hindupur Sudarshan Consultant, Air Navigation Bureau / Consultor, Dirección de Aeronavegación	ICAO Headquarters / Sede de la OACI	Tel. + 514 954 8219 ext. 8190 E-mail hsudarshan@icao.int Web www.icao.int
Julio Siu Regional Officer, Communications, Navigation and Surveillance / Especialista Regional en Comunicaciones, Navegación y Vigilancia	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. + 52 55 5250 3211 E-mail jsiu@mexico.icao.int Web www.mexico.icao.int
Jacques Boursiquot Regional Officer, Air Traffic Management / Especialista Regional en Gestión de Tránsito Aéreo	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. + 52 55 5250 3211 E-mail jboursiquot@mexico.icao.int Web www.mexico.icao.int
Adolfo Zavala Regional Officer, Air Traffic Management / Especialista Regional en Gestión de Tránsito Aéreo	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. + 52 55 5250 3211 E-mail azavala@mexico.icao.int Web www.mexico.icao.int
Aldo Martínez RLA/03/902 Project International Coordinator / Coordinador Internacional Proyecto RLA/03/902	ICAO Technical Co-operation Bureau (TCB) / Dirección de Cooperación Técnica de la OACI (TCB)	Tel. + 52 55 5364 1832 E-mail amartinezpn@gmail.com

LISTA DE DOCUMENTACIÓN**NOTAS DE ESTUDIO**

Número	Cuestión del Orden del Día	Título	Preparada y Presentada por
NE/1	--	Orden del día provisional, programa y modalidad de trabajo	Secretaría
NE/2	1	Revisión del estado de implantación de las conclusiones vigentes y las medidas de mitigación a las deficiencias en la navegación aérea en las aéreas ATM y CNS en las Regiones CAR/SAM. REVISIÓN Y ACTUALIZACIÓN DE CONCLUSIONES/DECISIONES VIGENTES DE GREPECAS RELACIONADAS A LAS ÁREAS CNS Y ATM	Secretaría
NE/3	1	Revisión del estado de implantación de las conclusiones vigentes y las medidas de mitigación a las deficiencias en la navegación aérea en las aéreas ATM y CNS en las Regiones CAR/SAM. ANÁLISIS DE LAS DEFICIENCIAS EN LAS ÁREAS ATM Y CNS	Secretaría
NE/4	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. MANUAL SOBRE TOMA DE DECISIONES EN COLABORACIÓN (CDM) PARA LA REGIÓN SAM	Secretaría
NE/5	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS AVANCES DEL PLAN DE IMPLANTACIÓN DE LOS SISTEMAS DE NAVEGACIÓN AÉREA BASADO EN LA PERFORMANCE (RPB ANIP) PARA LAS REGIONES NAM/CAR	Secretaría
NE/6	3	Examen de los avances alcanzados en la implantación de los Programas de Trabajo del Subgrupo CNS/ATM. REVISION DE LOS PROGRAMAS DE TRABAJO DE LOS PROYECTOS DEL SUBGRUPO CNS/ATM	Secretaría
NE/7	3.1	Seguimiento a las actividades contempladas en el programa sobre navegación basada en la performance (PBN)	Coordinador de Proyecto A1
NE/8	---	Cancelado	---
NE/9	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. NAVIGACIÓN BASADA EN LA PERFORMANCE — EL RETO DE LA IMPLANTACIÓN	Secretaría
NE/10	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. SISTEMA MUNDIAL DE NAVIGACIÓN AÉREA — NOVEDADES EN LA IMPLANTACIÓN	Secretaría
NE/11	3.3	Seguimiento de las actividades contempladas en el programa sobre automatización y comprensión situacional ATM. PROYECTO C1: AUTOMATIZACIÓN	Coordinador de Proyecto C1

Número	Cuestión del Orden del Día	Título	Preparada y Presentada por
NE/12	3.3	Seguimiento de las actividades contempladas en el programa sobre automatización y comprensión situacional ATM. Proyecto C2: INFORME DE AVANCE DE ACTIVIDADES Y PLAN DE TRABAJO ACTUALIZADO DEL PROYECTO MEJORA A LA COMPRENSION SITUACIONAL ATM	Coordinador de Proyecto C2
NE/13	3.3	Seguimiento de las actividades contempladas en el programa sobre automatización y comprensión situacional ATM. C3 – IMPLEMENTACIÓN DEL NUEVO FORMATO DE PLAN DE VUELO DE LA OACI – PROGRAMA DE TRABAJO Y ACTIVIDADES	Coordinador de Proyecto C3
NE/14	3.4	Seguimiento de las actividades contempladas en el programa sobre infraestructura de comunicaciones tierra-tierra y tierra-aire. ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL PROYECTO DE ARQUITECTURA DE LA ATN CAR/SAM	Coordinador de Proyecto D1
NE/15	3.4	Seguimiento de las actividades contempladas en el programa sobre infraestructura de comunicaciones tierra-tierra y tierra-aire. D2 - APLICACIONES TIERRA-TIERRA Y AIRE-TIERRA DEL ATN	Coordinador de Proyecto D2
NE/16	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. SEGUIMIENTO A LAS ACTIVIDADES DE CAPACITACION PARA LA COMPETENCIA DE LOS PROFESIONALES AERONÁUTICOS	Secretaría
NE/17	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. COOPERACIÓN CIVIL/MILITAR PARA APOYAR EL USO ÓPTIMO DEL ESPACIO AÉREO	Secretaría
NE/18	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. DESEMPEÑO DE LA INTERCONEXIÓN MEVA II / REDDIG	Secretaría
NE/19	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. SEGUIMIENTO AL APOYO DE LOS ESTADOS A LA POSTURA DE LA OACI PARA LA CONFERENCIA DE RADIOCOMUNICACIONES DE LA UIT 2012 (CMR-12)	Secretaría
NE/20	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. SEGUIMIENTO A LA IMPLEMENTACIÓN DEL NUEVO FORMATO DEL PLAN DE VUELO (FPL) DE LA OACI	Secretaría

Número	Cuestión del Orden del Día	Título	Preparada y Presentada por
NE/21	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. UNA HOJA DE RUTA GLOBAL SOBRE TECNOLOGIAS CNS – UNA HERRAMIENTA PARA AYUDAR EN LAS DECISIONES SOBRE INVERSIONES	Secretaría
NE/22	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. MANUAL ATFM CAR/SAM	Secretaría
NE/23	4	Otros asuntos. ESTADO ACTUAL DEL WIFS	Estados Unidos
NE/24	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. PLAN DE VUELO DE LA OACI 2012 - ASUNTOS SOBRE IMPLANTACION INTER-REGIONAL	Estados Unidos
NE/25	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. MANTENIMIENTO DE LA PERTINENCIA DE LAS NORMAS	Secretaría
NE/26	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS a fines a las aéreas ATM y CNS. RESULTADOS DE LA SÉPTIMA REUNIÓN DEL COMITÉ DE COORDINACIÓN DEL PROYECTO REGIONAL OACI RLA/03/902 – SACCSA Y SU IMPACTO EN LA IMPLEMENTACIÓN REGIONAL PBN	Secretaría
NE/27	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS a fines a las aéreas ATM y CNS. CONTRIBUCIONES PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL GNSS DE ACUERDO AL PBN PRODUCTO DEL PROGRESO Y PRIMEROS RESULTADOS DE LA FASE III-A DEL PROYECTO RLA/03/902 – SACCSA	Secretaría
NE/28	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. PROPUESTA DE CAMBIOS EN LA ESTRUCTURA DE LAS RUTAS ATS EN LA REGIÓN CAR	Secretaría
NE/29	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. CONCEPTO DE ESPACIO AÉREO PBN ACTUALIZADO PARA LA REGIÓN CAR	Secretaría

NOTAS DE INFORMACIÓN

Número	Cuestión del Orden del Día	Título	Preparada y Presentada por
NI/1	--	Información General	Secretaría
NI/2	--	Lista de Notas de Estudio y de Información	Secretaría
NI/3	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. ACTUALIZACIONES A LAS SARPS RELACIONADAS CON CNS Y TRABAJO FUTURO DE LOS GRUPOS DE EXPERTOS CNS DE LA OACI	Secretaría
NI/4	4	Otros asuntos. PANELES, GRUPOS DE ESTUDIO Y GRUPOS DE TAREA DE LA OACI – PROGRAMAS DE TRABAJO (<i>inglés únicamente</i>)	Secretaría
NI/5	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. PLAN DE IMPLANTACIÓN BASADO EN LA PERFORMANCE DE LA REGIÓN SUDAMERICANA	Secretaría
NI/6	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. VIGILANCIA DEPENDIENTE AUTOMÁTICA-RADIODIFUSIÓN (<i>inglés únicamente</i>)	Estados Unidos
NI/7	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. ESTADO DE IMPLANTACION DE LA NAVEGACION BASADA EN LA PERFORMANCE (PBN) EN LOS ESTADOS UNIDOS (<i>inglés únicamente</i>)	Estados Unidos
NI/8	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. ESTADO DE IMPLANTACION EN LA FAA DE LA ENMIENDA 1 AL DOC 4444, 15A. EDICION (<i>inglés únicamente</i>)	Estados Unidos
NI/9	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS a fines a las aéreas ATM y CNS. PRIMEROS RESULTADOS Y DEMOSTRACIONES DE LA FASE III-A DEL PROYECTO SACCSA HACIA LA IMPLEMENTACIÓN DEL GNSS	Secretaría
NI/10	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. PROYECTO DE RUTA RNAV EN EL GOLFO DE MEXICO (<i>inglés únicamente</i>)	Estados Unidos

Número	Cuestión del Orden del Día	Título	Preparada y Presentada por
NI/11	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. TALLER SOBRE IMPLANTACION AMHS IN LA REGION CAR NAM (<i>inglés únicamente</i>)	Estados Unidos
NI/12	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. EL GBAS EN LA FAA (<i>inglés únicamente</i>)	Estados Unidos
NI/13	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. CONTINUACIÓN DE LOS ENSAYOS SN ADS-B Y MODERNIZACIÓN DE LA RED DE RADARES EN CUBA	Cuba
NI/14	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. MODELO DE PLAN DE ACCIÓN PARA IMPLEMENTACIÓN DEL NUEVO FORMATO DE PLAN DE VUELO DE LA OACI	Brasil
NI/15	2	Seguimiento al estado de los planes de implantación de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a los SARPS afines a las aéreas ATM y CNS. EL WAAS EN LA FAA (<i>inglés únicamente</i>)	Estados Unidos

Todas las notas de estudio y notas de información están disponibles para descargar en:

<http://www.lima.icao.int/MeetProg/GREPECAS/>

username: carsamrpg

password: ccretkode

Cuestión 1 del Orden del Día: **Revisión del estado de implantación de las conclusiones vigentes y las medidas de mitigación a las deficiencias en la navegación aérea en las aéreas ATM y CNS en las Regiones CAR/SAM**

Conclusiones y decisiones CNS y ATM válidas adoptadas por el GREPECAS

1.1 La Reunión revisó la lista de conclusiones y decisiones vigentes del GREPECAS en relación a las áreas ATM y CNS anteriores a la reunión CNS/ATM/SG/1 y revisadas durante la primera reunión del Subgrupo CNS/ATM, la cual se presenta como **Apéndice A** a esta parte del informe.

1.2 Asimismo, la Reunión revisó las conclusiones y decisiones formuladas en la reunión CNS/ATM/SG/1 que fueron aprobadas por el mecanismo expreso del GREPECAS y que se presenta como **Apéndice B** a esta parte del informe.

1.3 La Reunión tomó nota que la lista actualizada de conclusiones y decisiones del CNS/ATM/SG serán presentadas por parte de la Secretaría del Subgrupo CNS/ATM a la reunión del GREPECAS/16.

Análisis sobre el estado de las deficiencias en la navegación aérea CAR/SAM CNS, ATM y SAR

1.4 La Reunión revisó y actualizó el estado de las deficiencias de prioridad A, B y U de las aéreas ATM, CNS y SAR de las Regiones CAR/SAM. La última versión de la base de datos de deficiencias siempre está disponible en los siguientes sitios web: Oficina NACC de la OACI, enlace: www.mexico.icao.int/gandd2.html y Oficina SAM de la OACI: www.lima.icao.int/bajo/GANDD.

1.5 La Reunión instó a los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM a actualizar la base de datos de deficiencias GANDD e informar a la OACI sobre los avances en la solución de las deficiencias.

APENDICE A

CONCLUSIONES Y DECISIONES CNS Y ATM VÁLIDAS ADOPTADAS POR EL GREPECAS

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
<p align="center">C 13/53 D</p>	<p align="center">SOLICITUD DE INFORMACIÓN SOBRE LA CAPACIDAD DE LAS AERONAVES PARA OPERAR SSR EN MODO S, ASÍ COMO ADS Y ADS-B</p>	<p>Que la OACI:</p> <p>a) solicite información a la IATA sobre la capacidad de sus aerolíneas para operar con transpondedores Modo S, con capacidad elemental o mejorada, así como con ADS y ADS-B; y</p> <p>b) recabe la información de los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales sobre las capacidades existentes y proyectadas de los sistemas de automatización ATC para soportar los sistemas ADS-B.</p>	<p>La OACI procedió a requerir a IATA la información solicitada, incluyendo otros equipos de aviónicas.</p> <p>En la reunión ATM/CNS/SG/5, IATA presentó una información preliminar con la información requerida.</p> <p>También, IATA presentó durante la reunión SUR/TF/3 una nueva propuesta de proforma para recolectar información en aviónica relacionada con CNS, la cual incluye una base de datos global en este tópico. La información de esta base de datos, una vez concluida, dará una información completa de los sistemas de aviónica instalado a bordo de las aeronaves incluido los requerimientos de la decisión.</p> <p>El proyecto RLA/98/003 realizó un estudio sobre los sistemas de automatización en los Estados de la Región SAM, así como en COCESNA, recabando la información requerida en el párrafo b).</p> <p>La reunión CNS/ATM/SG/1 consideró que la solicitud de información sobre la capacidad de las aeronaves para operar en SSR Modo S, así como ADS y ADS-B, debería ampliarse con la solicitud de información sobre todos los equipos de aviónica CNS instalados a bordo de las aeronaves y, a este respecto, formuló el proyecto de Conclusión CNS/ATM/1-4, que fue aprobada por el procedimiento expreso del GREPECAS.</p>	<p>OACI</p>	<p>Información sobre la capacidad de las aerolíneas de IATA para operar con transpondedores Modo S, con capacidad elemental o mejorada, así como con ADS y ADS-B.</p> <p>Información sobre las capacidades existentes y proyectadas de los sistemas de automatización ATC para soportar los sistemas ADS-B en los Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM.</p>	<p>No analizada por ANC</p>	<p>Reemplazada</p> <p>Se reemplaza por la Conclusión CNS/ATM/1-4</p>

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
C 13/74 D	PROPUESTA DE ENMIENDA AL PLAN REGIONAL ATN	<p>Que, la OACI considere enmendar el Plan Regional ATN contenido en la Tabla CNS/1B del FASID, mediante la sustitución del formato de esa tabla por las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tabla CNS 1Ba – Plan regional CAR/SAM de encaminadores ATN • Tabla CNS 1Bb – Plan regional CAR/SAM de aplicaciones tierra-tierra • Tabla CNS 1Bc – Plan regional CAR/SAM de aplicaciones aire-tierra <p><i>Nota: Los formatos de las Tablas CNS 1Ba y CNS 1Bb propuestos se presentan en los Apéndices AY y AZ respectivamente. La Tabla CNS 1Bc sería desarrollada por el Comité CNS próximamente.</i></p>	<p>Como seguimiento a la enmienda al Plan Regional ATN se tiene:</p> <p>Tabla CNS 1Ba – Plan regional CAR/SAM de encaminadores ATN: se dispone de una versión revisada (Mayo 2010).</p> <p>Tabla CNS 1Bb – Plan regional tablas CAR/SAM de aplicaciones tierra-tierra: ATN: se dispone de una versión revisada (Mayo 2010).</p> <p>Tabla CNS 1Bc – Plan regional CAR/SAM de aplicaciones aire-tierra: se dispone de una propuesta de formato (GREPECAS/14).</p> <p>El Plan regional ATN en sus Tablas CNS 1Ba y 1Bb, se revisará/actualizará en el 2010 y se hará el proceso de enmienda correspondiente.</p> <p>El plan regional CAR/SAM de aplicaciones tierra-aire (Tabla CNS 1Bc) estaría previsto para la reunión CNS/ATM/SG/3.</p> <p>Las Tablas CNS 1Ba y 1Bb están disponibles. La Tabla CNS 1Bc se tendrá para Diciembre 2011.</p>	OACI	Enmienda a FASID: Tablas CNS 1Ba, CNS 1Bb y CNS 1Bc.	No analizada por la ANC	Diciembre 2011

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
C13/79 D	DESARROLLO DE PLANES NACIONALES PARA PRIORIZAR LA IMPLANTACION DEL AMHS Y AIDC Y CONTRIBUIR A LA AUTOMATIZACION ATM	Que, los Estados/Territorios/ Organizaciones Internacionales desarrollen sus respectivos de planes nacionales para priorizar la implantación del AMHS y AIDC, basado en la Tabla de encaminadores ATN y el Plan de aplicaciones ATN tierra-tierra y el Plan regional de direccionamiento AMHS y documentación regional relevante ATN-AMHS, contribuyendo también a progresar hacia el desarrollo de la automatización del ATM en apoyo a los servicios de tránsito aéreo.	Los Estados/Territorio/Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM deben tomar nota que en el desarrollo de sus planes nacionales basados en la performance es necesario priorizar la implantación AMHS y AIDC, con base a las tablas de encaminadores ATN, el plan de aplicaciones ATN tierra tierra, el plan de direccionamiento AMHS y documentación regional relevante ATN AMHS. Dentro del Plan Regional NAM/CAR de Implementación de la Navegación Aérea basado en la Performance, se han desarrollados acciones regionales para la implantación del AMHS y AIDC. Se están planificando pruebas AMHS entre Estados Unidos (FAA) y varios Estados de las Regiones CAR/SAM. Varios Estados de las Regiones CAR y SAM han implantado sistemas AMHS (Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Jamaica, Panamá, Perú, Trinidad y Tabago, Venezuela y COCESNA). Planes de implantación están previstos para el 2010 en Guyana, República Dominicana y Suriname. Asimismo, se establecieron MoU para la interconexión entre algunos sistemas AMHS instalados.	Estados/ Territorios/ Organizaciones internacionales	Planes nacionales para la implantación del AMHS y el AIDC.	No analizada por la ANC	Diciembre 2011
C 13/85 D	PROMOCIÓN DE LA UTILIZACIÓN DEL GNSS EN DIVERSOS SECTORES DE LOS ESTADOS	Que los Estados/Territorios/ Organizaciones Internacionales, promuevan la utilización del GNSS en diversos sectores de su respectivo país y divulguen los resultados de los estudios de la solución de aumentación SBAS	Algunos Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales han promovido la utilización del GNSS en diversos sectores de su respectivo país. Los estudios para un sistema SBAS están en ejecución. Se ha considerado fomentar la cooperación entre entidades nacionales de investigación y desarrollo con el apoyo de centros de instrucción (universidades, otros centros).	Estados/ Territorios/ Organismos Internacionales	Que los Estados en sus diferentes sectores promuevan la utilización del GNSS y que tengan conocimiento de los resultados de los estudios de aumentación SBAS	No analizada por la ANC	Reemplazada Junio 2011 Se reemplaza por la Conclusión CNS/ATM/1-3

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
C 13/87 D	PROGRAMA DE ENSAYOS ADS-B EN LAS REGIONES CAR/SAM	Que los Estados/Territorios/ Organizaciones Internacionales en colaboración con los usuarios del espacio aéreo, establezcan y ejecuten un programa ensayos ADS-B usando tecnología disponible y servicios con la finalidad de mejorar el conocimiento de ADS-B y evaluar los beneficios para la gestión del tránsito aéreo en las Regiones CAR/SAM.	Algunos Estados/Territorios/ Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM han llevado a cabo los ensayos ADS-B. En la Región SAM, Brasil, Chile y Perú han realizado ensayos ADS B. En la Región CAR/NAM, se han realizado ensayos en ADS B en Cuba, Jamaica, COCESNA y Estados Unidos. Se ha elaborado un documento sobre consideraciones para los ensayos ADS-B, aprobados en el GREPECAS/15. Otros ensayos están previstos a corto y mediano plazo en las Regiones CAR/SAM.	Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales	Programa de ensayos ADS B	No analizada por la ANC	Diciembre 2011
C 14/51 A, D	REORGANIZACIÓN DE LOS PROGRAMAS DE TRABAJO EN APOYO A LOS OBJETIVOS DE DESEMPEÑO ATM PARA LAS REGIONES CAR Y SAM	Que en apoyo a la evolución desde un enfoque basado en sistemas hacia uno basado en el desempeño, para la planificación e implementación de la infraestructura de navegación aérea: a) los Estados, Territorios y Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR y SAM tomen las acciones necesarias para elaborar e implementar programas de trabajo ATM nacionales de acuerdo a los objetivos de desempeño del Comité ATM, y b) la OACI continúe la coordinación para reorganizar los Programas de Trabajo ATM de las Regiones CAR y SAM acorde a las nuevas Iniciativas del Plan Mundial (GPI) y en apoyo a los Objetivos Estratégicos de la OACI.	La OACI ha propuesto el enfoque basado en el performance (PBA) con el cual se insta a que todos los Estados formulen sus planes nacionales de navegación aérea bajo este enfoque – Conclusión GREPECAS 15/1. Por lo cual GREPECAS y sus órganos auxiliares, en sus diferentes disciplinas: AGA, AIS, ATM, CNS y MET), deberán reorganizar sus programas de trabajo para el logro de los objetivos de performance acordados, tanto del área ATM como de las otras áreas de navegación aérea. El CNS/ATM/SG procedió a la reorganización del programa de trabajo ATM en las Regiones CAR y SAM, acorde a las nuevas Iniciativas del Plan Mundial (GPI) y en apoyo a los Objetivos Estratégicos de la OACI y satisfaciendo los objetivos de performance acordados.	Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI	Implantación de los objetivos de performance ATM armonizados CAR/SAM. Alineamiento del programa de trabajo ATM con los objetivos de performance y los objetivos estratégicos de la OACI.	Tomó nota y solicitó a la Secretaría continuar brindando orientación a las Regiones para la formulación de los objetivos regionales de performance	a) Se propone dar por reemplazada este inciso por la Conclusión GREPECAS 15/1. b) Finalizada.

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
D 14/54 D	<p align="center">ASPECTOS DE COMUNICACIONES PARA LA MIGRACIÓN HACIA EL INTERCAMBIO DE MENSAJES METEOROLÓGICOS EN CÓDIGOS BUFR</p>	<p>Que el Grupo de tarea ATN del Comité CNS, así como el Grupo de tarea COM/MET del Subgrupo AERMET analicen detalladamente los siguientes aspectos de comunicaciones considerados necesarios para la migración hacia el intercambio de mensajes meteorológicos en formato BUFR en las regiones CAR/SAM, para su posible implantación para la primera y segunda etapa de transición:</p> <p>a) uso de terminales con capacidad de codificación/ descodificación;</p> <p>b) uso de sistemas AMHS con servicio extendido; y</p> <p>c) elaboración de un documento de control de interfaz (ICD) para integrar los sistemas AMHS y MET, establecimiento de normas sobre sistemas de presentación, especificaciones de conversión de plantillas, normas de aceptación, programas de conversión y aspectos de seguridad.</p>	<p>Durante GREPECAS/15 se indicó que la Comisión de Aeronavegación de la OACI en la Cuarta Reunión de la sesión 176 aprobó la suspensión de la migración del código BUFR hasta que se completen los estudios sobre el uso del XML para el intercambio OPMET por parte del grupo de expertos de la OMM.</p> <p>En vista de esta situación, se propone dar por finalizada esta conclusión.</p>	TF/ATN y TF COM/MET	Análisis de los aspectos de comunicaciones considerados necesarios para la migración hacia el intercambio de mensajes meteorológicos en formato BUFR en las regiones CAR/SAM	No analizada por la ANC	Finalizada

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
C 14/56 D	DESACTIVACIÓN GRADUAL DE LAS ESTACIONES NDB	<p>Que los Estados, Territorios, Organizaciones Internacionales y usuarios del espacio aéreo, con vistas a la elaboración de un Plan de desactivación gradual de las estaciones NDB sin afectar la seguridad operacional:</p> <p>a) analicen el servicio que proporciona cada estación NDB, su función, la existencia de procedimientos con otras ayudas como VOR/DME, GNSS-RNAV, así como la capacidad/desarrollo de las aeronaves que operan en el espacio aéreo servido;</p> <p>b) basado en el análisis descrito en el epígrafe a) anterior y en el formato de la Tabla que se presenta en el Apéndice AF de esta parte del Informe, elaboren un plan de desactivación gradual de las estaciones NDB; e</p> <p>c) informen a la Oficina regional NACC o SAM de la OACI, según corresponda, sobre sus respectivos planes de desactivación de estaciones NDB, de manera que sean recibidas antes del 30 de noviembre de 2007.</p>	Los Estados, Territorios Organizaciones Internacionales de la Regiones CAR/SAM informaron de sus Planes de sus Planes de desactivación gradual de las estaciones NDB.	Estados/ Territorios/ Organismos Internacionales y usuario espacio aéreo	Planes de desactivación nacionales de NDB	Tomó nota	Diciembre 2008 Finalizada

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
D 14/57 D	ELABORACIÓN DE UN PLAN REGIONAL DE DESACTIVACIÓN GRADUAL DE LAS ESTACIONES NDB	<p>Que, el Comité CNS:</p> <p>a) teniendo en cuenta las respuestas que sean recibidas de los Estados, Territorios, Organizaciones Internacionales y usuarios del espacio aéreo, la Conclusión 14/56 y el formato de la Tabla que se presenta en el Apéndice AF de esta parte del Informe, elabore un Plan regional de desactivación gradual de las estaciones NDB; y</p> <p>b) basado en los resultados de la acción a) anterior, proponga enmiendas a la Tabla CNS 3 del FASID.</p>	Tomando en cuenta los planes de desactivación gradual de las Estaciones NDB preparados por los Estados/Territorios se estableció un plan CAR/SAM de desactivación, el cual se incorporó en la Tabla CNS 3 del FASID, procediéndose a la enmienda de dicha Tabla.	Comité CNS OACI	Plan regional de desactivación de estaciones NDB	Tomó nota	2009 Finalizada

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
C 15/1 D	DESARROLLO DE PLANES REGIONALES Y NACIONALES BASADOS EN LA PERFORMANCE	<p>Que,</p> <p>a) el GREPECAS desarrolle un plan regional basado en la performance, de conformidad con el Plan Mundial de Navegación Aérea y el Concepto Operacional ATM Mundial. Este plan debería incluir la identificación de los objetivos regionales de performance y formularios del marco de performance a ser completados para todas las áreas de navegación aérea, tales como ATM, CNS, AIM, MET y AGA/AOP; y</p> <p>b) los Estados, Territorios y Organismos Internacionales desarrollen planes nacionales basados en la performance, teniendo en consideración las necesidades de los usuarios, de conformidad con los objetivos regionales de performance incluidos en el Plan Regional de Navegación Aérea. Estos planes nacionales deberían incluir la identificación de los objetivos nacionales de performance y los formularios del marco de performance a ser completados para todas las áreas de navegación aérea, tales como ATM, CNS, AIM, MET y AGA/AOP.</p>	<p>Identificar los objetivos de performance en el área ATM y CNS. En las Oficinas NACC y SAM se llevaron a cabo Talleres sobre Elaboración de un Marco de Referencia Nacional de Performance para los Sistemas de Navegación Aérea en 2009.</p> <p>Dentro de los Grupos de Trabajo NAM/CAR ya se han identificado varios objetivos de performance y se han ampliado a través de los Grupos de Trabajo C/CAR e E/CAR, incluyendo los mismos en el Plan Regional NAM/CAR de Implementación de la Navegación Aérea Basado en la Performance. Coordinación con los Estados/Territorios y Organizaciones internacionales para desarrollar planes nacionales en función de los objetivos de performance regionales.</p> <p>Varios de los Estados de las Regiones CAR/SAM han elaborado su plan nacional basado en los objetivos de performance.</p> <p>La Reunión CNS/ATM/SG/1, decidió que no sería necesario un plan regional CAR/SAM. La Región SAM elaboró un plan de implantación inicial de navegación aérea basado en la performance.</p> <p>Las tareas de armonización se llevarán a cabo en el CNS/ATM/SG.</p>	GREPECAS Estados/ Territorios y Organizaciones Internacionales	Plan Regional basado en la performance Planes nacionales de performance	Tomó nota y requirió al GREPECAS y los Estados tomar en consideración la expectativa de los usuarios en el desarrollo de los formularios del marco de performance	a) GREPECAS/16 b) Diciembre 2012
C 15/4 D	REQUISITOS DE ENLACE DE DATOS AERONÁUTICOS D-VOLMET EN LAS REGIONES CAR/SAM	Que las Oficinas NACC y SAM de la OACI, enmienden la Parte V.II Vol. I - ATS del ANP con el fin de reflejar el requisito del servicio de enlace de datos aeronáuticos D-VOLMET en las Regiones CAR/SAM.	El Subgrupo AERMET, al analizar la implantación del D-Volmet en las Regiones CAR/SAM, propone enmienda en el ANP Volumen I – Básico, Parte VIIATS	Oficinas NACC y SAM de la OACI	Enmienda a Parte VII-ATS, ANP Vol I	No analizada por la ANC	Finales 2011

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
D 15/34 D	NUEVO SUBGRUPO CNS/ATM	Que, en línea con los esfuerzos del GREPECAS por mejorar el tratamiento de los asuntos ATM y CNS, y la necesaria coordinación entre estas áreas, a fin de asegurar un enfoque basado en la performance hacia la planificación de un sistema ATM mundial, se realiza una reingeniería del Subgrupo ATM/CNS dentro del mecanismo del GREPECAS, estableciendo el nuevo Subgrupo CNS/ATM con los Términos de Referencia presentados en el Apéndice G a la Cuestión 5 del Orden del Día de este Informe	Coordinación entre las Secretaría ATM y CNS. Este tema se tratará bajo la cuestión 3 del orden del día de esta reunión. La reunión CNS/ATM/SG/1 analizó y aprobó la estructura del nuevo Subgrupo CNS/ATM de la OACI	Secretaría del GREPECAS	Nuevo Subgrupo CNS/ATM con sus términos de referencia		Finalizada
C 15/35 D	IMPLANTACIÓN DEL NUEVO MODELO DE PLAN DE VUELO DE LA OACI	Considerando que los Estados deberían adoptar medidas para implantar el nuevo modelo de plan de vuelo de la OACI, en correspondencia a la Enmienda No. 1 a la 15ª edición de los PANS-ATM (Doc 4444) y a fin de establecer una estrategia regional para facilitar la implantación mundial de dicha enmienda, se resuelve que: a) los Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM, en base al material de orientación a ser elaborado por la OACI, adopten las medidas necesarias para prepararse para la transición al nuevo modelo de plan de vuelo; y b) el Subgrupo establezca un órgano auxiliar para que elabore una estrategia regional para la transición al nuevo modelo de plan de vuelo en las Regiones CAR/SAM y las disposiciones asociadas con los mensajes ATS.	Coordinación entre la OACI y los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales a través de reuniones, misiones y cartas para la adopción de medidas para la implantación de la transición al nuevo plan de vuelo. Basado en las directrices para la implantación de la enmienda No. 1 a la 15ª edición de los PANS-ATM (Doc 4444) (carta del Secretario General de la OACI a los Estados AN 13/2.1-09/9) del 6 de febrero de 2009) : a) En la Región CAR, el Grupo de Trabajo del E/CAR/WG elaboró un PFF propuesto como plan de acción a seguir para esta transición. b) En la Región SAM, se elaboró una estrategia inicial de implantación para la transición del nuevo modelo de plan de vuelo. La reunión SAM/IG/4 (19-23 octubre 2009) analizó dicha estrategia y la consideró apropiada. La reunión CNS/ATM/SG/1 aprobó la estrategia y el objetivo de performance para la transición al nuevo modelo de plan de vuelo, y se estableció un órgano auxiliar para monitorear los avances de implantación.	a) Estados/ Territorios y Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM b) CNS/ATM/SG	Estrategia Regional para la implantación del nuevo modelo de plan de vuelo de la OACI.	Reconociendo que muchos de las Regiones están progresando a diferentes pasos para la migración del nuevo plan de vuelo de la OACI, la ANC de la OACI reiteró la necesidad de una coordinación global con la sede principal de la OACI para asegurar una transición suave a nivel regional y de Estado.	a) Nov 2012 b) Finalizada

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
C 15/36 D	MEDIDAS PARA REDUCIR LOS ERRORES OPERACIONALES EN EL CICLO DE COORDINACIONES ATC ENTRE ACC ADYACENTES	<p>Que tomando en cuenta el impacto que tiene en la seguridad de las operaciones aéreas los errores operacionales en el ciclo de coordinaciones ATC entre ACC adyacentes:</p> <p>a) los Estados, Territorios y Organizaciones Internacionales CAR/SAM apliquen con carácter urgente, entre otras medidas, el programa de prevención de errores en el ciclo de coordinación entre ACCS adyacentes que figura en el Apéndice F a esta parte del Informe, a fin de reducir las LHD ocasionadas por errores en los mensajes de coordinación de tránsito entre dependencias ATC para alcanzar un nivel aceptable de seguridad operacional;</p> <p>b) los Estados, Territorios y Organizaciones Internacionales CAR/SAM implanten en forma gradual la interfase para intercambio de datos entre dependencias ATC (AIDC); y</p> <p>c) la OACI coordine, preste asistencia y haga un seguimiento a la implantación de dichas medidas correctivas.</p>	<p>Coordinación con los Estados por parte de las Oficinas Regionales de Lima y México.</p> <p>Se han discutido diversas medidas en reuniones bilaterales y multilaterales en las Regiones CAR y SAM. Asimismo, el Grupo de Escrutinio (GTE) realiza junto con CARSAMMA una evaluación bianual de los LHD reportados</p> <p>Las Oficinas NACC y SAM de la OACI han proporcionado la asistencia y enviado una carta a los Estados para la aplicación de esta Conclusión.</p> <p>La implantación del AIDC está contemplada en los planes nacionales de los Estados (Ver Conclusión 13/79).</p>	a) y b) Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales c) OACI	<p>Reducir los errores de coordinación ATC a través de :</p> <p>Programa de prevención de errores en el ciclo de coordinaciones entre ACCs adyacentes.</p> <p>Implantación AIDC.</p>	<p>Notó y apoyó la idea de medidas correctivas tales como la implantación de AIDC. También, acordó que la OACI debería aportar todo apoyo necesario a los Estados en las regiones para implantar las medidas correctivas.</p>	Finalizada

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
C 15/37 D	REVISIÓN DE LA METODOLOGÍA UTILIZADA PARA LA EVALUACIÓN DE LA SEGURIDAD	Que la OACI revise la metodología utilizada para llevar a cabo la evaluación de la seguridad operacional tras la implantación de la RVSM, considerando que el hecho que los errores tipo M y N identificados y utilizados para realizar dicha evaluación pueden no estar relacionados con implantación de la RVSM.	La Comisión de Aeronavegación acordó que los errores tipo M y N deben ser tomados en cuenta para la evaluación de la seguridad operacional.	Oficina Regional de la OACI, Lima Sede OACI ANB/ATM	Formato de emisión enviado a la Sede de la OACI Nueva metodología para evaluar los errores LHD M y N	No concordó con el punto de vista del GREPECAS y reiteró que el Secretario General debería tomar en cuenta todo tipo de errores en el espacio aéreo de la RVSM, incluyendo los tipo M y N, durante la evaluación del riesgo	Finalizada
C 15/38 A,D	PLANES NACIONALES DE IMPLANTACIÓN PBN	Que a fin de iniciar la implantación PBN y en conformidad con la Resolución 36/23, los Estados/Territorios CAR/SAM: a) desarrollen sus planes nacionales de implantación PBN para diciembre de 2009 y presentarlos a las Oficinas Regionales correspondientes; b) consideren utilizar los modelos de planes de acción PBN que figuran en el Apéndice G a esta parte del Informe; y c) designen un Punto de Contacto que coordinará las actividades de implantación PBN en cada Estado/ Territorio.	Coordinación con los Estados por parte de las Oficinas Regionales de Lima y México. Se ha elaborado el Plan Regional NAM/CAR de Implementación de la Navegación Aérea Basado en la Performance. Se han desarrollado planes de acción para las FIR de Centroamérica, Habana, Miami, San Juan, México, Santo Domingo y Piarco y se han implementado procedimientos PBN en varios aeropuertos internacionales CAR. En la Región SAM se han elaborados planes de acción para la implantación de la PBN. Se han designado puntos de contacto para la coordinación de las actividades de la implantación de la PBN. Mayores detalles se especifican en la NE/07. Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Guyana, Paraguay, Perú y Uruguay han presentado sus planes nacionales de implantación PBN en seguimiento al programa regional SAM.	Estados	Planes Nacionales de implantación PBN utilizando los modelos suministrados. Punto de contacto por cada Estado/ Territorio.	Se tomó nota	Finalizada

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
C 15/39 A,D	ADOPCIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE DESPLAZAMIENTO LATERAL ESTRATÉGICO (SLOP)	Que, reconociendo que los Procedimiento de Desplazamientos Laterales Estratégicos (SLOP) pueden aportar mejoras a la seguridad operacional en las Regiones CAR/SAM, la OACI tome las acciones adecuadas para iniciar la enmienda al Doc 7030, basado en los PANS ATM (Doc 4444), para la aplicación de los SLOP en áreas donde la separación de ruta sea por lo menos de 30 NM y sin cobertura de sistemas de vigilancia ATS (por ej. radar, ADS-B).	Propuesta de enmienda en proceso de coordinación con la sede de la OACI	Oficina Regional de la OACI, Lima Oficina Regional de la OACI, Lima Sede de la OACI ANB/ATM	Formato de emisión enviado a la sede de la OACI Enmienda al Doc 7030 referente a la aplicación de SLOP en áreas donde la separación de ruta sea por lo menos 30 NM	Acordó con la propuesta y solicitó al Secretario General tomar medidas necesarias para la aplicación de SLOP en áreas donde la separación de ruta sea por lo menos 30 NM	Finalizada
C 15/40 D	SEMINARIO/ TALLER SOBRE LA IMPLANTACIÓN DE ENLACES DE DATOS AIRE-TIERRA Y SUS APLICACIONES	Para apoyar el estudio del plan de ensayo para transmisión de enlace de datos aire tierra y las funcionalidades o aplicaciones implementadas a través de estos enlaces, se insta a la OACI a planificar la realización de un Seminario/Taller a este respecto para el último trimestre del 2009.	Evento realizado en la semana del 23-27 de noviembre de 2009 en Santo Domingo, República Dominicana, el cual contó con la participación de 70 delegados provenientes de las Regiones CAR/SAM/NAM y EUR.	Oficinas Regionales de Lima y México	Seminario implantado	Tomó nota y solicitó a la Secretaría efectuar tales talleres a nivel mundial	Noviembre 2009 Finalizada
C 15/41 D	ENMIENDA AL PLAN REGIONAL DE NAVEGACIÓN AÉREA – TABLA CNS/3 DEL FASID	Que, la OACI considere enmendar el formato del Plan Regional de Navegación Aérea Tabla CNS 3 del FASID con la adición de una nueva columna bajo el requerimiento de GNSS, cuyo contenido reflejaría la planificación de requerimientos ABAS, tal y como se presenta en el Apéndice N a esta parte del Informe.	Actividad realizada a través de la aprobación de la enmienda al ANP, Vol. II - FASID, Tabla CNS 3 (Julio 2009).	Oficina Regional de la OACI, Lima Oficina Regional de la OACI, Lima y Sede de la OACI ANB/CNS/AIRS	Formato emisión enviado a la sede de la OACI Envío de propuesta a la sede de la OACI Enmienda aprobada	Coincidió con GREPECAS y solicitó a la Secretaría enmendar el formato del ANP, FASID, Tabla CNS 3	Finalizada

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
C 15/42 D	DISPONIBILIDAD DE RECEPTORES GNSS PARA EL ANALISIS Y ESTUDIOS IONOSFERICOS REALIZADOS EN EL PROYECTO RLA /03/902	Con el fin de apoyar el análisis y estudios ionosféricos que se están realizando en el Proyecto RLA/03/902, se insta a los Estados/Territorios/ Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM a informar a la OACI, a través de su Oficina Regional respectiva, a más tardar hasta el 15 de Julio del 2009 en cuanto a la existencia y disponibilidad de receptores GNSS con capacidad recolección de datos L1 y L2 cada segundo, informando la ubicación geográfica y el tipo de equipo.	Envío de carta a los Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales en cuanto al requerimiento indicado.	Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales	Información sobre receptores GNSS con capacidad de recolección de datos L1 y L2	No analizado por la ANC	Julio 2009 Finalizada

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
C 15/43 D	APOYO AL PROYECTO RLA/03/902 - SACCSA	<p>Teniendo en cuenta que,</p> <ul style="list-style-type: none"> la Fase III de SACCSA podría brindar elementos definitivos para la toma de decisiones por parte de las Regiones CAR/SAM, respecto a la implementación de un SBAS propio; los estudios de la ionosfera propuestos son de relevante importancia para el conocimiento y caracterización del comportamiento real, y por consiguiente, para la implementación/planificación de la solución GNSS; se reconoce la importancia de contar con la voluntad de los Estados de las regiones CAR/SAM, en cuanto a su incorporación y participación en la Fase III del RLA/03/902 SACCSA para la eficiente culminación del Proyecto; <p>Se solicita a la OACI que a través de las Oficinas Regionales circule cuanto antes, una carta a los Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales, solicitando que hasta el 31 de Diciembre de 2008, informen su interés o no en relación a participar en el Fase III del Proyecto RLA/03/902 SACCSA a fin de conocer los interesados en ejecutar dicha Fase III y poder tomar una decisión al respecto.</p>	<p>Carta a Estados/ Territorios y organizaciones internacionales solicitando información.</p> <p>Envío de carta a los Estados/Territorios/ Organizaciones Internacionales informando del resultado de la consulta.</p>	Oficinas Regionales de la OACI, Lima y México	Información de Estados/ Territorios y organizaciones internacionales sobre su participación en el proyecto RLA/03/902 SACCSA, Fase III	Tomó nota	Finalizada Junio 2009

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
C15/44 D	USO GNSS A CORTO PLAZO	Se insta a los Estados/Territorios/Organización Internacional a completar el desarrollo y la aprobación de operaciones NPA basadas en GPS, estableciendo regulaciones y procedimientos (NOTAM, AIC, etc.) para el uso de GPS RAIM, GPS con Baro-VNAV a corto plazo con el fin de dar cumplimiento a la implementación de la hoja de ruta PBN CAR/SAM.	<p>Envío carta a los Estados/Territorios, reuniones y misiones.</p> <p>Estas consideraciones se han incluido en los objetivos del Plan Regional NAM/CAR de Implementación de la Navegación Aérea Basado en la Performance y en los planes de acción de implantación de la PBN en la Región SAM.</p> <p>En las Regiones CAR/SAM se han elaborado Circulares de Asesoramiento (CA) relativas a la aprobación de aeronaves y explotadores para operaciones RNAV 10 (designada y autorizada como RNP 10), RNAV 5, RNAV 1, RNAV 2, RNP 1 básica, RNP APCH, RNP AR APCH y APV/baro-VNAV.</p>	Estados/ Territorios y Organizaciones internacionales	Aprobación de operaciones NPA basadas en GPS	No analizada por la ANC	Diciembre 2010

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
C15/45 D	REVISIÓN DEL PLAN DE DESACTIVACIÓN GRADUAL DE LAS ESTACIONES NDB	Que los Estados/Territorios/ Organizaciones Internacionales revisen y completen la información del Plan Regional sobre Desactivación Gradual de las Estaciones NDB de las Regiones CAR y SAM que se presenta en el Apéndice O a esta parte del informe y envíen la información faltante a las respectivas Oficinas Regionales de la OACI antes del 15 de Julio del 2009	Carta a los Estados/Territorios/ Organizaciones Internacionales	Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales	Completar plan regional de desactivación NDB	No analizada por la ANC	Finalizada

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
C 15/46 D	<p>ACCIONES REGIONALES CAR/SAM PARA LA PREPARACIÓN Y APOYO A LA POSTURA DE LA OACI PARA LA CMR-11</p>	<p>Que los Estados y organizaciones internacionales de las Regiones CAR/SAM, con vista a la preparación y apoyo a la postura de la OACI para la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones – 2011 (CMR-11) de la UIT, deberían,</p> <p>a) proporcionar apoyo y seguimiento a los trabajos de la OACI sobre la preparación y actualización de la postura de la OACI para la CMR-11;</p> <p>b) nominar a un punto focal o a una persona de contacto con la OACI y con la autoridad nacional de gestión del espectro de radiofrecuencias para la coordinación de las cuestiones relacionadas con la CMR-11;</p> <p>c) participar de manera activa en las reuniones de CITEL de la Organización de Estados Americanos (OEA) sobre el trabajo preparatorio para la CMR-11;</p> <p>d) participar de manera activa en las reuniones y seminarios que sean convocados por la OACI para explicar y analizar la postura de esta organización para la CMR-11;</p> <p>e) participar en la CMR-11 de manera activa apoyando la postura de la OACI; y</p> <p>f) recomendar y aplicar otras medidas apropiadas.</p>	<p>Carta a Estados/ Territorios y organizaciones internacionales.</p> <p>Dentro del Plan Regional NAM/CAR de Implementación de la Navegación Aérea Basado en la Performance, se ha incluido un nuevo objetivo de performance para el seguimiento a esta tarea, con su lista de puntos de contacto respectivos.</p> <p>En la Región SAM se ha establecido un plan de acción para la preparación y apoyo a la postura de la OACI para la CMR-12. Igualmente, se han designado a nivel de las regiones CAR/SAM varios puntos de contacto por parte de los Estados.</p> <p>Del 21 al 22 de abril de 2010 se realizó en Ciudad de México una Reunión Regional NAM/CAR/SAM en preparación para la CMR-12, la cual contó con la participación de la Secretaría del panel del ACP y el grupo de trabajo del ACP/WG-F.</p> <p>Para el 2011, se continuará su seguimiento a través de los Grupos de Trabajo y Proyecto en las Regiones CAR y SAM.</p>	Estados y organizaciones internacionales de las Regiones CAR/SAM	<p>a) Apoyo de los Estados y organizaciones internacionales sobre la posición de la OACI ante la CMR-11, a través del envío de informes de progreso</p> <p>b) Nominar Puntos de contactos para CMR-12</p> <p>c) Participación activa en reuniones de CITEL</p> <p>d) Participar activamente en reuniones de la OACI sobre el CMR-12</p> <p>e) Participar en la CMR-12</p> <p>f) Recomendar otras medidas</p>	Tomó nota y solicitó al Secretario General alentar a los estados en continuar participando a varios niveles en los diferentes foros para proporcionar apoyo a la posición de la OACI	Enero 2012 (CMR-2012)

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
D 15/49 D	ASPECTOS A SER CONSIDERADOS PARA EL DESARROLLO DE LOS PROGRAMAS DE TRABAJO DE LOS ÓRGANOS AUXILIARES DEL GREPECAS	<p>Que, al momento de elaborar los programas de trabajo de los órganos auxiliares del GREPECAS, se tome en cuenta los siguientes aspectos:</p> <p>a) el objetivo estratégico asociado;</p> <p>b) el aporte hecho para el logro de dicho objetivo estratégico;</p> <p>c) otras tareas pertinentes dentro del programa general de los órganos auxiliares del GREPECAS;</p> <p>d) la relación que guardan con la implantación del Plan Regional de Navegación Aérea y/o las SARPs;</p> <p><i>Nota: Mientras no se elabore el nuevo Plan Regional de Navegación Aérea, los Órganos auxiliares del GREPECAS deberán vincular sus tareas con las Iniciativas del Plan Global (GPI).</i></p> <p>e) detallar los entregables específicos en el programa de trabajo, a fin de aclarar la interpretación de los resultados esperados; y</p> <p>f) identificar la fecha de culminación de esta tarea.</p>	En la elaboración del programa de trabajo del nuevo Subgrupo, así como de los órganos auxiliares que pudieran generarse, se tomó en cuenta dichos aspectos.	CNS/ATM/SG	Programa de trabajo del CNS/ATM/SG y de los posibles órganos auxiliares que pudieran generarse con la inclusión de los aspectos indicados en la Decisión.	No analizada por la ANC	Finalizada
D 15/53 D	NUEVO FORMATO PARA EL PROGRAMA DE TRABAJO DE LOS ÓRGANOS AUXILIARES DEL GREPECAS	<p>Que los órganos auxiliares del GREPECAS.</p> <p>a) utilicen el formato que se incluye como Apéndice H a esta parte del informe para presentar su programa de trabajo al GREPECAS; y</p> <p>b) utilicen el formato que se incluye como Apéndice I a esta parte del informe para su revisión por el ACG.</p>	Se utilizó el formato indicado en el Apéndice H y el Apéndice I para representar el programa de trabajo, respectivamente, al GREPECAS y a la ACG.	Secretaría del Subgrupo CNS/ATM	Plan de trabajo del Subgrupo CNS/ATM representado	No analizada por la ANB	Finalizada

ANÉNDICE B

CONCLUSIONES Y DECISIONES FORMULADAS DURANTE LA REUNIÓN DEL SUBGRUPO CNS/ATM/SG/1 Y APROBADAS POR EL MECANISMO EXPRESO DEL GREPECAS

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
<p align="center">Decisión CNS/ATM/1/1</p>	<p>Plan Regional de implantación de la Región Sudamericana basado en la performance</p>	<p>Que los Estados de la Región SAM con la asistencia de la OACI, tomando como base la documentación disponible en la Región SAM y CAR:</p> <p>a) elaboren un Plan Regional de Implantación basado en la performance de conformidad con el Plan Mundial de Navegación Aérea y el Concepto Operacional ATM Mundial que incluya los objetivos regionales de performance, los formularios del marco de performance (PFF) a ser completados para todas las áreas de navegación aérea, tales como ATM, CNS, AIM, MET y AGA/AOP y las métricas correspondientes que permitan medir el logro de la implantación de los objetivos de performance para finales del 2010; y</p> <p>b) desarrollen sus planes nacionales basados en la performance armonizados con el Plan Regional de Implantación SAM a más tardar en junio de 2011.</p>	<p>Se elaboró un documento inicial de Plan Regional de implantación de navegación aérea en la Región Sudamericana basado en la performance.</p> <p>El documento final será presentado en la reunión RAAC/12, a celebrarse en octubre de 2011, para su aprobación.</p>	<p>Estados Región SAM</p>	<p>a) Plan Regional de Implantación de la Región Sudamericana basado en la Performance</p> <p>b) Planes nacionales basados en la performance</p>	<p>No analizada por ANC</p>	<p>Octubre 2011</p>

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
<p align="center">Conclusión CNS/ATM/1/2</p>	<p>Adopción de un programa de monitoreo y medición de la performance en las Regiones CAR/SAM</p>	<p>Que, teniendo en cuenta la importancia de monitorear y medir el logro de los objetivos de performance definidos para las Regiones CAR/SAM, los Estados, Territorios y Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM:</p> <p>a) adopten el conjunto de métricas relacionadas con las áreas de performance clave (acceso, capacidad, efectividad de costos, eficiencia, entorno, flexibilidad, capacidad de predicción y seguridad) descritas en el Apéndice A a esta parte del Informe, con el fin de monitorear y medir el logro de los objetivos regionales de performance;</p> <p>b) incorporen estas métricas en sus programas de monitoreo de la performance, recolecten los datos pertinentes y los presenten regularmente a las Oficinas Regionales de la OACI en Lima y México;</p> <p>c) coordinen con los miembros de la comunidad ATM para fomentar la recolección de información y datos; e</p> <p>d) informen a las Oficinas Regionales de la OACI acerca de sus avances a más tardar el 30 de noviembre de 2010.</p>	<p>Los Estados de las Regiones CAR/SAM han tomado nota de la conclusión y han iniciado la identificación y adopción de las métricas en los objetivos de performance de sus planes nacionales</p> <p>Dentro de la medición de resultados y logros del Plan NAM/CAR RPBANIP, ya se tiene adoptado el monitoreo y medición de la performance</p>	<p>Estados, Territorios y Organizaciones internacionales</p>	<p>Adopción de un programa de monitoreo y medición de la performance</p>	<p>No analizada por ANC</p>	<p>Finalizada</p>

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
Conclusión CNS/ATM/1/3	Seguimiento, participación y cooperación al proyecto regional RLA/03/902 de la OACI	<p>Que, con el objetivo de concluir con los estudios de viabilidad técnicos-financieros sobre la implantación del SBAS en las Regiones CAR/SAM, bajo el proyecto regional RLA/03/902 de la OACI, se invita a los Estados, organizaciones internacionales y usuarios a:</p> <p>a) Participar en la Fase III del proyecto RLA/03/902 – SACCSA y promover la cooperación entre las entidades nacionales y adelantar en su desarrollo con el apoyo de instituciones educacionales con el fin de proporcionar apoyo científico y técnico; y</p> <p>b) Aumentar la coordinación e intercambio de información sobre los resultados y experiencia obtenidos en el proyecto RLA/03/902 en proyectos nacionales sobre GNSS y otras iniciativas a la implantación del GNSS.</p>	<p>Esta conclusión reemplaza la Conclusión 13/85 del GREPECAS</p> <p>La séptima reunión del Comité de Coordinación RCC/7 Proyecto RLA/03/902 “Transición al GNSS en las Regiones CAR/SAM –SACCSA” se realizó en San Carlos de Bariloche, Argentina, del 11 al 15 de octubre de 2010</p> <p>En las diferentes reuniones de Grupos de Trabajo de la región CAR como a nivel de GREPECAS se da seguimiento al Proyecto y difusión de sus resultados</p>	Estados, Territorios y Organizaciones internacionales	<p>a) Participación de nuevos Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales la fase II del proyecto RLA/03/902</p> <p>Cooperación entre entidades nacionales con el fin de proporcionar apoyo científico y técnico.</p> <p>b) Aumento de la coordinación e intercambio de información entre el proyecto RLA/03/902 y proyectos nacionales sobre GNSS.</p>	No analizada por ANC	Junio 2011
Conclusión CNS/ATM/1/4	Adopción del Manual ATFM para las Regiones CAR/SAM	Que, tomando en consideración la importancia de armonizar la implantación del ATFM en las Regiones CAR/SAM, que los Estados/Territorios y organizaciones internacionales de las Regiones CAR/SAM adopten el Manual ATFM en el Apéndice A a esta parte del informe.	<p>Los Estados/ Territorios/ Organizaciones internacionales</p> <p>El Manual fue enmendado durante la Reunión CNS/ATM/SG/2, como Apéndice del documento se colocó el Manual CDM presentado en la Reunión en la NE/4</p>	Estados / Territorios y Organizaciones internacionales de las Regiones CAR/SAM	Manual adoptado por parte de los Estados, Territorios y Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM	No analizada por ANC	Finalizada

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
<p align="center">Conclusión CNS/ATM/1/5</p>	<p>Recolección de información sobre aviónica existente y futura en las Regiones CAR/SAM</p>	<p>Tomando en cuenta la importancia de disponer de la información de los usuarios en cuanto a la aviónica existente y futura que dispondrán en sus aeronaves, para la planificación y análisis de coste beneficio, se insta a que:</p> <p>a) Los Estados/Territorios y organizaciones internacionales recolecten la información de aviónica existente y futura de las flotas de aeronaves nacionales no asociados a IATA y de otros usuarios de aviación general, sugiriendo adoptar similar contenido como la presentada en el formulario de encuesta de IATA (Apéndice C a esta parte del Informe), remitiendo estos resultados a su respectiva oficina Regional de la OACI a más tardar en diciembre de 2010;</p> <p>b) IATA incluya la información mencionada en el inciso anterior, dentro de la base de datos de IATA, informando a las Oficinas Regionales de la OACI CAR/SAM la respuesta a esta solicitud; y</p> <p>c) lo recabado a la fecha relativo a esta información por parte de la Región SAM y en la Región CAR sea incluida en la base de datos mencionada, al igual que la información que pudiese estar provista por los fabricantes de aviónica.</p>	<p>En las Regiones CAR y SAM se ha recolectado parte de la información sobre aviónica instalada en aeronave nacionales asociadas a IATA y otros usuarios de aviación general, sin embargo se requiere un mayor plazo para completar esta actividad, proponiendo finalizarlo en julio de 2011</p>	<p>Estados/ Territorios y Organizaciones Internacionales</p>	<p>Información sobre aviónica existente y futura de aeronaves nacionales no asociadas a IATA y de otros usuarios de aviación general</p>	<p>No analizada por ANC</p>	<p>a) Julio 2011 b) Julio 2011 c) Diciembre 2011</p>

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
<p align="center">Conclusión CNS/ATM/1/6</p>	<p>Esquema de direccionamiento IPv4 propuesto para los enlaces de comunicaciones inter e intra-regional para las aplicaciones ATN tierra-tierra</p>	<p>Que, las Regiones CAR/SAM utilicen el esquema de direccionamiento IPv4 para los enlaces de comunicaciones inter e intra-regional para las aplicaciones ATN tierra-tierra descrito en el Apéndice D a esta parte del informe</p>	<p>En la Región SAM, ya se ha implantado el esquema de direccionamiento IPv4 en los enlaces de comunicaciones para llevar a cabo la interconexión de sistemas AMHS entre Argentina-Paraguay, Perú-Colombia y Argentina-Brasil.</p> <p>En la Región CAR, ya se ha adoptado el direccionamiento IPv4.</p>	<p>Estados/ Territorios y Organizaciones internacionales de las Regiones CAR/SAM</p>	<p>Uso del esquema de direccionamiento o IP v4 para los enlaces de comunicaciones inter- e intra-regionales para las Regiones CAR/SAM</p>	<p>No analizada por ANC</p>	<p>Finalizada</p>

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
<p align="center">Conclusión CNS/ATM/1/7</p>	<p>Mejoras en las actividades referidas a los ensayos ADS-B</p>	<p>Se insta a los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales que ya están realizando ensayos ADS-B a que:</p> <p>a) Continúen con la recolección y análisis de datos, de acuerdo con la orientación del GREPECAS (Apéndice Q del Informe del GREPECAS/15);</p> <p>b) Busquen el intercambio de datos entre los Estados, especialmente en relación a la superposición de coberturas y criterios de análisis;</p> <p>c) Solucionen con los respectivos usuarios del espacio aéreo los casos de direcciones de 24 bits duplicadas o ilegales que hayan sido identificados, e informen al respecto a las Oficinas Regionales de la OACI;</p> <p>d) Informen a los usuarios del espacio aéreo acerca de cualquier anomalía en los mensajes ADS-B recibidos, en preparación para la futura implantación de la ADS-B; e</p> <p>e) Informen oportunamente a las Oficinas Regionales de la OACI acerca de los resultados de los ensayos, para su publicación por parte de la OACI.</p>	<p>Los Estados/ Territorios/ Organizaciones internacionales tomaron notas de las mejoras en las actividades referidas a los ensayos ADS-B.</p> <p>En referencia al estado actual de implantación de ADS-B en las Regiones CAR/SAM, se tiene que Brasil continua con los trabajos de instalación del sistema ADS B en la TMA de Macae Cuenca de Campos, cuya fecha de implantación esta prevista completarse para diciembre de 2012. Perú tendrá en operación una estación ADS B para el 2012.</p> <p>En la Región CAR, se han realizado varias pruebas y ensayos ADS-B en COCESNA, Cuba y Golfo de México, y en planes para Jamaica y Trinidad y Tobago. Las tareas de implementación y ensayos ADS-B están incluidas en los planes de acción del NAM/CAR RPBANIP y sus fechas de conclusión de actividades se tienen planificadas para noviembre de 2012.</p> <p>Por lo anterior, se propone ampliar el plazo de estas actividades para diciembre de 2012.</p>	<p>Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales</p>	<p>Mejoras en las actividades referidas a los ensayos ADS-B</p>	<p>No analizada por ANC</p>	<p>Diciembre 2012</p>

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
<p>Conclusión CNS/ATM/1/8</p>	<p>Implementación del nuevo formato de plan de vuelo en las Regiones CAR/SAM</p>	<p>Que, considerando la importancia de la implementación de la Enmienda 1 de la Décimo-quinta Edición del PANS-ATM (Doc 4444), cuya aplicación se prevé para el año 2012, los Estados/ Territorios/Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM:</p> <p>a) adopten la estrategia para la implantación de la Enmienda 1 al PANS-ATM (15ª edición) que se presenta como Apéndice I de esta cuestión del orden del día;</p> <p>b) desarrollen planes de acción, tomando en cuenta la estrategia regional y el plan de acción basado en un enfoque de performance que se incluye como Apéndice I a esta nota de estudio, para la implementación armoniosa del nuevo formato de Plan de Vuelo de la OACI y los mensajes ATS relacionados;</p> <p>c) nominen a expertos que participen como puntos de contacto para coordinar con otros proveedores de servicios de navegación aérea de los Estados/Territorios/ Organizaciones Internacionales de las regiones de información aérea (FIRs) adyacentes los asuntos de implementación de los mensajes ATS relacionados con la implementación del nuevo formato de plan de vuelo (FPL) de la OACI; y</p> <p>d) envíen la información de los resultados de esta implementación a las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI más tardar el 30 de noviembre de 2011.</p>	<p>a) Algunos Estados de las Regiones CAR/SAM han completado su plan de acción para la implantación del nuevo formato FPL, los restos de los Estados lo estaría completando para finales del 2010.</p> <p>b) Todos los Estados/ Territorios y Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM cuentan con puntos de contacto para las coordinaciones de la implantación del nuevo FPL.</p> <p>Se han realizado dos seminarios/taller para apoyar los Estados/ Territorios y Organizaciones internacionales de las Regiones CAR/SAM, uno en Ciudad de México del 12 al 13 de julio y otro en Lima, del 13 al 15 de septiembre.</p> <p>Se ha acordado un plan de acción de acorde al NAM/CAR RPBANIP y la estrategia Regional CAR/SAM para este implantación.</p> <p>Para diciembre 2010 se completará la evaluación del impacto en los sistemas y servicios en la región CAR por esta implantación y se está en coordinación para las pruebas preliminares según las actividades de la etapa de transición.</p>	<p>Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales</p>	<p>Implantación del nuevo formato de plan de vuelo</p>	<p>No analizada por ANC</p>	<p>Noviembre 2012</p>

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
<p align="center">Decisión CNS/ATM/1-9</p>	<p>Revisión del programa de trabajo de los proyectos del Subgrupo CNS /ATM</p>	<p>Que el coordinador del proyecto, junto con el coordinador del programa correspondiente, realice antes del 30 de junio del 2010 las siguientes actividades:</p> <p>a) revisión de las tareas de los programas de trabajos de los proyectos que se presentan en el Apéndice de este asunto del orden del día;</p> <p>b) definición de los responsables para la ejecución de las tareas;</p> <p>c) identificación de los entregables esperados por cada tarea;</p> <p>d) desglose de las tareas en sub tareas; y</p> <p>e) envío de la información correspondiente a los ítems a), b), c) y d) a las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI.</p>	<p>Se realizaron las actividades a, b, c, d y e de los proyectos</p>	<p>Coordinador del proyecto y Coordinador del programa</p>	<p>Programa de trabajo de los proyectos revisados</p>	<p>No analizada por ANC</p>	<p>Finalizada</p>
<p align="center">Conclusión CNS/ATM/1/10</p>	<p>Capacitación para la competencia de los profesionales aeronáuticos</p>	<p>Que los Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales CAR/SAM tomen en consideración el listado de las necesidades de instrucción a corto y mediano plazo que figura en el Apéndice D a esta parte del informe a fin de que los CIACs en coordinación con las autoridades de aeronáutica civil de los Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales CAR/SAM elaboren programas de instrucción aeronáutica que contemple los requerimientos regionales en materia de navegación aérea y seguridad operacional.</p>	<p>La información referida ha sido difundida y dada a conocer en los trabajos de los Grupos de Trabajo de la Región CAR, así como en la encuesta remitida a los Estados CAR para la elaboración del plan regional de instrucción 2012-2016 para la Región CAR.</p> <p>En la Región SAM, la información referida ha sido difundida en las reuniones CIAC; asimismo, los requerimientos de capacitación fueron incluidos en el plan de implantación basado en la performance para la Región SAM.</p>	<p>Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales CAR/SAM</p>	<p>Programas de instrucción aeronáutica que contemple los requerimientos regionales en materia de navegación aérea y seguridad operacional.</p>	<p>No analizada por ANC</p>	<p>Diciembre 2011</p>

Conc./Dec. y Objetivo(s) Estratégico(s)	Título de la Conclusión/ Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento propuesto	Responsabilidad	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Fecha de notificación/ finalización
CNS/ATM/1/11	Capacitación GNSS	<p>Que, teniendo en cuenta que la formación de una mayor cantidad de expertos es fundamental para la futura implementación de sistemas GNSS en las Regiones CAR/SAM, así como las diversas recomendaciones de la OACI en el sentido de proveer formación técnica en GNSS y la iniciativa de la OACI sobre la generación futura de profesionales en aviación, se insta a:</p> <p>a) Los Estados/Territorios y Organizaciones internacionales a fomentar la formación de instructores nacionales basados en los cursos promovidos por la OACI entre otros como forma de respaldar y apoyar la difusión, a nivel interno, el conocimiento adquirido;</p> <p>b) Los Estados/ territorios y Organizaciones internacionales, que aun no disponen de formación GNSS en sus planes de capacitación, incluyan este tipo de capacitación en dichos planes a partir del 2010; y</p> <p>c) Que la OACI incluya en la iniciativa sobre la generación futura de profesionales en aviación (Next Generation Aviation Professionals) y sus instancias correspondientes, las consideraciones necesarias para la capacitación técnica de profesionales, como ser la formación en sistemas GNSS.</p>	<p>La información referida ha sido informada y dada a conocer en los trabajos de los Grupos de Trabajo de la Región CAR, así como en la encuesta remitida a los Estados CAR para la elaboración del Plan Regional de Instrucción 2012-2016 para la Región CAR.</p> <p>En la Región SAM la información referida ha sido difundida en las Reuniones de directores CIAC asimismo los requerimientos de capacitación fueron incluidos en el Plan de implantación basado en la performance para la Región SAM.</p>	<p>Los Estados/Territorios y Organizaciones internacionales</p> <p>OACI</p>	<p>a) Fomentar la formación de Instructores en sistemas GNSS</p> <p>b) Inclusión de formación de sistemas GNSS en los Planes de capacitación GNSS</p> <p>c) Inclusión dentro de las iniciativas de la OACI sobre la generación futura de profesionales en aviación de la capacitación técnica de profesionales en la formación de sistemas GNSS</p>	<p>No analizada por ANC</p>	<p>a) Diciembre 2010</p> <p>b) Diciembre 2010</p> <p>c) Junio 2011</p>

Cuestión 2 del Orden del Día: Seguimiento al estado de implantación de los planes de los sistemas de navegación basados en la performance para las Regiones CAR y SAM y de las últimas enmiendas a las SARPS relacionadas con ATM y CNS

2.1 Bajo esta cuestión del orden del día, se presentaron 17 notas de estudio y 12 notas de información. Estas notas se agruparon bajo las siguientes áreas y se discutieron en el siguiente orden:

- Plan de navegación aérea (NE/10, NE/05, NI/05, NE/21 y NE/25);
- PBN (NE/09, NE/28, NE/29, IP/07, IP/10, IP/12, IP/15, NE/26, NE/27 y NI/09);
- ATFM (NE/04, NE/22 y NE/17) ;
- Nuevo formato del Plan de Vuelo (NE/20, NE/24, IP/08 y NI/14);
- Conciencia situacional (IP/06 y NI/13);
- Aspectos de comunicaciones, gestión de frecuencias, SARPS CNS (NE/18, NI/11, NE/19 y NI/03); e
- Instrucción (NE/16).

Plan de Navegación Aérea

2.2 Considerando que las Regiones NAM, CAR y SAM habían adoptado la planificación de navegación aérea basado en la performance, Conclusión 15/1 del GREPECAS, la Reunión reconoció que el siguiente paso implica el monitoreo de la performance a través de una estrategia establecida de medición (NE/10). Esta estrategia debería proporcionar un conjunto de medidas en términos de indicadores de performance y métricas de performance.

2.3 Por añadidura a esto, y como parte del proceso de monitoreo y medición de la performance de los sistemas de navegación, la Reunión notó que la OACI se propone introducir en cada reunión PIRG un “informe de la revisión de la performance regional (RPRR) para los sistemas de navegación aérea”. Para facilitar un enfoque uniforme, la Sede de la OACI, en consulta con las Oficinas Regionales y los PIRG, elaborará para fines de 2011 un formato estandarizado para este RPRR.

2.4 Refiriéndose al Plan Regional de Implantación de los Sistemas de Navegación Aérea Basado en la Performance (RPB ANIP) para las Regiones NAM/CAR, disponible en el sitio web de la Oficina Regional NACC de la OACI, la Reunión tomó nota de varias medidas de performance operacional descritas en el Apéndice a la NE/5 logradas en las esferas de seguridad operacional y eficiencia. Las métricas se consideraron como un paso inicial para elaborar guías regionales sobre medición de performance y monitoreo de programas. Asimismo, la Reunión tomó nota que la implementación de las iniciativas del plan global de navegación aérea (Doc 9750) de la OACI tales como RVSM, la clasificación “A” del espacio aéreo arriba de FL195 y la armonización de niveles de vuelo ya han sido finalizadas en la Región CAR.

2.5 Sobre el asunto de la protección de datos entregados por los Estados para métricas de la seguridad operacional, se aseguró a la Reunión que la misma se trataría según los requisitos de la OACI sobre protección de datos de los Estados. Con referencia a las métricas reportadas sobre eficiencia en los aeropuertos, se notó que las demoras de 15 minutos o más se relacionan con asignaciones SLOT y los regímenes de aceptación de aeropuerto (AAR).

2.6 Como seguimiento a la Decisión CNS/ATM/SG/1/1, se presentó a la Reunión un borrador del plan de implementación de navegación aérea basado en performance para la Región SAM en el Apéndice a la NI/05. Este borrador de plan sería revisado por todos los Estados y Organizaciones Internacionales de la Región SAM y luego se entregaría a la próxima Décima primera reunión de Directores de Aviación Civil (RACC/12) a celebrarse en Lima, Perú, del 3 al 6 de octubre de 2011. Después de su adopción por parte de la reunión RACC/12, el plan se armonizaría con el Plan NAM/CAR durante la reunión GREPECAS/17.

2.7 Se informó a la Reunión (NE/21) que se condujo un análisis exhaustivo de los programas NextGen y SESAR para determinar su impacto en las normas, manuales y circulares de la OACI. En total, se identificaron más de 300 cambios a la documentación de la OACI. Para tratar la elaboración de las SARPS, la OACI ha iniciado el proceso “mesa redonda sobre normas” en el cual la OACI se encontrará periódicamente con el personal gerencial de NextGen y SESAR y las muchas entidades de la industria que realizan normas y determinará calendarios de trabajo.

2.8 La Reunión también notó que muchos otros Estados han elaborado planes para la próxima generación sobre la modernización de la navegación aérea. Conforme aumenta el número de planes de modernización aumenta el reto de asegurar la armonización. En este sentido, estos Estados deberían entregar esta información a la OACI para revisión, de manera que el impacto en el programa de trabajo y actividades de elaboración de normas de la OACI pueda ser determinado. La información sería entonces transmitida por la OACI a los proveedores de servicio de navegación aérea interesados con las recomendaciones apropiadas y, si es el caso, se iniciaría un proceso de mesa redonda de normas como aquel aplicado a NextGen y SESAR.

2.9 La Reunión tomó nota que la Resolución A37-12 reconoció la necesidad de enmendar el Plan Mundial de Navegación Aérea (GANP) para que incluya un marco de referencia que permitirá a la OACI analizar fácilmente el impacto de los planes de modernización de navegación aérea de otros Estados en el sistema mundial ATM y entonces tomar la acción apropiada necesaria para asegurar la armonización mundial.

2.10 A este respecto, la Reunión consideró que si algún Estado/Territorio/Organización Internacional de las Regiones CAR/SAM, al elaborar su plan nacional basado en la performance se percatara que pudiera tener un impacto en los SARPS de la OACI comparta dichos planes de manera oportuna con la OACI para su revisión y evaluación para asegurar una compatibilidad y armonización mundial.

2.11 La Reunión reconoció que la existencia de muchas tecnologías CNS con nombres similares y sin embargo capacidades muy distintas, causaba confusión. Por añadidura, los beneficios operacionales que pueden ser logrados con las muchas tecnologías no son claros. Existen muchas hojas de rutas tecnológicas, sin embargo su alcance es limitado. En consecuencia, se informó a la Reunión que la Asamblea 37 de la OACI aprobó la propuesta de la OACI para la elaboración de la hoja de ruta mundial de tecnología CNS que asistirá a los Estados y otras partes interesadas con sus decisiones de implementación. Los beneficios de esta hoja de ruta serían incluir la implementación predecible con el logro temprano de beneficios operacionales y retornos de inversión y la introducción extendida, que facilitará las cuestiones de transición.

2.12 Esta hoja de ruta CNS mundial basada en la web será una herramienta de información interactiva, basada en gráficos. Esta hoja de ruta interactiva tratará sobre a quién aplica, dónde aplica y qué/cuándo/porqué se requiere equipo y capacidad. El desarrollo de una hoja de ruta CNS mundial requerirá la cooperación de todas las partes interesadas, quienes serán consultadas regularmente. Se notó que muchos Grupos de Expertos CNS de la OACI y grupos de trabajo ahora se benefician de la participación periódica de las partes interesadas de la industria. Como resultado, las actualizaciones a la Hoja de Ruta de Tecnología CNS se convertirán en una cuestión del orden del día habitual para aquellas Reuniones de los Grupos de Expertos CNS de la OACI y grupos de trabajo. Al discutir esta propuesta para una hoja de ruta CNS, la Reunión hizo hincapié que dicha hoja de ruta CNS necesitará ser impulsada por requisitos operacionales más que por la tecnología. La Reunión invitó a los Estados a tomar en consideración esta hoja de ruta, cuya disponibilidad está programada para 2012, para la planificación e implementación de sistemas regionales y nacionales de navegación aérea. Además, la Reunión notó que la hoja de ruta CNS se incluirá en el anexo a la revisión propuesta del Plan Mundial de Navegación Aérea.

2.13 La Reunión a este respecto consideró que, en vista que en la Regiones CAR/SAM se había aprobado una estrategia evolución de los sistemas de navegación aérea para las Regiones CAR/SAM y una estrategia de evolución de los sistemas de vigilancia para las Regiones CAR/SAM, las mismas sean enviado a la sede de la OACI para su contribución en la definición del mapa de ruta de los sistemas CNS.

Navegación Basada en la Performance (PBN)

2.14 La Reunión recordó que todas las regiones de la OACI (NE/09) han aprobado, mediante el proceso de los PIRG, planes de implementación regional para la PBN. Basándose en dichos planes regionales, un creciente número de Estados han desarrollado sus planes nacionales. La Reunión fue informada que se ha planificado realizar un mínimo de ocho talleres sobre espacio aéreo PBN entre 2010 y 2011, lo cual proporciona una comprensión básica sobre la introducción de PBN dentro de un concepto de espacio aéreo. Con la finalidad de agilizar la implementación PBN, la OACI, la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA), y los representantes de los Estados, la industria y las Organizaciones Internacionales se aliaron para establecer el Grupo de Tarea Mundial sobre PBN (GPBNTF).

2.15 El retraso en la implementación por algunos Estados puede atribuirse a la complejidad de PBN y al tiempo requerido por parte de los Estados para poder lograr una comprensión adecuada respecto a las cuestiones de implementación. La Reunión reconoció que los procedimientos LNAV alineados con la pista dan como resultado una mejora de veinticinco veces más en la seguridad operacional mientras que la guía vertical adicional mejora lo anterior unas ocho veces más. Por consiguiente, este beneficio inicial a la seguridad operacional justificó la inclusión de un paso intermedio en la Resolución adoptada para el PBN.

2.16 La Reunión tomó nota que el 37º Periodo de Sesiones de la Asamblea adoptó la Resolución 37-12 reconociendo que no todos los aeropuertos cuentan con la infraestructura para realizar operaciones APV, que no todas las aeronaves tienen actualmente la capacidad necesaria para operaciones APV y que muchos Estados ya cuentan con la infraestructura requerida así como con aeronaves capaces de realizar aproximaciones directas con guía lateral (aproximaciones LNAV); basándose en las especificaciones RNP y en el hecho de que se ha comprobado que las aproximaciones directas brindan mejoras significativas a la seguridad operacional en las aproximaciones en circuito.

2.17 La Reunión consideró que los Estados completen un plan de implantación de la PBN con carácter urgente a fin de lograr lo siguiente:

- a) implantación de operaciones RNAV y RNP (donde se requiera) para áreas en ruta y terminales de acuerdo con los plazos y los hitos intermedios establecidos;
- b) implantación para 2016 de procedimientos de aproximación con guía vertical (APV) (Baro VNAV y/o GNSS aumentado), incluidos los mínimos para LNAV únicamente, para todos los extremos de pistas de vuelo por instrumentos, ya sea como aproximación principal o como apoyo para aproximaciones de precisión, con los hitos intermedios siguientes: 30% para 2010 y 70% para 2014; y
- c) implantación de procedimientos directos LNAV únicamente, como excepción de b) antes mencionado, para las pistas de vuelo por instrumentos en aeródromos en donde no hay instalaciones de altímetro local disponibles y donde no hay aeronaves adecuadamente equipadas para operaciones APV con una masa máxima certificada de despegue de 5 700 kg o más.

2.18 Las discusiones concluyentes de la Reunión sobre este asunto alientan a los Estados a proporcionar actualizaciones anuales sobre los asuntos de implantación y requieren completar el desarrollo de los planes nacionales de implantación y asegurar su cumplimiento.

2.19 La Reunión tomó nota que varias rutas RNAV y procedimientos PBN han sido implantados en las Regiones NAM y CAR que han proporcionado importantes beneficios operacionales y económicos. Algunos ejemplos son la implementación de RNP-10 en el espacio aéreo WATRS, y la implementación a corto plazo de RNP-10 en el Golfo de México. Sin embargo, la Reunión consideró que los Estados deberían continuar la revisión y mejora de la red de rutas ATS enfocadas en la implementación PBN.

2.20 Para optimizar la red regional de rutas ATS, la Secretaría presentó la NE/29 sobre el Concepto del Espacio Aéreo PBN para la Región CAR, elaborado en conformidad con las disposiciones de la OACI, que puede ser implementado en tres etapas:

Etapa	Mejora operacional
Etapa I (2010 - 2011)	<u>Revisión de la red de rutas ATS en la Región CAR</u> <ul style="list-style-type: none"> • Recolección de datos sobre la capacidad PBN de aeronaves • Revisión de la infraestructura CNS • Realineamiento e Implantación de nuevas Rutas RNAV en el espacio aéreo superior con base en RNAV5 • Implantación de Rutas RNAV en el espacio aéreo inferior con base en RNAV1, RNAV 2 y RNP 1, según sea requerido • Implantación de procedimientos de aproximación PBN APV (BARO-VNAV) según la Resolución de la Asamblea A37-12
Etapa II (2011 - 2012)	<u>Revisión e interfaz de la red de rutas ATS entre las Regiones CAR/SAM</u> <ul style="list-style-type: none"> • Realineamiento e implantación de nuevas Rutas RNAV en la interfaz del espacio aéreo superior entre las regiones CAR y SAM, con base en RNAV5 o RNAV2, según sea aplicable • Implantación de CDO en aeropuertos internacionales, donde sea requerido

Etapa	Mejora operacional
Etapa III (2012 - 2014)	<ul style="list-style-type: none"> • Eliminación de rutas ATS convencionales en el espacio aéreo inferior y superior, según sea necesario • Implantación de rutas aleatorias, por estratos de altitudes del espacio aéreo • Revisión de la configuración del espacio aéreo superior • Revisión de la configuración del espacio aéreo inferior • Implantación del uso flexible del espacio aéreo (FUA) • Implantación de la gestión dinámica de rutas ATS

2.21 La implementación de un enfoque integral del concepto de espacio aéreo PBN involucra la optimización de una red de rutas ATS así como gestión y organización del espacio aéreo (AOM), y también tendrá un impacto en mejorar las operaciones aeroportuarias, así como otras mejoras a la automatización ATM, demanda y capacidad del espacio aéreo y aeropuertos, el suministro de información meteorológica, la publicación de información de AIP, etc.

2.22 En el marco de referencia de la implementación PBN, la Secretaría presentó a la Reunión un panorama de las actuales propuestas entregadas por los Estados para mejorar la red de rutas ATS en la Región CAR, que han sido analizadas por los respectivos Estados/ Territorios y Organizaciones Internacionales.

2.23 La Reunión también revisó las rutas inter-regionales CAR/SAM en cuanto a nuevas rutas, realineación, renombramiento y remoción de segmentos no necesarios. El **Apéndice A** a esta parte del informe muestra la información de cambios a la red de rutas ATS para elaborar una propuesta de enmienda al Plan de Navegación Aérea para las Regiones CAR y SAM (CAR/SAM ANP). La entrada en vigor de la enmienda será a más tardar en mayo del 2011.

2.24 La Reunión instó a los Estados a publicar las altitudes mínimas en ruta y una especificación PBN correspondiente para las nuevas rutas y las rutas RNAV ya publicadas en el espacio aéreo superior de sus respectivas FIR, según los acuerdos regionales y necesidades de cada Estado.

2.25 Se continuará un mayor análisis de manera permanente para implementar mejoras en la red de rutas RNAV dentro de las Regiones CAR/SAM en conformidad con el concepto de espacio aéreo PBN.

2.26 Bajo la IP/07, Estados Unidos expresó la importancia del PBN como tecnología fundamental del Programa NextGen e informó a la Reunión sobre el avance y aspectos de su implantación PBN y asuntos sobre la planificación, incluyendo implantación RNAV2 en su espacio aéreo nacional, RNAV1 en áreas terminales, el número de procedimientos PBN publicados, el material de orientación sobre PBN publicado por Estados Unidos y su consideración del SBAS/WAAS como sensor de entrada para las aplicaciones PBN.

2.27 Estados Unidos también informó a la Reunión (IP/10) sobre las actividades realizadas dentro del Proyecto de Rutas RNAV en el Golfo de México (FAA/SENEAM), cuyos objetivos son reducir la separación lateral en el Golfo de México (GoMEX) de 100 millas náuticas (NM) a 50 NM para aeronaves autorizadas RNP 10 / RNP 4; aplicar una separación de 30 NM entre aeronaves autorizadas RNAV/5 para ciertas rutas e implantar una nueva y más eficiente estructura de rutas para la navegación aérea (RNAV). La Reunión tomó nota de la lista de tareas a realizarse y del 20 de octubre de 2011 como la meta para la implantación.

2.28 Estados Unidos informó a la Reunión bajo la IP/12 sobre sus actualizaciones al GBAS resultado de la investigación y avances en el desarrollo de la tecnología GBAS, el apoyo al desarrollo internacional y la implantación del GBAS, los logros en el Grupo de Trabajo Internacional del GBAS (IGWG), la estrategia GBAS para un servicio Categoría I para una frecuencia individual GBAS y las mejoras para proporcionar servicio GBAS Categoría III.

2.29 Asimismo, bajo la NE/15, Estados Unidos informó a la Reunión sobre las mejoras al SBAS/WAAS para incrementar la disponibilidad LPV-200 dentro del Sistema de Espacio Aéreo Nacional de Estados Unidos (NAS), el suministro de la señal WAAS en el espacio mediante tres satélites GEO, y las actividades continuas en apoyo a la integración futura de la frecuencia GPS L5 dentro del WAAS en apoyo a las operaciones de frecuencia dual L1/L5. Se indicó a la Reunión que para obtener información actualizada del programa FAA GNSS y para obtener más información relacionada con los Proyectos GBAS y SBAS/WAAS, se puede visitar el sitio web GPS de la FAA: <http://gps.faa.gov>.

2.30 La Reunión, a través de las NE/26, NE/27 y NI/09, tomó nota de los primeros resultados de la Fase III del Proyecto RLA/03/902 –SACCSA.

2.31 La Reunión tomó nota que los resultados de la Fase II y los primeros resultados obtenidos a través de la ejecución de la Fase III-A, incluyendo los estudios de datos de la ionosfera durante los últimos once años, así como el desarrollo de un prototipo de algoritmo ionosférico y las demostraciones realizadas recientemente con la radiodifusión de la señal SBAS-SACCSA por un satélite GEO y la demostración magicSBAS, son prometedores respecto a la implantación de un sistema SBAS en las Regiones CAR/SAM.

2.32 La Reunión tomó nota de la estrategia del Proyecto RLA/03/902 – SACCSA de estudiar la viabilidad de implementar un sistema SBAS utilizando las capacidades de la constelación GPS disponibles (GPS L1), o sea monofrecuencia y monoconstelación; pero condicionado a que pueda ser escalable a multifrecuencia y multiconstelación, manteniendo la capacidad de que pueda operar en las condiciones iniciales en caso de pérdida de frecuencias y constelaciones suplementarias. Esta estrategia de desarrollo e implantación posibilita fomentar la utilización gradual de las capacidades disponibles del GNSS y la obtención de beneficios a corto y mediano plazo por los Estados y Organizaciones Internacionales y sectores aeronáuticos y no aeronáuticos; asimismo proporcionaría una robusta base de conocimientos y experiencias en la utilización del GNSS que propicia también la rápida utilización de las futuras nuevas constelaciones y frecuencias GNSS cuando estén disponibles y entonces incrementar la obtención de sus beneficios.

2.33 No obstante, la Reunión apoyó el acuerdo de la reunión RCC/7 del Proyecto RLA/03/902, en el sentido que como una actividad adicional complementaria a la Fase III-A de este proyecto, se considere implantar una plataforma de pruebas del sistema SBAS-SACCSA que permita cubrir los objetivos que se indican en el **Apéndice B** a esta parte del Informe. A este respecto la Reunión formuló el siguiente proyecto de conclusión:

**PROYECTO DE
CONCLUSIÓN CNS/ATM/2/1****APOYO A LA FINALIZACIÓN DE LOS ESTUDIOS Y
PARTICIPACION EN LA IMPLANTACIÓN DE UNA
PLATAFORMA DE PRUEBAS DEL PROYECTO
RLA/03/902 SACCSA**

En vista de los primeros resultados obtenidos por el Proyecto SACCSA – Fase III-A y su contribución a la implementación del PBN y con la finalidad de apoyar la finalización de este Proyecto, se alienta a los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM a:

- a) facilitar/coordinar con sus autoridades nacionales correspondientes, el acceso y provisión de datos para el Proyecto SACCSA de las redes con estaciones receptoras GPS de un segundo con acceso FTP o NTRIP y con archivos RINEX; y
- b) tomando en cuenta los objetivos indicados en el Apéndice B a esta parte del informe, considerar participar en la implantación de una plataforma de pruebas SBAS-SACCSA notificando a la OACI a más tardar el **30 de junio de 2011**.

2.34 Considerando el Programa de contribuciones coordinado por el Proyecto RLA/03/902, presentado en el Apéndice de la NE/26, el cual incluye ofrecimientos de Estados y Organizaciones Internacionales participantes en el Proyecto que contribuyen a impulsar la implementación de la navegación basada en performance (PBN) y apoyar la labor de este Subgrupo CNS/ATM, la Reunión tomó nota y agradeció los ofrecimientos formulados por el proyecto.

2.35 La Reunión apoyó la iniciativa del Proyecto RLA/03/902 en lo referente a la estrategia común de información y difusión de sus programas y resultados; asimismo, con el apoyo de la OACI, continuar presentando el Proyecto SACCSA en las reuniones de los grupos de expertos, usuarios, organizaciones y entidades internacionales que dan seguimiento al desarrollo del GNSS, los cuales se describen en el párrafo 2.5 de la NE/26.

ATFM

2.36 Al revisar los avances de implantación ATFM, la Reunión tomó nota que la OACI está elaborando guías de aplicación mundial. Estos trabajos tomarán en cuenta el desarrollo del servicio ATFM en las diferentes regiones.

2.37 Con base en la Conclusión CNS/ATM/1/4, *Adopción del Manual ATFM para las Regiones CAR/SAM*, la Secretaria presentó una versión con cambios menores del Manual ATFM (NE/22) con miras a guiar a los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales a un proceso ordenado para la implantación de la ATFM.

2.38 El asunto del Manual CDM descrito en la NE/04 y las enmiendas al Manual ATFM fueron revisadas por un Grupo Ad hoc conformado por Argentina, Brasil, Estados Unidos, Trinidad y Tabago y Uruguay. Resultado de esta revisión, la Reunión acordó enmendar el Manual del ATFM con cambios menores e incluir aspectos CDM como un apéndice al documento ATFM. La versión actualizada del manual ATFM se incluirá en las páginas web de las Oficinas Regionales NACC (<http://www.mexico.icao.int/ATM.html>) y SAM (<http://www.lima.icao.int/>).

Coordinación Civil Militar

2.39 La Reunión tomó nota a través de la presentación de la NE/17 que el Foro Mundial de Cooperación Civil/Militar en Gestión de Tránsito Aéreo, celebrado en Montreal en octubre de 2009, hizo hincapié en que un uso flexible y eficiente del espacio aéreo tanto para las operaciones civiles como militares proporcionaría beneficios en términos de operaciones más eficientes de aeronaves y mejoras del ambiente. Una de las condiciones clave para aumentar el uso eficaz del espacio aéreo disponible mientras se conserva la seguridad operacional y de la aviación, era el compromiso tanto de las autoridades civiles como militares para mejorar la cooperación y coordinación. El seguimiento al Foro incluye el uso de la OACI como un foro abierto a la cooperación civil/militar, la colaboración y el compartir las mejores prácticas, trabajar juntos para asegurar la integración segura y eficiente de sistemas de aeronaves no tripuladas en espacio aéreo no segregado; los PIRG y todas las partes interesadas colaborando al apoyar los eventos regionales civil/militares; y la OACI convocando un segundo foro mundial en un momento apropiado para medir el progreso en la cooperación civil/militar. También, como seguimiento, se informó a la Reunión que la OACI completó la elaboración de manuales sobre cooperación civil/militar así como sobre aeronaves no tripuladas (UAS).

2.40 Para asegurar que el impulso ganado en Foro se fortalezca a alto nivel dentro de las administraciones de los Estados y organizaciones internacionales, la Reunión notó que la 37a Sesión de la Asamblea de la OACI aprobó una enmienda a la Resolución A36-13, Apéndice O, *Coordinación entre el tránsito aéreo civil y el militar*, (refiérase a la Resolución A37-15) dirigida a fortalecer el compromiso de los Estados para mejorar la cooperación entre las autoridades civiles y militares.

2.41 Al concluir las discusiones sobre este asunto, la Reunión instó a los Estados a trabajar con proveedores de servicios de navegación aérea y sus militares, a tomar acción para establecer políticas, arreglos institucionales, objetivos de performance, formular medidas prácticas y operacionales para mejorar la cooperación civil/militar al optimizar el uso seguro y eficiente del espacio aéreo para todos los usuarios.

2.42 La Reunión resaltó que dentro de las resoluciones de la Asamblea para la coordinación civil/militar, los Estados contratantes podrán incluir, cuando corresponda, a representantes de las autoridades militares en sus delegaciones a las Reuniones de la OACI.

2.43 Como ejemplo de la coordinación civil/militar, Brasil informó a la Reunión que durante las operaciones militares Cruzeiro del Sur realizadas en Brasil con la participación de 15 Estados se realizaron operaciones militares y civiles en el espacio aéreo de la FIR de Brasil de forma coordinada y sin problemas.

Implantación del Nuevo Formato del Plan de Vuelo

2.44 Bajo la NE/20, la Reunión tomó nota de las orientaciones de la OACI para la implantación del nuevo formato de Plan de Vuelo, y dio el seguimiento a las actividades de implantación realizadas en las Regiones CAR/SAM. La Reunión tomó en cuenta la estrategia regional CAR/SAM para la implementación del nuevo formato de plan de vuelo y las disposiciones asociadas con los mensajes ATS. Esto fue elaborado por la reunión CNS/ATM/SG/1 y basada en la Conclusión CNS/ATM/1-8, para desarrollar los planes nacionales de acción correspondientes, nominar a expertos que participen como puntos de contacto (PoC) para coordinar con los ANSP de los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales de las regiones de información de vuelo (FIR) adyacentes. Se discutieron los asuntos de implementación relacionados con los mensajes ATS y la implantación del nuevo formato de plan de vuelo (FPL) de la OACI en conformidad con la Conclusión CNS/ATM/SG/1-8. Se solicitó a los Estados

informar a las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI de sus avances más tardar el **30 de noviembre de 2011**.

2.45 La Reunión tomó nota que para esta implantación, los Estados han adoptado varios acuerdos en las diferentes Reuniones de Directores de aviación civil de las Regiones NAM/CAR, reuniones del grupo de implantación SAM (SAM/IG) y que el trabajo de implementación se está llevando a cabo para la Región CAR a través de los programas de trabajo de los Grupos de Trabajo E/CAR, C/CAR y CA/ANE relativo al Objetivo regional de Performance (RPO) *Implementación del Nuevo Formato de Plan de Vuelo* dentro del NAM/CAR RPBANIP; y para la Región SAM, a través de las coordinaciones de las reuniones SAM IG, con el apoyo del Proyecto RLA/06/901.

2.46 Además, la Reunión tomó nota de los resultados de los dos talleres realizados por la OACI en la Región SAM y las Regiones NAM/CAR y de los PoC en las Regiones CAR/SAM designados por los Estados para la coordinación de esta implantación. De igual forma, en seguimiento a la estrategia regional CAR/SAM en cuanto a la fase de preparación, la Reunión tomó nota del avance en la evaluación del impacto en la implantación del nuevo formato de plan de vuelo realizada en las Regiones NAM/CAR y SAM.

2.47 La Reunión reiteró la importancia de que los Estados, los ANSP y las Organizaciones Internacionales revisen las actividades de implementación programadas en la estrategia y los planes de acción correspondientes, con particular atención al cumplimiento de las fechas críticas de la fase de transición. Además, es importante coordinar con la respectiva Oficina Regional de la OACI sus planes de implementación con suficiente anticipación a la fecha límite de manera que los usuarios del espacio aéreo y los ANSP puedan coordinar y resolver cualquier problema operacional imprevisto.

2.48 La Reunión también tomó nota del Proyecto C3 de GREPECAS denotado *Implantación del Nuevo formulario de Plan de Vuelo de la OACI*, con el cual se busca apoyar la implantación mediante la generación de varios productos.

2.49 Para facilitar la labor de los Estados en la implantación, la Reunión tomó nota de las páginas web creadas por las Oficinas Regionales de la OACI así como de las actualizaciones a la información del portal del “Sistema de Rastreo de Implementación del Plan de vuelo presentado” (FITS) de la OACI. La Reunión también tomó nota de la importancia para reportar el estado de la implementación por FIR; fungir como un foro de discusión y detalle de cómo realizar esta implantación (*Team Discussion*); seguimiento a consultas (*Issue Tracking List*); calendario de Reuniones y eventos mundiales/regionales (*Calendar*); y disponibilidad de la documentación de referencia para apoyar esta implantación.

2.50 La Reunión también tomó nota de que las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI tienen planificado la realización de varias reuniones de seguimiento a esta implantación así como talleres para asistir a los Estados en el cumplimiento de las actividades y fechas de la estrategia regional CAR/SAM.

2.51 Bajo la NE/24, Estados Unidos informó a la Reunión que en la interpretación de la enmienda para la implantación del nuevo formato de plan de vuelo, cada región está tomando decisiones en cuanto a su implantación y que es importante coordinar y reconciliar estas interpretaciones a fin de garantizar implantaciones compatibles y guías coherentes recomendando que, como mínimo, las regiones publiquen sus decisiones/interpretaciones/guías en el portal FITS, se comuniquen activamente para discutir temas de interés a fin de buscar soluciones compatibles y que todos los ANSP actualicen regularmente su estado de implantación en el portal FITS.

2.52 De igual forma, Estados Unidos informó a la Reunión de su interés en la implantación por parte de los encargados de presentar los planes de vuelo y sus pruebas con los ANSP a fin de determinar si se puede lograr una optimización en la ejecución de las pruebas mediante la aplicación de planes conjuntos, con un mínimo impacto en los usuarios y de la importancia en las pruebas e interfaces entre ANSP. Estados Unidos comentó la propuesta de Eurocontrol de implantar indicadores específicos para cada región en el casillero 18 (EUR/RVR/) y de su impacto en los presentadores de planes de vuelo y en otras regiones, a lo cual la Reunión fue de la opinión de que estas consideraciones no necesariamente serían adoptadas por las Regiones CAR/SAM, sin embargo se deberá realizar mayor análisis al respecto.

2.53 Bajo la IP/08, Estados Unidos proporcionó un resumen de su estado actual de implementación para el nuevo formato FPL de la OACI, informando a la Reunión su avance, planes y estado relativo a cada fase de su estrategia de implementación. Identificaron cuatro sistemas principales de procesamiento de datos de vuelo y cuatro sistemas de presentación de plan de vuelo que requerirán modificación y han empezado actividades de ingeniería para implementar los cambios. Asimismo, los cambios requeridos por la Enmienda 1 necesitarán cambios correspondientes al Documento de Control de Interfaz (ICD), en particular los ICD del Atlántico Septentrional (NAT), Pacífico (PAC) y Norteamérica (NAM).

2.54 Bajo la NI/14, Brasil presentó su plan de acción nacional para la implantación del nuevo formato de plan de vuelo, que está basada en cuatro módulos de acción: legislación, evaluación de seguridad operacional, sistemas automatizados e instrucción y entrenamiento. La Reunión coincidió que esta información podría ser considerada como material de referencia para apoyar a los Estados en la elaboración de sus planes nacionales para esta implantación de acuerdo con la estrategia regional CAR/SAM.

Conciencia situacional

2.55 Bajo la IP/06, Estados Unidos informó a la Reunión sobre el progreso de la implantación de ADS-B tanto para los servicios de separación de control de tránsito aéreo (también conocidos como servicios críticos ADS-B) y el enlace ascendente de Servicio de información de tránsito - radiodifusión (TIS-B) y Servicios de Información de Vuelo-Radiodifusión (FIS-B) para las aeronaves apropiadamente equipadas (también conocidos como servicios esenciales ADS-B). El plan de Estados Unidos es tener cobertura ADS-B aproximadamente igual a la cobertura radar actual (2010), a más tardar para 2013.

2.56 La Reunión acordó que la IP/06 proporcionó información muy útil para los Estados que exploran la infraestructura ADS-B y los esfuerzos potenciales normativos para requerir ADS-B en aeronaves dentro de un espacio aéreo controlado, y por lo tanto invitó a los Estados CAR/SAM a considerar posibles beneficios con ADS-B con separación de 3 MN en operaciones de área terminal, operaciones de superficie de aeropuerto y especialmente los numerosos y altamente beneficiosos "ADS-B" en aplicaciones, así como de tomar en cuenta las ganancias en seguridad operacional y eficiencia a través de estas operaciones.

2.57 Bajo la NI/13, Cuba informó a la Reunión sobre la continuidad de sus ensayos ADS-B y el avance en el plan de modernización para sus radares MSSR. Como conclusión a los resultados actualizados de los ensayos ADS, se observó un bajo porcentaje de aeronaves que responden con datos ADS-B y que los datos ADS-B recibidos eran de baja indicación NIC. Estos ensayos ADS se continúan en paralelo al plan de modernización MSSR.

Aspectos de comunicaciones, gestión de frecuencias, SARPS CNS

Aspectos de comunicaciones

2.58 La Reunión tomó nota que los trabajos de implantación de la interconexión MEVA II y REDDIG se están llevando a cabo en dos partes:

- a) interconexión de los nodos REDDIG de Caracas y Bogotá a la red MEVA II; y
- b) interconexión del nodo MEVA II de COCESNA a la REDDIG.

2.59 A este respecto, la Reunión fue informada que los trabajos de instalación para la interconexión de los nodos REDDIG Bogotá y Caracas a la red MEVA II se completaron del 1 al 17 de marzo de 2010. Los detalles de la instalación se presentan en la NE/18.

2.60 Para la interconexión del nodo MEVA II de COCESNA a la REDDIG, la Reunión fue informada que el 21 de abril del 2010 se firmó un convenio entre la OACI y COCESNA para su ejecución a través del proyecto de cooperación técnica RLA/09/901. El proyecto contempla aspectos técnicos, de servicios y económicos para la implantación de la interconexión del nodo MEVA II de COCESNA con la REDDIG. Los servicios inicialmente contemplados en el proyecto son los circuitos orales ATS entre el ACC de COCESNA (CENAMER) con el ACC de Bogotá y el ACC de Guayaquil.

2.61 La Reunión fue informada que los trabajos de instalación del MODEM de la REDDIG en el nodo MEVA II de COCESNA, así como la implantación de los circuitos orales ATS entre CENAMER–Bogotá y CENAMER–Guayaquil que está prevista para la semana del 22 al 26 de noviembre de 2010.

2.62 En la actualidad, todos los circuitos orales ATS previstos en la interconexión MEVA II/REDDIG se encuentran operativos. En referencia a los circuitos AFTN previstos en la interconexión MEVA II/REDDIG, los mismos fueron inicialmente programados en los equipos Memotec, pero no pudieron probarse por problemas de compatibilidad entre el protocolo empleado por el equipo de instrumentación utilizado con el protocolo configurado en el equipo Memotec.

2.63 Para la implantación de los circuitos AFTN, la Reunión tomó nota que en la interconexión MEVA II/REDDIG se tomará en consideración la configuración de las interfaces locales instaladas en cada uno de los Estados involucrados en la interconexión MEVA II/REDDIG. A este respecto, la Reunión consideró que en vista de los retardos en la implantación de los circuitos AFTN en la interconexión MEVA II/REDDIG, la OACI coordinará con los Estados involucrados y el proveedor de servicio de la MEVA II la puesta en operación de dichos circuitos antes del 31 de diciembre de 2010.

2.64 La Reunión tomó nota de los resultados del Taller Implementación de Sistemas de Manejo de Mensajes ATS (AMHS) para las Regiones NAM/CAR celebrado en Miami, Estados Unidos, en octubre de 2010 organizado por la FAA en coordinación con la Oficina Regional NACC de la OACI. La información sobre este evento se presenta en la IP/11.

Gestión de frecuencias, CNS SARPS

2.65 Bajo la NE/19, la Reunión realizó un seguimiento al apoyo de los Estados a la postura de la OACI para la Conferencia de Radiocomunicación 2012 de la UIT (CMR-2012), tomando nota de los resultados y recomendaciones de la Reunión Regional NAM/CAR/SAM de la OACI en Preparación (NCSRPM) para la CMR-2012 celebrada en la Oficina Regional NACC de la OACI del 21 al 22 de abril de 2010 con el apoyo del Grupo de Expertos de Comunicaciones Aeronáuticas de la OACI (ACP). Además la Reunión tomó nota de la actualización de las listas de asignación de frecuencias COM1, COM 2 y COM3 que se encuentra disponible en el sitio web de cada Oficina Regional para seguimiento y consideración por los Estados y usuarios en las Regiones CAR/SAM.

2.66 La Reunión reconoció que el apoyo a la postura de la OACI para el CMR-2012 puede lograrse únicamente mediante un esfuerzo nacional y regional con la participación activa de las administraciones de aviación civil, en coordinación con sus autoridades normativas de telecomunicaciones. Por lo cual, la designación de los puntos de contacto por parte de los Estados es importante para concretar esta coordinación.

2.67 En este mismo sentido, la Reunión tomó nota de que la OACI adecuará su sitio web para facilitar el acceso a la documentación relativa a la postura de la OACI para la Conferencia de Radiocomunicación 2012 de la UIT y que la gestión y uso eficiente del espectro de radiofrecuencia aeronáutico formará parte de la hoja de ruta global sobre tecnologías CNS como se describió en la NE/21. De igual forma, se hizo mención a la disponibilidad de la quinta edición del Doc 9718 - *Manual relativo a las Necesidades de la Aviación Civil en Materia de Espectro de radiofrecuencias*, en la cual se ha incluido la política aprobada por la OACI en la UIT de la CMR-2007 así como la postura detallada de la OACI para el CMR 2012-

2.68 Bajo la NI/03, la Reunión fue informada de las últimas enmiendas aplicables al Anexo 10 y otras documentaciones afines al área CNS, las propuestas de enmienda y trabajo futuro de los grupos de expertos de la OACI sobre aspectos CNS, así como de otros aspectos relevantes CNS como las actividades para implementar el Plan de Navegación Aérea electrónico (eANP) entre otros.

Instrucción

2.69 Bajo la NE/16, la Reunión reconoció la importancia del desempeño humano en la implantación exitosa y eficiente de los sistemas y servicios basados en la performance, y del impacto en la seguridad operacional y eficiencia de las operaciones aéreas y la performance de los sistemas, y por ello la necesidad de crear las competencias necesarias al desarrollar los programas de instrucción y planificación de recursos humanos en las diferentes áreas aeronáuticas.

2.70 A este respecto, la Reunión fue informada de las actividades de capacitación y formación que conlleva la iniciativa de la OACI de la nueva generación de profesionales aeronáuticos (NGAP) y del seguimiento a las conclusiones del CNS/ATM/SG/1 referentes a la capacitación y de las actividades regionales para asistir a los Estados CAR/SAM en el desarrollo de sus programas de instrucción aeronáutica.

2.71 La Reunión reconoció que la aviación civil se enfrenta con algunas dificultades en cuanto a recursos humanos proyectándose en el futuro cuando la demanda de profesionales aeronáuticos excederá a la oferta, motivos por los cuales la OACI lanzó la iniciativa de la NGAP para asegurar que se tengan suficientes profesionales aeronáuticos competentes y calificados para operar, gestionar y mantener el sistema internacional futuro de transporte aéreo. A este respecto, la Reunión tomó nota de los resultados del Simposio NGAP que se celebró en la sede de la OACI del 1 al 4 de marzo de 2010, así como de la planificación de trabajos del Grupo de Tarea NGAP.

2.72 La Reunión tomó nota de la elaboración de una propuesta de Plan de Instrucción en la Aviación para la Región CAR (2012–2016) a presentarle a los Directores en la próxima reunión NACC/DCA/4, así como de las actividades consideradas por la Reunión de Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil (CIAC) de la Región SAM en la planificación del desarrollo de recursos humanos y gestión de la competencia.

2.73 En este sentido, la Reunión reconoció la importancia de disponer de la información sobre necesidades y capacidades existentes de capacitación en las Regiones CAR/SAM para la formación del recurso humano y acordó formular el siguiente proyecto de Conclusión para el seguimiento a las actividades de capacitación para la competencia de los profesionales aeronáuticos para las Regiones CAR/SAM:

**PROYECTO DE
CONCLUSIÓN CNS/ATM/2/2**

**PROGRAMA DE CAPACITACIÓN PARA LAS ÁREAS
CNS/ATM PARA LA COMPETENCIA DE LOS
PROFESIONALES AERONÁUTICOS DE LAS
REGIONES CAR/SAM**

Que, para la formación de los profesionales aeronáuticos en cuanto a sus competencias necesarias, los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM:

- a) den seguimiento y consideren las recomendaciones del Simposio de Nueva Generación de Profesionales Aeronáuticos (NGAP) y los resultados del Grupo de Tarea NGAP;
- b) en coordinación con las Oficinas Regionales de la OACI, establezcan un programa de capacitación que responda a los objetivos de performance identificados en los planes de implantación basados en la performance de las Regiones CAR y SAM para el periodo 2012-2016; e
- c) informen a las Oficinas Regionales de la OACI de sus avances en el desarrollo de este Programa a más tardar el **30 de septiembre de 2011**.

2.74 La Reunión tomó nota que Estados Unidos no informará sobre los requerimientos solicitados, pero ofreció proveer información sobre el programa de entrenamiento de la FAA a solicitud de los Estados.

2.75 Similarmente, la Reunión fue informada de la nueva política de instrucción en aviación civil adoptada por la OACI, la cual incluye un proceso para respaldar a las organizaciones y los cursos de instrucción, abarcando todos los aspectos de seguridad operacional y protección de la aviación civil y complementa la labor del NGAP. El detalle completo de esta Política se encuentra contenido en el boletín electrónico de la OACI No. EB 2010/40 del 28 de septiembre de 2010. Igualmente, se informó a la Reunión del nuevo Programa de TRAINAIR PLUS de la OACI, que incluye una metodología de preparación de cursos con cambios significativos, un nuevo enfoque respecto a la red de intercambio de material didáctico y un mecanismo presupuestario autosustentable (la descripción completa se encuentra disponible en el boletín electrónico de la OACI no EB 2010/45 del 6 de octubre del 2010).

APENDICE A**PROPUESTA DE ENMIENDA AL PLAN DE NAVEGACIÓN AÉREA CAR/SAM**

Se acordó la fecha AIRAC de mayo 2011 para la implantación de esta enmienda para las Regiones CAR/SAM. Los Estados/Organizaciones Internacionales proporcionarán los datos exactos para la enmienda e informarán a la OACI antes de su publicación.

1. Cuba y COCESNA apoyaron la implantación de las siguientes rutas:
 - TADPO-AUR
 - TADPO-TALAG
 - TADPO-MGA
 - TADPO-IMOLA
2. Panamá y COCESNA apoyaron la implantación de una nueva ruta entre TABOGA y SIGMA
 - TBG-SIGMA
3. Costa Rica, Panamá y COCESNA apoyaron la implantación de la ruta TABOGA y PARRI
 - TBG-PARRI
4. Costa Rica, Jamaica, Panamá, y COCESNA apoyaron la implantación de la ruta:
 - BENET-TIO
5. Cuba, Jamaica y Panamá en coordinación con la Región SAM acordaron la siguiente ruta:
 - PML-UCA-URSUS y remover la G/UG437
6. Panamá y República Dominicana acordaron renombrar la A319 como RNAV M597
 - PALAS-TUM
7. Colombia, Trinidad y Tabago y Venezuela acordaron la nueva ruta PPR-PBL se extienda hasta BOGOTA y que el nombre actual de la ruta de A550 sea cambiado por un nuevo nombre a determinar
 - PPR-PBL-BOG
8. Colombia, Trinidad y Tabago y Venezuela acordaron la extensión de la ruta UM662 de Guayaquil (Ecuador MTA) se extienda a FOF
 - GYV-MTA-FOF

9. Brasil, Curazao y Venezuela acordaron extender la ruta UL216 de Porto Alegre a MIQ se extienda hasta ARMUR reemplazando la UG432
 - MIQ-ARMUR
10. Brasil, Trinidad y Tabago y Venezuela acordaron eliminar la ruta A300 de ATA hasta KIKER y reemplazarla por la UM423
 - GNA-MTA-KIKER-DOP-LENNT
11. Brasil, Trinidad y Tabago y Venezuela acordaron renombrar la UG449 como UL454 y extenderla hasta Salvador de Bahia
 - UL454: ELMUC-ANADA-POS-OTONI-SVD
12. Brasil y Trinidad y Tabago acordaron extender la UL776 de KAISO a ANU mantuviera el nombre de UL776 hasta ANU
 - KAISO-ANU
13. Jamaica y Panamá acordaron reemplazar la G/UG434 por RNAV... entre MLY y TBG
 - MLY-TBG
14. Jamaica y Panamá acordaron reemplazar la B/UB510 por RNAV... entre SIA y TBG
 - SIA-TBG
15. Colombia, Curazao y Haití apoyaron re alinear la G/UG444 entre BOG y BOTES
 - BOG-BOTES
16. Colombia y Curazao acordaron implantar una nueva ruta RNAV entre NERVA y SCAPA
 - NERVA-SCAPA
17. Trinidad y Tabago y Venezuela acordaron implantar una nueva ruta entre FOF y PBL
 - FOF-PBL
18. Brasil, Trinidad y Tabago y Venezuela acordaron implantar una nueva ruta entre BVI y POS
 - BVI-POS

APENDICE B

OBJETIVOS DE LA IMPLANTACIÓN DE UNA PLATAFORMA DE PRUEBAS DEL SISTEMA SBAS-SACCSA EN LAS REGIONES CAR/SAM

- a) Analizar el comportamiento del modelo de algoritmo ionosférico en condiciones de mayor actividad solar que se esperan en el presente ciclo, hacia el 2012-2013;
- b) Poder dar a corto plazo servicios no aeronáuticos y no SoL (Safety of Life) a otros sectores y usuarios, lo que se denomina “servicio abierto”, lo cual posibilitará la obtención de cuantiosos beneficios;
- c) Disponer de una plataforma multi-frecuencia y multi-constelación que permita analizar las ventajas y la comparación con diferentes tecnologías futuras como la multi-frecuencia (L1/L5) y la multi-constelación;
- d) Analizar el impacto de la ionosfera sobre los GEO;
- e) Permitir a las Autoridades de Aviación Civil, empresas, universidades y usuarios profundizar en el estudio y utilización de sistemas SBAS, incluyendo el desarrollo de procedimientos, aplicaciones y servicios avanzados basados en el GNSS;
- f) Proporcionar un servicio de mejora de la precisión basado en SBAS; y
- g) Otros aspectos.

**Cuestión 3 del
Orden del Día: Examen de los avances alcanzados en la implantación de los Programas de
Trabajo del Subgrupo CNS/ATM**

3.1 Bajo esta cuestión del orden del día se analizaron las notas de estudio NE/06, NE/07, NE/11, NE/12, NE/13, NE/14 y NE/15. La Reunión, a través de la presentación de la NE/06, tomó nota de los nombres de los expertos designados por los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales en cada uno de los proyectos y de la revisión de los programas de trabajo de los proyectos definidos en la primera reunión del Subgrupo CNS/ATM.

3.2 La Reunión tomó nota que la mayoría de los programas de trabajo de los proyectos habían sido inicialmente revisados entre el coordinador del proyecto y el coordinador del programa de la OACI de acuerdo a lo indicado en el inciso a) de la Decisión CNS/ATM/SG/1-9 - *Revisión del programa de trabajo de los proyectos del Subgrupo CNS/ATM*. Sin embargo, en algunos de los Proyectos no se había podido completar la revisión de los programas de trabajo, y esta tarea fue finalizada durante la Reunión mediante los grupos Ad-hoc.

3.3 Tomando en cuenta que una de las tareas importantes de esta reunión era la actualización de los programas de trabajo de los Proyectos del Subgrupo CNS/ATM en términos de alcance, tareas a desarrollar, responsables para la ejecución de las tareas, fechas de finalización de las tareas, y definición de los entregables, la Reunión observó con preocupación la falta de expertos nominados por los Estados para apoyar los trabajos de los proyectos.

3.4 La Reunión reconoció que la presencia de expertos nominados por los Estados era una expectativa fundamental para el logro de los objetivos propuestos por los proyectos, de acuerdo a la metodología de trabajo y estructura del Subgrupo CNS/ATM aprobada por el GREPECAS. Los expertos nominados por los Estados/Territorios/Organizaciones internacionales deberían tener el total apoyo de recursos de sus entidades. A este respecto la Reunión formuló el siguiente proyecto de conclusión:

**PROYECTO DE
CONCLUSIÓN CNS/ATM/SG/2/3 APOYO A LOS EXPERTOS DESIGNADOS EN LOS
PROYECTOS DEL SUBGRUPO CNS/ATM**

Que los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales CAR/SAM que hayan nominados expertos para los proyectos del Subgrupo CNS/ATM otorguen a los mismo el apoyo total de los recursos y tiempo con el fin que pueda lograr el cumplimiento de las tareas designadas, tal como se indica en la metodología de trabajo y estructura del Subgrupo CNS/ATM aprobado por el GREPECAS.

3.5 Al revisar la lista de expertos de los proyectos, algunos Estados, manifestaron su intención de contribuir con expertos con el fin de apoyar si fuera necesario en la ejecución de las tareas de los proyectos. Asimismo en aras de la eficacia del trabajo de los Proyectos, la Reunión considero que los Estados/Territorios/Organizaciones internacionales deberían evaluar la conveniencia de designar a un mismo experto en varios proyectos del Subgrupo. A este respecto, tal como se indicó en la carta enviada por el Secretario del GREPECAS en seguimiento a lo acordado en la primera reunión del Subgrupo CNS/ATM, los Estados deben enviar una carta oficial con la nominación de los expertos a las respectivas Oficinas Regionales de la OACI. La lista actualizada de los expertos de los proyectos se presenta como **Apéndice A** a esta parte del informe.

3.6 Los coordinadores de proyectos consideraron que a efecto de coordinar los avances de las actividades estarían requiriendo reuniones para el 2011. Las fechas tentativas para estas reuniones serán coordinadas entre el coordinador del programa y el coordinador del proyecto y se informarán en los programas de reuniones de las Oficinas Regionales de la OACI.

3.7 Como seguimiento a las actividades indicadas en la Decisión CNS/ATM/SG/1-9 la Reunión completo la mayoría de las actividades presente en la misma. Como **Apéndice B** a esta parte del informe se presentan los programas de trabajos revisados de los proyectos. Para los Proyectos C1, C2, C3, D1 y D2 se incluyen detalles de los programas de trabajo, la mayoría de éstos presentados a través de la aplicación Microsoft Project. Las notas de estudio NE/07, NE/11, NE/12, NE/13, NE/14 y NE/15 presentadas por los coordinadores de los proyectos A1, C1, C2, C3, D1 y D2 aportan información adicional al respecto.

APPENDIX A / APÉNDICE A

- A. PROGRAMME: PERFORMANCE BASED NAVIGATION**
PROGRAMA: NAVEGACIÓN BASADA EN LA PERFORMANCE
Coordinator/Coordinador: Víctor Hernández
- A1 PROJECT: OPTIMIZATION OF THE ATS ROUTES NETWORK**
PROYECTO: ESTRUCTURA EN LA EN-ROUTE AIRSPACE
OPTIMIZACIÓN DE LA ESTRUCTURA DE RUTAS ATS EN EL ESPACIO AEREO EN RUTA
Coordinator/Coordinador: Julio Pereira (Brazil/Brasil) Tel.: +55 21 2101 6278
E-mail: pln1.2@decea.gov.br

Experts/Expertos:

ARG/A determinarse / To be determined	Tel + E-mail
BOL/César A. Varela C.	Tel +5912 2114465 E-mail cvarela@dgac.gov.bo
CHI/Héctor Ibarra	Tel +56 2 290-4712 E-mail hibarra@dgac.cl
CRI/Kenneth Jackson	Tel +506 2231 3666 E-mail kjackson@dgac.go.cr
CUB/Fidel Ara Cruz	Tel +537 838-1121/838-1146 E-mail fidel.ara@iacc.avianet.cu
MEX/Rodrigo Bruce Magallón	Tel. + 52 55 5786 5513 E-mail dta_seneam@sct.gob.mx
RDO/ José Antonio Pérez y Pérez	Tel +809 274 43 22 E-mail @idac.gov.do; joant_perez@yahoo.com
USA/Daniel Vaca	Tel +1 202 385 8081 E-mail 9-AWA-API-IGIA@FAA.GOV
COCESNA/Uriel Urbizo	Tel +504 2234 3360 E-mail uurbizo@cocesna.org
IATA/Manuel (Manny) Góngora	Tel +305 779-9844 E-mail gongoram@iata.org

- A2 PROJECT: AIR NAVIGATION SYSTEMS IN SUPPORT OF PBN**
PROYECTO: SISTEMAS DE NAVEGACIÓN AÉREA EN APOYO DE LA PBN
Coordinator/Coordinador: Jose Antonio Pérez y Pérez Tel.: +809274 43 22
(Dominican Republic E-mail: jperez@idac.gov.do
/ Rep. Dominicana) joant_perez@yahoo.com

Experts/Expertos:

ARG/A determinarse / To be determined	Tel + E-mail
BOL/César A. Varela C.	Tel +5912 2114465 E-mail cvarela@dgac.gov.bo
BRA/Alessander de Andrade Santoro	Tel Tel: +55 21 2101 6209 E-mail ddte7@decea.gov.br
CHI/Héctor Ibarra	Tel +56 2 290-4712 E-mail hibarra@dgac.cl
CUB/Armando Hernández Nápoles	Tel +537 838-1121/838-1146 E-mail armandoh.napoles@iacc.avianet.cu
ESP/Luis Andrada Márquez	Tel. + 34 91 321 3279 E-mail landrada@aena.es

USA/Daniel Vaca	Tel +1 202 385 8081 E-mail 9-AWA-API-IGIA@FAA.GOV
CANSO/Javier A. Vanegas	Tel. + 52 55 5786 5512 E-mail javier.vanegas@canso.org
COCESNA/Rony Montenegro	Tel +502 2260-6419 / 2260-6422 E-mail rmontenegro@cocesna.org
IATA/Manuel (Manny) Góngora	Tel +305 779-9844 E-mail gongoram@iata.org

B. PROGRAMME: AIR TRAFFIC FLOW MANAGEMENT
PROGRAMA: GESTIÓN DE AFLUENCIA DEL TRÁNSITO AÉREO
Coordinator/Coordinador: Jorge Fernández

B1 PROJECT: IMPROVE THE BALANCE BETWEEN DEMAND AND CAPACITY
PROYECTO: MEJORAR EL EQUILIBRIO ENTRE LA DEMANDA Y LA CAPACIDAD
Coordinator/Coordinador: Tobin Miller Tel.: +703 904-4525
 (United States/Estados Unidos) Email: tobin.h.miller@faa.gov

Experts/Expertos:

ARG/A determinarse / To be determined	Tel + E-mail
BOL/Miguel Castillo	Tel +5912 211- 4465 E-mail mcastillo@dgac.gov.bo
BRA/Franklin - Juárez Franklin Gouveia	Tel E-mail juarez.gouveia@ig.com.br
CHI/Ricardo Bordalí	Tel +56 2 439-2541 E-mail rbordali@dgac.cl
CUB/Jorge Fermín Centella Artola	Tel +537 838-1121/838-1146 E-mail jorge.centella@iacc.avianet.cu
RDO/Eduardo Tejada Echavarria	Tel +809 274 43 22 E-mail @idac.gov.do
IATA/Manuel (Manny) Góngora	Tel +305 779-9844 E-mail gongoram@iata.org
COCESNA/Carlos Carbajal	Tel + 504 234 33 60 E-mail ccarbajal@cocesna.org

B2 PROJECT: FLEXIBLE USE OF THE AIRSPACE
PROYECTO: USO FLEXIBLE DEL ESPACIO AÉREO
Coordinator/Coordinador: Tobin Miller Tel.: +703 904-4525
 (United States/Estados Unidos) Email: tobin.h.miller@faa.gov

Experts/Expertos:

ARG/A determinarse / To be determined	Tel + E-mail
BOL/Miguel Castillo	Tel +5912 211- 4465 E-mail mcastillo@dgac.gov.bo
BRA/Jeferson Ghisi Costa	Tel E-mail asegece@decea.gov.br
CHI/Ricardo Bordalí	Tel +56 2 439-2541 E-mail rbordali@dgac.cl
CUB/Jorge Fermín Centella Artola	Tel +537 838-1121/838-1146 E-mail jorge.centella@iacc.avianet.cu

RDO/Edwin Montero	Tel +809 274 43 22 E-mail @idac.gov.do
COCESNA/Carlos Carbajal	Tel 504 234 33 60 E-mail ccarbajal@cocesna.org
IATA/Manuel (Manny) Góngora	Tel +305 779-9844 E-mail gongoram@iata.org

C. PROGRAMME: AUTOMATION AND ATM SITUATIONAL AWARENESS
PROGRAMA: AUTOMATIZACIÓN Y COMPRENSIÓN SITUACIONAL ATM
Coordinator/Coordinador: Julio Siu

C1 PROJECT: AUTOMATION (SYSTEMS INTERCONNECTION)
PROYECTO: AUTOMATIZACIÓN (INTERCONEXIÓN DE SISTEMAS)
Coordinator/Coordinador: Alessander de Andrade Santoro Tel +55 21 2101 6209
(Brazil/Brasil) E-mail ddte7@decea.gov.br

Experts/Expertos:

ARG/Francisco Palano	Tel + 5411 4317-6300 E-mail fpalano@anac.gov.ar
ARG/Gustavo Chiri	Tel + 5411 4317-6667 E-mail gchiri@gmail.com
ARG/Omar Gouarnalusse	Tel + 5411 4317-6053 E-mail ogouarna@faa.mil.ar
BOL/Jaime Yuri Alvarez	Tel. + 591 2 237-4142, Ext. 2661 E-mail jalvarez@dgac.gov.bo
CHI/Héctor Ibarra	Tel +56 2 290-4712 E-mail hibarra@dgac.cl
CUB/Fidel Ara Cruz	Tel +537 838-1121/838-1146 E-mail fidel.ara@iacc.avianet.cu
CUB/Carlos Miguel Jiménez Guerra	Tel +537 838-1121/838-1146 E-mail carlosm.jimenez@iacc.avianet.cu
RDO/Julio César Mejía	Tel +809 274 43 22 E-mail jmejia@idac.gov.do
USA/Daniel Vaca	Tel +1 202 385 8081 E-mail 9-AWA-API-IGIA@FAA.GOV
COCESNA/Luis Ake	Tel +(501) 225-2489 E-mail lake@cocesna.org
IATA/Manuel (Manny) Góngora	Tel +305 779-9844 E-mail gongoram@iata.org

C2 PROJECT: PROJECT: IMPROVE ATM SITUATIONAL AWARENESS
PROYECTO: MEJORA A LA COMPRENSIÓN SITUACIONAL ATM
Coordinator/Coordinador: Alejandro Romero (COCESNA) Tel + 502 2234 3360
E-mail aromero@cocesna.org

Experts/Expertos:

ARG/A determinarse / To be determined	Tel + E-mail
BOL/Miguel Castillo	Tel +5912 211- 4465 E-mail mcastillo@dgac.gov.bo paula0122@hotmail.com
BRA/André Jansen	Tel +55 21 2101- 6620 E-mail ddte5@decea.gov.br jansen.andre@globo.com

CHI/Héctor Ibarra	Tel +56 2 290-4712 E-mail hibarra@dgac.cl
CUB/Fidel Ara Cruz	Tel +537 838-1121/838-1146 E-mail fidel.ara@iacc.avianet.cu
CUB/Carlos Miguel Jiménez Guerra	Tel +537 838-1121/838-1146 E-mail carlosm.jimenez@iacc.avianet.cu
RDO/Julio Cesar Mejia	Tel +809 284 43 22 E-mail jmejia@idac.gov.do
USA/Michael Polchert	Tel +1 202 385 8759 E-mail michael.polchert@faa.gov
IATA/Manuel (Manny) Góngora	Tel +305 779-9844 E-mail gongoram@iata.org
SITA/Adriana Mattos	Tel +55 21 2111-5856 E-mail adriana.mattos@sitaaero.com

C3 **PROJECT:** IMPLEMENT THE NEW ICAO FLIGHT PLAN FORMAT
PROYECTO: IMPLEMENTAR EL NUEVO FORMATO DE PLAN DE VUELO DE LA OACI

Coordinator/Coordinador: Jorge Avila (Brazil/Brasil) Tel.: +55 21 2101 6477
E-mail: pln2@decea.gov.br

Experts/Expertos:

ARG/Francisco Palano	Tel + 5411 4317-6300 E-mail fpalano@anac.gov.ar
ARG/Gustavo Chiri	Tel + 5411 4317-6667 E-mail gchiri@gmail.com
ARG/Omar Gouarnalusse	Tel + 5411 4317-6053 E-mail ogouarna@faa.mil.ar
BOL/Miguel Castillo	Tel +5912 211- 4465 E-mail mcastillo@dgac.gov.bo
CHI/Héctor Ibarra	Tel +56 2 290-4712 E-mail hibarra@dgac.cl
CUB/Fidel Ara Cruz	Tel +537 838-1121/838-1146 E-mail fidel.ara@iacc.avianet.cu
RDO/Betty Castaing Martinez	Tel +809 274 43 22 E-mail bcastaing@idac.gov.do
USA/Daniel Vaca	Tel +1 202 385 8081 E-mail 9-AWA-API-IGIA@FAA.GOV
COCESNA/Mayda Alicia Avila	Tel +504 234-3360, Ext 1381 E-mail mavila@cocesna.org
IATA/Manuel (Manny) Góngora	Tel +305 779-9844 E-mail gongoram@iata.org

- D. PROGRAMME:** GROUND-GROUND AND GROUND-AIR COMMUNICATIONS
INFRASTRUCTURE
- PROGRAMA:** INFRAESTRUCTURA DE COMUNICACIONES TIERRA-TIERRA
Y TIERRA-AIRE
- Coordinator/Coordinador:** Onofrio Smarrelli
- D1 PROJECT:** CAR/SAM ATN ARCHITECTURE
PROYECTO: ARQUITECTURA DE LA ATN CAR/SAM
- Coordinator/Coordinador:** Athayde Frauche (Brazil/Brasil) Tel.: +55 219 2101 6584
E-mail: ddte3@decea.gov.br

Experts/Expertos:

ARG/Gustavo Chiri	Tel + 5411 4317-6667 E-mail gchiri@gmail.com
ARG/Omar Gouarnalusse	Tel + 5411 4317-6053 E-mail ogouarna@faa.mil.ar
BOL/Jaime Yuri Alvarez	Tel + 591 2 237-4142 Ext. 2661 E-mail jalvarez@dgac.gov.bo
CHI/Ricardo Bordalí	Tel +56 2 439-2541 E-mail rbordali@dgac.cl
CUB/ Carlos Jiménez	Tel +537 838-1121 E-mail carlos.saavedra@iacc.avianet.cu
USA/Dulce Roses	Tel. + 305 716 1830 E-mail dulce.roses@faa.gov 9-AWA-API-IGIA@ faa.gov
COCESNA/Eduardo Vega	Tel +505 2233-1115 / 2263-2777 E-mail evega@cocesna.org
COCESNA/Roger Alberto Pérez	Tel +504 234-3360, Ext 1461 E-mail rperez@cocesna.org
IATA/Manuel (Manny) Góngora	Tel +305 779-9844 E-mail gongoram@iata.org
SITA/Adriana Mattos	Tel +55 21 2111-5856 E-mail adriana.mattos@sita.aero

- D2 PROJECT:** ATN GROUND-GROUND AND GROUND-AIR APPLICATIONS
PROYECTO: APLICACIONES TIERRA-TIERRA Y TIERRA-AIRE DE LA ATN
- Coordinator/Coordinador:** Dulce Roses Tel.: +1 305 716-1830
(United States/Estados Unidos) E-mail: dulce.roses@faa.gov

Experts/Expertos:

ARG/Gustavo Chiri	Tel + 5411 4317-6667 E-mail gchiri@gmail.com
ARG/Omar Gouarnalusse	Tel + 5411 4317-6053 E-mail ogouarna@faa.mil.ar
BOL/Jaime Yuri Alvarez	Tel + 591 2 237-4142 Ext. 2661 E-mail jalvarez@dgac.gov.bo
BRA/Athayde Frauche	Tel +55 219 2101- 6584 E-mail ddte3@decea.gov.br
CHI/Ricardo Bordalí	Tel +56 2 439-2541 E-mail rbordali@dgac.cl
CUB/Carlos Jiménez	Tel. + 537 838 1121 E-mail carlosm.jimenez@iacc.avianet.cu
COCESNA/Eduardo Vega	Tel +505 2233-1115 / 2263-2777 E-mail evega@cocesna.org
COCESNA/Roger Alberto Pérez	Tel +504 234-3360, Ext 1461 E-mail rperez@cocesna.org

IATA/Manuel (Manny) Góngora	Tel +305 779-9844 E-mail gongoram@iata.org
SITA/Adriana Mattos	Tel +55 21 2111-5856 E-mail adriana.mattos@sita.aero

APPENDIX B / APENDICE B
PROJECT WORK PROGRAMME / PROGRAMA DE TRABAJO DEL PROYECTO

PROGRAMME/PROGRAMA:

PBN

PROJECT/PROYECTO:

A1. OPTIMIZE THE ATS ROUTE STRUCTURE EN-ROUTE AIRSPACE / OPTIMIZACION DE LA ESTRUCTURA DE RUTAS ATS EN EL ESPACIO AEREO EN RUTA

PROJECT COORDINATOR/

Julio Pereira

COORDINADOR DEL PROYECTO:

No.	Tarea / Task	Inicio Fin / Start End	Responsible / Responsable	Estado / Status	Entregable / Deliverable
1	2	3	4	5	6
A.1.1	Develop the regional action plan Elaborar el plan de acción regional	2007	GREPECAS	Completed/Finalizada	Regional action plan / Plan de acción regional
A.1.2	Develop an interface between SAM Region Version 1 and CAR Region Phase 1 Route Network Desarrollar una interface entre la versión 1 de la Región SAM y la Fase 1 de la red de rutas ATS de la Región CAR	Nov/2010	A1 Project Members / Miembros del proyecto A1	Completed/Finalizada	Interface between SAM Region Version 1 and CAR Region Phase 1 Route Network Interface entre la red de rutas version 1 de la Región SAM y la Fase 1 de la Región CAR
A.1.3	Develop proposal for amendment to the CAR/SAM Air Navigation Plan, including the interface between SAM Region Version 1 and CAR Region Phase 1 Route Network Desarrollar propuesta de enmienda al Plan de Navegación Aérea CAR/SAM, incluyendo la interface entre la versión 1 de la Región SAM y la Fase 1 de la red de rutas ATS de la Región CAR	Jan 2011/ Enero 2011	NACC Office / Oficina NACC	Valid /Válida	Proposal for amendment to the CAR/SAM Air Navigation Plan / Propuesta de enmienda al Plan de Navegación Aérea CAR/SAM
A.1.4	Publish new Version of the CAR/SAM Inter-regional ATS Routes Network, including the interface between SAM Region Version 1 and CAR Region Phase 1 Route Network Publicar la nueva versión de la Red de Rutas ATS, incluyendo la interface entre la versión 1 de la Región SAM y la Fase 1 de la red de rutas ATS de la Región CAR	2011	States /Territories Estados/Territorios	Valid/Válida	Publication in AIP new RNAV routes/ Publicación en AIP de nuevas rutas RNAV
A.1.6	Conduct the first workshop among NAM, CAR and SAM States experts to review and validate the interregional routes network proposed in A.1.2 Realizar un taller de trabajo entre expertos de los Estados NAM, CAR y SAM, a fin de revisar la Red de Rutas Inter-Regional propuesta en A.1.2	May/mayo 2011 and/ May/mayo 2012	NACC and SAM Regional Offices / Oficinas Regionales NACC y SAM	Valid/Válida	Draft of ATS route network Interface between CAR and SAM Regions Network and RNP10 Gulf of Mexico Airspace/ Borrador de interface de red de rutas ATS Entre las Regiones CAR/SAM, y RNP en el espacio aéreo del Golfo de México

No.	Tarea / Task	Inicio Fin / Start End	Responsible / Responsible	Estado / Status	Entregable / Deliverable
1	2	3	4	5	6
A 1.7	<p>Develop an airspace concept based on CAR/SAM PBN Roadmap and in the CAR and SAM implementation plans, in order to design and implement a inter-regional trunk route network, in the upper airspace, on the basis of PBN and, in particular, RNAV/5, taking into account interregional harmonization</p> <p>Elaborar un concepto del espacio aéreo basado en la hoja de ruta PBN CAR/SAM y en los Planes de Implantación CAR y SAM para diseñar e implantar una red de rutas troncales inter-regionales, en el espacio aéreo superior, basado en PBN y, en particular, RNAV/5, tomando en cuenta la armonización interregional</p>	2012	Project Coordinator / Coordinador Proyecto	Valid/Válida	Draft inter-regional routes network / Borrador de red de rutas inter-regional
A 1.8	<p>Conduct the second workshop among NAM, CAR and SAM States experts to review the interregional routes network proposed in A 1.2</p> <p>Realizar un segundo taller de trabajo entre expertos de los Estados NAM, CAR y SAM, a fin de revisar y validar la Red de Rutas Inter-Regional propuesta en A 1.2</p>	2012	NACC and SAM Regional Offices / Oficinas Regionales NACC y SAM	Valid/Válida	Reviewed Interregional RNAV routes network. / Red de rutas RNAV inter-Regional revisada.
A 1.9	<p>Develop proposal for amendment to the CAR/SAM Air Navigation Plan</p> <p>Desarrollar propuesta de enmienda al Plan de Navegación Aérea CAR/SAM</p>	2012	NACC and SAM Regional Offices / Oficinas Regionales NACC y SAM	Valid/Válida	Proposal for amendment to the CAR/SAM Air Navigation Plan / Propuesta de enmienda al Plan de Navegación Aérea CAR/SAM
A 1.10	<p>Publish new Version of the CAR/SAM Inter-regional ATS Routes Network</p> <p>Publicar la nueva versión de la Red de Rutas ATS Inter-regional CAR/SAM</p>	2012	States/Territories Estados/Territorios	Valid/Válida	Publication in AIP new RNAV routes/ Publicación en AIP de nuevas rutas RNAV

**PROGRAMME/
PROGRAMME/PROGRAMA:
PROJECT/PROYECTO:**

PBN
A2. PBN SUPPORTING AIR NAVIGATION SYSTEMS / SISTEMAS DE NAVEGACION AEREA EN
APOYO A LA PBN

**PROJECT COORDINATOR/
COORDINADOR DEL PROYECTO:**

Jose Antonio Perez y Perez

No.	Tarea/Task	Inicio Fin / Start End	Responsable / Responsible	Estado/Status	Deliverable/Entregable
1	2	3	4	5	6
A 2.1	<p>Feasibility of regional application, technical aspects, operational benefits, associated costs, for an SBAS (WAAS/SACSA) implementation. Implications for airborne equipment (factory delivered and retrofits) and other relevant aspects.</p> <p>Factibilidad de la aplicación regional, los aspectos técnicos, los beneficios operacionales, los costos asociados, de la implantación del SBAS (WAAS / SACCSA). Así como las implicaciones para los equipos de a bordo (nuevas o actualización de aviónicas) y otros aspectos pertinentes</p>	2008-2012	<p>ICAO / OACI</p> <p>A2 Project/Proyecto A2 (assisted by SACCSA y/and WAAS)</p>	Valid/Válida	<p>Feasibility study on the regional application, technical aspects, operational benefits, associated cost, for an SBAS (WAAS/SACSA) implementation. Implications for the on board equipment (factory delivered and retrofits) and other relevant aspects/</p> <p>Estudio sobre la factibilidad de la aplicación regional, los aspectos técnicos, los beneficios operacionales, los costos asociados, la implantación del SBAS (WAAS / SACCSA). Así como las implicancias para los equipos de a bordo (nuevas o actualización de aviónicas) y otros aspectos pertinentes.</p>
A 2.2	<p>Provide practical guidance for the implementation of GBAS systems</p> <p>Desarrollar guía práctica para la implementación del sistema GBAS</p>	2008-2011	<p>A2 Project/Proyecto A2 (with States with GBAS programs in progress/ / con Estados con programas GBAS en curso)</p>	Valid/Válida	<p>Guide on the practical guidance for the implementation of GBAS Systems/</p> <p>Guía práctica para implementación de sistemas GBAS</p>
A 2.3	<p>Review and update the regional conventional navaids infrastructure Table FASID-AIP (delivered for GNSS TF4)</p> <p>Revisar y actualizar la Tabla FASID-AIP (preparada para el GNSS TF4) de infraestructura regional actual de ayudas para la navegación convencionales</p>	2011	<p>States/ Territories/ ICAO Estados/ Territorios/ OACI</p>	Valid/Valida	<p>Revised and updated regional conventional navaids infrastructure CNS Table 4 FASID</p> <p>Tabla CNS 4: revisada y actualizada con infraestructura regional actual de ayudas convencionales para la navegación</p>

No.	Tarea/Task	Inicio Fin / Start End	Responsable / Responsible	Estado/Status	Deliverable/Entregable
1	2	3	4	5	6
A 2.4	<p>Analyse the DME/DME and GNSS infrastructure and coverage supporting PBN implementation</p> <p>Analizar la infraestructura y cobertura DME / DME y GNSS requerida para dar soporte a la implantación de la PBN</p>	2011-2012	<p>A2 Project/Proyecto A2</p> <p>ICAO coordinates States/ Territories/ International Organizations inputs</p> <p>La OACI coordinara los aportes de los Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales</p>	Valid/Válida	<p>analysis of the DME/ DME and GNSS infrastructure supporting PBN implementation</p> <p>análisis de la infraestructura DME / DME y GNSS requerida para apoyar la implementación de la PBN</p>
A 2.5	<p>Development of guidance on use of and available tools required for assessment of GNSS performance and service prediction.</p> <p>Desarrollo de orientación sobre el uso y disponibilidad de herramientas de previsión / validación de prestaciones del GNSS</p>	2011	<p>A2 Project/Proyecto A2</p> <p>ICAO coordinates States/ Territories/ National and International Organizations inputs</p> <p>La OACI coordinara los aportes con los Estados/Territorios/organizaciones nacionales e internacionales</p>	Valid/Válida	<p>Guidance on use of and available tools required for assessment of GNSS performance and service prediction.</p> <p>Orientación sobre el uso y disponibilidad de herramientas de previsión / validación de prestaciones del GNSS</p>

PROGRAMME/PROGRAMA:

ATFM

PROJECT/PROYECTO:

B1. IMPROVE DEMAND AND CAPACITY BALANCING / MEJORAR EL EQUILIBRIO ENTRE LA DEMANDA Y LA CAPACIDAD

PROJECT COORDINATOR/

COORDINADOR DEL PROYECTO:

Tobin Miller

No.	Tarea / Task	Inicio Fin / Start End	Responsible / Responsable	Estado / Status	Deliverable / Entregable
1	2	3	4	5	6
B 1.1	Develop a CAR/SAM ATFM Roadmap taking into consideration inter-regional harmonization Desarrollar una Hoja de Ruta ATFM CAR/SAM, tomando en cuenta la armonización inter-regional	2010 - 2011	B1 Project / Proyecto B1	Completed/Finalizada	CAR/SAM ATFM Roadmap Hoja de ruta ATFM CAR/SAM
B 1.2	Identify key stakeholders (ATC service providers and users, military authorities, airport authorities, aircraft operators and relevant international organisations) for purposes of coordination and cooperation, using a CDM process Identificar a las partes interesadas clave (proveedores y usuarios de servicio ATC, autoridades militares, autoridades aeroportuarias, operadores de aeronaves y organizaciones internacionales relevantes) para coordinación y cooperación mediante un proceso CDM;	2008	GREPECAS	Completed/Finalizada	Key stakeholders for purposes of coordination and cooperation, using a CDM process identified Partes interesadas clave para coordinación y cooperación mediante un proceso CDM identificadas
B 1.3	Develop methods to establish demand/capacity forecasting; Elaborar métodos para establecer pronósticos de demanda/capacidad	2007- 2012	B1 Project / Proyecto B1	Completed/Finalizada	Methods to establish demand/capacity forecasting Métodos para establecer pronósticos de demanda/capacidad
B 1.4	Develop regional procedures for efficient and optimum use of aerodrome and runway capacity Desarrollar procedimientos regionales para un uso eficiente y óptimo de la capacidad de aeródromo y de pista	2008- 2012	B1 Project / Proyecto B1	Valid/Válida	Regional procedures for efficient and optimum use of aerodrome and runway capacity/ Procedimientos regionales para un uso eficiente y óptimo de la capacidad de aeródromo y de pista
B 1.5	Develop a regional ATFM procedural manual to manage demand/capacity balancing Desarrollar un manual regional de procedimientos ATFM para la gestión del equilibrio entre demanda y capacidad	2008- 2011		Completed/Finalizada	Regional ATFM procedural manual to manage demand/capacity balancing Manual regional de procedimientos ATFM para la gestión del equilibrio entre demanda y capacidad

No.	Tarea / Task	Inicio Fin / Start End	Responsible / Responsable	Estado / Status	Deliverable / Entregable
1	2	3	4	5	6
B 1.6	Develop a regional strategy and framework for the implementation of Centralized ATFM units Desarrollar una estrategia y marco de referencia para la implantación de unidades centralizadas ATFM	2008- 2014	B1 Project / Proyecto B1	Valid/Válida	Regional strategy and framework for the implementation of Centralized ATFM units/ Estrategia y marco de referencia para la implantación de unidades centralizadas ATFM
B 1.7	Develop template/contents for operational agreements between Centralized ATFM units for interregional demand/capacity balancing Desarrollar formulario/contenido para acuerdos operacionales entre unidades ATFM centralizadas para el equilibrio entre demanda y capacidad interregional	2008- 2014	B1 Project / Proyecto B1	Valid/Válida	Operational agreements between Centralized ATFM units for interregional demand/capacity balancing / Acuerdos operacionales entre unidades ATFM centralizadas para el equilibrio entre demanda y capacidad interregional
B 1.8	Define common elements of situational awareness between FMUs; <ul style="list-style-type: none"> ▪ common traffic displays, ▪ common weather displays (Internet), ▪ communications (teleconferences, web), and ▪ daily teleconference/messages methodology advisories Definir los elementos comunes de conciencia situacional; <ul style="list-style-type: none"> ▪ visualización común de tránsito, ▪ visualización común de condiciones meteorológicas (Internet), ▪ comunicaciones (conferencias telefónicas, web), y ▪ metodología de asesorías diarias por medio de conferencias telefónica 	2008- 2012	B1 Project / Proyecto B1	Valid/Válida	Define common elements of situational awareness between FMUs/ Definir los elementos comunes de conciencia situacional entre FMUs
B 1.9	Define common electronic information and minimum databases required to support decision making process and alerting systems for interoperable situational awareness between Centralized ATFM units Definir la información electrónica y bases de datos mínimas comunes requeridas para apoyar los procesos de toma de decisiones y sistemas de alerta para una conciencia situacional interoperable entre las unidades ATFM centralizadas	2008- 2014	B1 Project / Proyecto B1	Valid/Válida	Definiton of common electronic information and minimum databases required to support decision making process and alerting systems / Definir la información electrónica y bases de datos mínimas comunes requeridas para apoyar los procesos de toma de decisiones y sistemas de alerta

No.	Tarea / Task	Inicio Fin / Start End	Responsible / Responsable	Estado / Status	Deliverable / Entregable
1	2	3	4	5	6
B 1.10	<p>Implement additional/advanced automation support tools to increase aeronautical information sharing</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ETMS or similar ▪ MET information ▪ AIS/NOTAM dissemination ▪ Surveillance tools to identify airspace sector boundaries ▪ Use of A-SMGC in specific aerodromes <p>Implantar herramientas de apoyo adicionales/avanzados de automatización, para aumentar la compartición de información aeronáutica:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ETMS o similar ▪ información MET ▪ Difusión AIS/NOTAM ▪ Herramientas de vigilancia para identificar los límites de sector del espacio aéreo ▪ Uso del A-SMGC en aeródromos específicos 	2008- 2014	B1 Project / Proyecto B1	Completed/Finalizada	<p>Implement additional/advanced automation support tools to increase aeronautical information sharing</p> <p>Implantar herramientas de apoyo adicionales/avanzados de automatización, para aumentar la compartición de información aeronáutica</p>
B 1.11	<p>Identify training needs and develop corresponding guidelines</p> <p>Identificar necesidades de entrenamiento y desarrollar lineamientos correspondientes</p>	2011-2012	B1 Project / Proyecto B1	Valid/Válida	<p>Identification of training needs and develop corresponding guidelines /</p> <p>Identificación necesidades de entrenamiento y desarrollar lineamientos correspondientes</p>
B 1.12	<p>Formulate an ATFM system performance monitoring plan</p> <p>Formular un plan para la supervisión de la performance del sistema ATFM</p>	2010-2011	B1 Project / Proyecto B1	Valid/Válida	<p>ATFM system performance monitoring plan /</p> <p>Plan para la supervisión de la performance del sistema ATFM</p>
B 1.13	<p>Develop a regional strategy and work programme for harmonized implementation of ATFM service</p> <p>Elaborar una estrategia y programa de trabajo regionales para la implementación del servicio ATFM</p>	2007	GREPECAS	Completed/Finalizada	<p>Regional strategy and work programme for harmonized implementation of ATFM service</p> <p>Estrategia y programa de trabajo regionales para la implementación del servicio ATFM</p>

PROGRAMME/PROGRAMA:

ATFM

PROJECT/PROYECTO:

B2.FLEXIBLE USE OF AIRSPACE / USO FLEXIBLE DEL ESPACIO AEREO

PROJECT COORDINATOR/

COORDINADOR DEL PROYECTO:

Tobin Miller

No.	Tarea/Task	Inicio Fin / Start End	Responsible / Responsible	Estado/Status	Deliverable/Entregable
1	2	3	4	5	6
B 2.1	<p>Develop guidance material on civil/military coordination and co-operation to be used by States/Territories to develop national policies, procedures and rules</p> <p>Elaborar material de orientación sobre coordinación y cooperación civil/militar a utilizar por parte de los Estados/Territorios para elaborar políticas, procedimientos y normas nacionales</p>	2011-2012	B2 Project / Proyecto B2	Completed/Finalizada	<p>Guidance material on civil/military coordination and co-operation to be used by States/Territories</p> <p>Material de orientación sobre coordinación y cooperación civil/militar a utilizar por parte de los Estados/Territorio</p>

No.	Tarea/Task	Inicio Fin / Start End	Responsible / Responsible	Estado/Status	Deliverable/Entregable
1	2	3	4	5	6
B 2.2	<p>Develop a regional strategy to implement the use of a flexible upper airspace (FUA):</p> <ul style="list-style-type: none"> • evaluate the management processes in the use of the airspace; • improve the current domestic airspace management to adjust dynamic changes to the traffic flows in tactical stages; • introduce improvements to the ground ATS systems and associated procedures for the extension of the FUA with dynamic management processes in the use of the airspace • dynamically implement ATC sectorization with the aim of providing a better balance between demand and capacity that responds in real time to changing situations in the traffic flows and to accommodate in the short-term the users preferred trajectories / <p>Desarrollar una estrategia regional para la implantación del uso flexible del espacio aéreo (FUA)</p> <ul style="list-style-type: none"> o evaluar los procesos de gestión en el uso del espacio aéreo; o mejorar la actual gestión del espacio aéreo nacional para ajustar cambios dinámicos a los flujos de tráfico en la etapa táctica; o introducir mejoras a los sistemas ATS de tierra y procedimientos asociados para la extensión del FUA con procesos dinámicos de gestión en el uso del espacio aéreo; o implantar dinámicamente la sectorización ATC a fin de proporcionar el mejor equilibrio entre demanda y capacidad que responda en tiempo real a las situaciones cambiantes en los flujos de tráfico y para acomodar a corto plazo las trayectorias preferidas de los usuarios 	2008- 2015	B2 Project / Proyecto B2	Valid/Válida	<p>Regional strategy to implement the use of a flexible upper airspace (FUA) /</p> <p>Estrategia regional para la implantación del uso flexible del espacio aéreo (FUA)</p>
B 2.3	<p>Identify training needs and develop corresponding guidelines</p> <p>Identificar las necesidades de capacitación y desarrollar las directrices correspondientes.</p>	2011-2012	B2 Project / Proyecto B2	Valid/Válida	<p>Guidelines on training needs on Flexible Use of Airspace /</p> <p>Directrices sobre necesidades de capacitación en Uso Flexible del Espacio Aéreo</p>

PROJECT WORK PROGRAMME / PROGRAMA DE TRABAJO DEL PROYECTO

PROGRAMME/PROGRAMA: AUTOMATION AND ATM SITUATIONAL AWARENESS / AUTOMATIZACION Y COMPRENSION SITUACIONAL ATM
PROJECT/PROYECTO: C1. AUTOMATION / AUTOMATIZACION
PROJECT COORDINATOR/ COORDINADOR DEL PROYECTO: Alessander Santoro (Brasil)

No.	Tarea/Task	Inicio Fin / Start End	Responsable / Responsible	Estado/Status	Deliverable/ Entregable
1	2	3	4	5	6
C 1.1	<p>Identify the automation level required according to the ATM service provided in airspace and international aerodromes, assessing</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ operational architecture design, ○ characteristics and attributes for interoperability, ○ data bases and software, and ○ technical requirements. <p>Identificar el nivel de automatización requerido de acuerdo con el servicio ATM proporcionado en el espacio aéreo y los aeródromos internacionales, valorando:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ el diseño de la arquitectura operacional, ○ características y atributos para la interfuncionalidad, ○ bases de datos y software, ○ FPL, CPL, CNL, RLA, etc., y ○ Requerimientos técnicos. 	2008 - 2011	ICAO States/Territories OACI Estados/ Territorios	Valid / Válida	Existing level of automation in the CAR Regions/ Nivel de automatizacion existente en las Regiones CAR/SAM
C 1.2	<p>Orientaciones para la elaboración de Memorándum de Entendimiento Interregional para la implantación de la interconexión de sistemas automatizados</p> <p>Guidelines for elaboration of Memorandum of Understanding for the implementation of the automation system interconnection</p>	2010 - 2012	Project C1 / Proyecto C1	Valid / Válida	1. Interregional MoU model for the implementation of automation between States. 2. Guidelines and considerations for the drafting and agreement on automation/ 1 Ejemplo de MoU Interregional para la implementación de automatizaciones entre Estados 2 .Orientaciones y consideraciones para la elaboración y acuerdo para la automatización

No.	Tarea/Task	Inicio Fin / Start End	Responsible / Responsible	Estado/Status	Deliverable/ Entregable
1	2	3	4	5	6
C 1.3	<p>Monitor the implementation of flight plan data processing system and electronic transmission tools</p> <p>Monitorear la implantación de sistema de proceso de datos de plan de vuelo, herramientas para la transmisión electrónica e intercambio automático de mensajes ATS</p>	2008 - 2012	Project C1 / Proyecto C1	Valid / Válida	<p>Proposals or guidelines for the improvement in the current operation and performance of the flight data plan process and tools for its electronic transmission</p> <p>Propuestas o orientaciones de mejora a la operación y al performance existente relacionados al sistema de proceso de datos de plan de vuelo, herramientas para la transmisión electrónica e intercambio automático de mensajes ATS</p>
C 1.4	<p>Monitor ATM automation implementation and surveillance data exchange</p> <p>Monitorear la implantación de automatización ATM y el intercambio de datos de vigilancia</p>	2008 - 2014	OACI / ICAO	Valid / Válida	
C 1.5	<p>Monitor Implementation of additional/advanced automation support tools to increase aeronautical information sharing</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ETMS or similar ● MET information ● AIS/NOTAM dissemination ● Surveillance tools to identify airspace sector boundaries ● Use of A-SMGC in specific aerodromes, as required <p>Monitorear la implantación de herramientas de apoyo adicionales/avanzadas de automatización para incrementar la compartición de la información aeronáutica</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ETMS o similar ● Información MET ● Divulgación AIS/NOTAM ● Herramientas de vigilancia para identificar los límites del sector en el espacio aéreo ● Uso de A-SMGC en aeródromos específicos, según sea requerido 	2008 - 2014	Project C1 / Proyecto C1	Valid / Válida	<p>Proposals or guidelines for the use and benefits of additional/advanced automation support tools to increase the sharing of aeronautical information.</p> <p>Propuestas o orientaciones para el uso y beneficios de herramientas de apoyo adicionales/avanzadas de automatización para incrementar la compartición de la información aeronáutica</p>
C 1.6	<p>Monitor implementation progress</p> <p>Monitorear el desarrollo de la implementación</p>	2008 - 2014	OACI / ICAO	Valid / Válida	<p>Proposals for the updating of GREPECAS guidelines on ATM systems automation</p> <p>Propuesta de actualización a las directrices de GREPECAS para la automatización de sistemas ATM</p>

CNS/ATM/SG PROJECT/PROYECTO C1
AUTOMATION PROJECT FOR THE CAR/SAM REGIONS
PROYECTO DE AUTOMATIZACION PARA LAS REGIONES CAR/SAM

ID	Nome da tarefa	Start	Finish	Predecessors	2010		2011		2012		2013		2014		2015		2016
					H2	H1	H2	H1	H2	H1	H2	H1	H2	H1	H2	H1	
1	Automation project for the CAR/SAM Regions (systems interconnection) / Proyecto de automatización de la Región CAR/SAM (Interconexión de sistemas)	Fri 3/19/10	Fri 12/12/14														
2	Project management process / Proceso de gerencia del proyecto	Fri 3/19/10	Mon 12/20/10														
3	Define Project Manager/Definir el Gerente de Proyecto	Fri 3/19/10	Fri 3/19/10				◆ 3/19										
4	Identify States experts/Identificar expertos de los Estados	Fri 3/19/10	Mon 6/14/10				■ CP										
5	Develop Project Opening Terms (TAP)/Desarrollar el Término de Apertura del Proyecto (TAP)	Fri 3/19/10	Fri 12/10/10				■ CP										
6	Identify ICAO documentation applicable to the Project/Identificar la documentación ICAO aplicable al Proyecto	Fri 3/19/10	Fri 12/17/10				■ ICAO / OACI,CP										
7	Deliver ICAO documentation applicable to Project/Entregar la documentación ICAO aplicable al Proyecto	Mon 12/20/10	Mon 12/20/10	6			◆ 12/20										
8	Automated systems interconnection implementation process/Proceso de implantación interconexión sistemas automatizados	Fri 3/19/10	Fri 12/12/14														
9	C1.1 Identification of States level of automation and modernization plans / C1.1 Identificación de nivel de automatización de los Estados y sus planes de modernización	Fri 11/26/10	Fri 5/27/11														
10	Deliver minimum requirements for States ICD composition/Entregar requisitos mínimos para composición ICD de los Estados	Fri 11/26/10	Fri 11/26/10				◆ 11/26										
11	Carry out consult to States and identify automated systems ICD and modernization plans/Realizar consulta a Estados e identificar ICD de los sistemas automatizados y planes de modernización	Mon 11/29/10	Fri 4/29/11	10			■ CP,ICAO / OACI										
12	Carry out consult to States and identify channels available for radar data exchange and flight plans between States/Realizar consulta a los Estados e identificar canales disponibles para intercambio datos radar y planes de vuelo entre los Estados	Mon 11/29/10	Fri 4/29/11				■ ICAO / OACI,CP										
13	Deliver document with consolidated information from States to Project Coordinator/Entregar documento con información consolidada de los Estados al Coordinador del Proyecto	Fri 5/27/11	Fri 5/27/11	12,11			◆ 5/27										
14	C1.2 Guidelines for the drafting of MoU for the interconnection of automated systems / C1.2 Orientaciones para la elaboración de MoU para la interconexión de sistemas automatizados	Tue 11/16/10	Fri 4/15/11														
15	C1.2.1 Development of an interregional model of Memorandum of Understanding (MoU) / C1.2.1 Desarrollar un modelo de Memorando de Entendimiento (MoU) interregional	Tue 11/16/10	Fri 1/14/11														
16	Present SAM Region MoU model as draft for CAR/SAM Regions MoU/Presentar modelo MoU de la Región SAM como borrador de MoU para las Regiones CAR/SAM	Tue 11/16/10	Tue 11/16/10				◆ 11/16										
17	Analyze MoU applicable for CAR Region, study and critique the draft MoU/Analizar MoU aplicables de la Región CAR, estudiar y realizar críticas al borrador	Wed 11/17/10	Fri 12/17/10	16			■ Project membership/Membresía del Proyecto										
18	Delivery of interregional MoU model final version to ICAO/Entrega de la versión final de modelo de MoU interregional a OACI	Fri 1/14/11	Fri 1/14/11				◆ 1/14										
19	C2.1.2 Guidelines and considerations for the drafting and agreement on automation / C2.1.2 Orientaciones y consideraciones para la elaboración y acuerdo para la automatización	Mon 11/22/10	Fri 4/15/11														

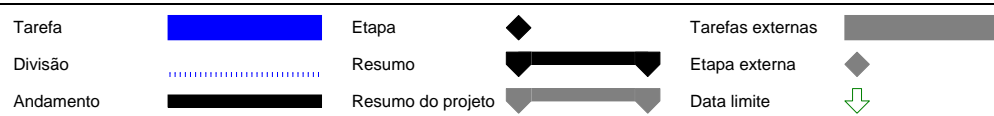
Projeto: Proyecto de Automatización d Data: Fri 12/17/10	Tarefa	■	Etapa	◆	Tarefas externas	■
	Divisão	Resumo	▬	Etapa externa	◆
	Andamento	▬	Resumo do projeto	▬	Data limite	↓

PM = Programme Manager/Gerente Programa
PC = Project Coordinator/Coordinador Proyecto

CNS/ATM/SG PROJECT/PROYECTO C1
 AUTOMATION PROJECT FOR THE CAR/SAM REGIONS
 PROYECTO DE AUTOMATIZACION PARA LAS REGIONES CAR/SAM

ID	Nome da tarefa	Start	Finish	Predecessors	2010		2011		2012		2013		2014		2015		2016
					H2	H1	H2	H1	H2	H1	H2	H1	H2	H1	H2	H1	
20	Elaborate a draft guide/Elaborar un borrador de orientaciones	Mon 11/22/10	Tue 1/25/11														
21	Present draft guide to Project Coordinator/Presentar borrador de orientaciones al Coordinador el Proyecto	Fri 2/25/11	Fri 2/25/11	20													
22	Study and critique the draft/Estudiar y realizar críticas al borrador	Tue 3/1/11	Fri 4/1/11	21													
23	Delivery of final guide version to ICAO/Entrega de versión final de orientaciones a OACI	Fri 4/15/11	Fri 4/15/11	22													
24	C1.3 Monitor flight plan data process implementation, electronic transmission tools & automatic ATS message exchange / C1.3 Monitorear implantación sistema proceso datos plan vuelo, herramientas transmisión electrónica e intercambio automático msgs ATS	Fri 5/27/11	Fri 11/16/12														
25	C1.3 Proposals/flight plan data process implementation, electronic transmission tools & automatic ATS message exchange / C1.3 Monitorear implantación sistema proceso datos plan vuelo, herramientas transmisión electrónica e intercambio automático msgs ATS	Fri 5/27/11	Fri 11/16/12														
26	Identify various group States technological levels, including interconnection means/Identificar los diferentes niveles tecnológicos de grupos de Estados, incluyendo medios de interconexión	Fri 5/27/11	Fri 10/28/11	13													
27	Presentation of draft to Project Coordinator/Presentar al Coordinador de Proyecto el borrador	Mon 10/31/11	Mon 10/31/11	26													
28	Review of draft/Criticar el borrador	Tue 11/1/11	Thu 12/1/11	27													
29	Consolidation of final document at technological levels/Consolidar un documento final con los niveles	Fri 12/2/11	Tue 1/31/12	28													
30	Elaborate draft document with guidelines on improvement for each State group level/Elaborar borrador de documento con orientaciones de mejora para cada grupo de niveles de Estados	Wed 2/1/12	Fri 6/1/12	29													
31	Present the Project Coordinator with guidelines draft/Presentar al Coordinador de Proyecto el borrador de	Mon 6/4/12	Mon 6/4/12	30													
32	Review of guidelines draft/Criticar el borrador de orientaciones	Tue 6/5/12	Fri 7/6/12	31													
33	Elaboration of final document/Elaborar el documento final	Wed 8/22/12	Fri 10/5/12	32													
34	Delivery of final document to Project Coordinator/Entregar el documento final al Coordinador de Proyecto	Mon 10/8/12	Mon 10/8/12	33													
35	Delivery of final document to ICAO/Entrega del documento final a OACI	Fri 11/16/12	Fri 11/16/12	34													
36	C1.4 Monitor ATM automation implementaion and exchange of surveillance data/C1.4 Monitorear la implantación de automatización ATM y el intercambio de datos de vigilancia	Fri 3/19/10	Thu 3/27/14														
37	C1.5 Monitor implementation of additional/advanced automation support tools/C1.5 Monitorear implantación herramientas de apoyo adicionales/avanzadas de automatización	Fri 3/19/10	Fri 12/12/14														
38	C1.5.1 Proposals/guidelines use and benefit additional/advanced automation support tools increase aero info sharing/C1.5.1 Propuesta/orientacion uso y beneficios herramientas apoyo adicional/avanzada automatización incremento compartición info aeronáutica	Fri 3/19/10	Fri 12/12/14														
39	C1.6 Monitor the implementation development/C1.6 Monitorear el desarrollo de la implementación	Fri 3/19/10	Fri 11/28/14														

Projeto: Proyecto de Automatización d
 Data: Fri 12/17/10



PM = Programme Manager/Gerente Programa
 PC = Project Coordinator/Coordinador Proyecto

PROGRAMME/PROGRAMA:

ATM AUTOMATION AND SITUATIONAL AWARENESS / AUTOMATIZACION ATM Y
COMPRESION SITUACIONAL

PROJECT/PROYECTO:

C2. IMPROVE ATM SITUATIONAL AWARENESS / MEJORA A LA COMPRESION
SITUACIONAL ATM

PROJECT COORDINATOR/

COORDINADOR DEL PROYECTO:

Alejandro Romero

No.	Tarea/Task	Inicio Fin / Start End	Responsible / Responsible	Estado/Status	Deliverable/Entregable
1	2	3	4	5	6
C 2.1	Identify parties concerned Identificación de las partes interesadas	2009	GREPECAS	Completed/Finalizada	Identification of parties concerned Identificación de las partes interesadas
C 2.2	Evaluation of surveillance infrastructure and Identification of Surveillance system improvements to support continental en-route and terminal Airspace in CAR/SAM Regions, airspace classification, PBN and the ATFM Evaluación de la infraestructura de vigilancia e identificación de mejoras a los sistemas de vigilancia para apoyar los espacios aéreos enruta y terminal en las regiones CAR/SAM, la clasificación del espacio aéreo, la PBN y el ATFM	2009-2012	Project C2 / Proyecto C2	Valid/Válida	Revision to Regional surveillance system implementation strategy (surveillance system infrastructure analysis for PBN and ATFM implementation) Revisión a la Estrategia regional para la implantación del sistema de vigilancia (análisis de la infraestructura del sistema de vigilancia para la implantación de PBN y ATFM)
C 2.3	Monitor the implementation of ATM surveillance systems for situational traffic information and associated procedures Monitorear la implantación de sistemas de vigilancia ATM para la información de la situación del tránsito y procedimientos asociados	2010-2015	ICAO/OACI	Valid/Válida	

No.	Tarea/Task	Inicio Fin / Start End	Responsible / Responsible	Estado/Status	Deliverable/Entregable
1	2	3	4	5	6
C 2.4	<p>Monitor the implementation of ground and air electronic warnings, as needed</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conflict prediction • Terrain proximity • MSAW • DAIW • Surveillance system for surface movement <p>Monitorear la implantación de avisos terrestres y aéreos electrónicos, según sea necesario</p> <ul style="list-style-type: none"> • predicción de conflictos • proximidad en el terreno • MSAW • DAIW • Sistema de vigilancia para el movimiento en la superficie 	2008-2014	Project C2 / Proyecto C2	Valid/Válida	<p>Guidelines for improvement to ground and air electronic warnings/</p> <p>Directrices sobre la mejora de avisos terrestres y aéreos electrónicos</p>
C 2.5	<p>Elaboración de un plan regional para la implantación del ADS- C y ADS B</p> <p>Elaboration of a Regional Plan for the implementation of ADS –C and ADS B</p>	2008-2014	Project C2 / Proyecto C2	Valid/Válida	<p>Guidelines for an operational ADS-B implementation and data exchange (initial steps to the operational implementation of ADS B)/</p> <p>Directrices para la implantación operacional del ADS B y el intercambio de datos (pasos iniciales para la implantación operacional del ADS B)</p>
C 2.6	<p>Monitor the regional activities to optimize the use of radio frequency environment</p> <p>Monitorear las actividades para optimizar el uso del entorno de radio frecuencia</p>	2009/2011	ICAO/OACI	Valid/Válida	

**CNS/ATM/SG PROJECT/PROYECTO C2
IMPROVE ATM SITUATIONAL AWARENESS / MEJORA A LA COMPRESION SITUACIONAL ATM**

3B- 16

ID	Task Name	Start	Finish	2011				2012				2013			
				Qtr 3	Qtr 4	Qtr 1	Qtr 2	Qtr 3	Qtr 4	Qtr 1	Qtr 2	Qtr 3	Qtr 4	Qtr 1	
1	C2 IMPROVE ATM SITUATIONAL AWARENESS / C2 MEJORA A LA COMPRESION SITUACIONAL ATM	Tue 11/2/10	Mon 12/31/12												
2	C 2.2 Evaluation of surveillance infrastructure and identification of surveillance system improvements / C 2.2 Evaluación de la infraestructura de vigilancia e identificación de mejoras a los sistemas de vigilancia	Tue 11/2/10	Sat 12/31/11												
3	DELIVERABLE: Revision and updating proposal to regional surveillance system implementation strategy / ENTREGABLE: Revisión y propuesta de actualización a la estrategia regional para la implantación sistema de vigilancia	Tue 11/2/10	Sat 12/31/11												
4	Gather information related with the regional strategy for the implementation of a surveillance system / Reunir información relacionada a la estrategia regional para la implantación del sistema de vigilancia	Tue 11/2/10	Thu 6/30/11	A. Jansen											
5	Delivery of draft proposal / Entrega de propuesta borrador	Thu 6/30/11	Wed 8/31/11	A. Jansen											
6	Monitoring or review to draft plan / Supervision o revisiones del plan borrador	Wed 8/31/11	Wed 11/30/11	PM C2											
7	Deliverable C 2.2 (final document) / Entregable C 2.2 (Documento Final)	Sat 12/31/11	Sat 12/31/11	12/31											
8															
9	C 2.4 Monitor the implementation of ground and air electronic warnings / C 2.4 Monitorear la implantación de avisos/alarmas electronicas terrestres y aéreos	Tue 11/2/10	Wed 10/31/12												
10	DELIVERABLE: Guidelines for improvement to ground and air electronic warnings / ENTREGABLE: Lineamientos para mejoras en alarmas electrónicas terrestres y aéreas	Tue 11/2/10	Wed 10/31/12												
11	Collect information requirements to be requested / Recolectar requisitos de informacion a ser solicitada	Tue 11/2/10	Thu 3/31/11	F. Ara,C. Jimenez											
12	ICAO collection of related information / Recoleccion de Informacion relacionada por parte de OACI	Mon 2/28/11	Wed 11/30/11	ICAO/OACI											
13	Delivery of draft document / Entrega del borrador del documento	Wed 11/30/11	Sat 3/31/12	F. Ara,C. Jimenez											
14	Monitoring and review from the Project members / Supervision y revisiones por parte de miembros del Proyecto	Mon 4/2/12	Sun 9/30/12	PM C2											
15	Final adjustments to document/ Ajustes finales al documento	Sun 9/30/12	Tue 10/30/12	PC C2											
16	Deliverable C 2.4/ Entregable C 2.4	Wed 10/31/12	Wed 10/31/12	10/31											
17															
18	C 2.5 Elaboration of a Regional Plan for the implementation of ADS-C and ADS-B / C 2.5 Elaboración de un plan regional para la implantación del ADS-C y ADS-B	Tue 11/2/10	Mon 12/31/12												
19	DELIVERABLE: Guidelines for an operational ADS-B implementation and data exchange / ENTREGABLE: Lineamientos para la implementación operacional del ADS-B e intercambio de datos	Tue 11/2/10	Mon 12/31/12												
20	Collection of information related with references for the drafting of guidelines for ADS-B and ADS-C implementation and operation / Recolección de información para la elaboración de directrices para la implantación y operación del ADS-B y ADS-C	Tue 11/2/10	Thu 6/30/11	A. Jansen											

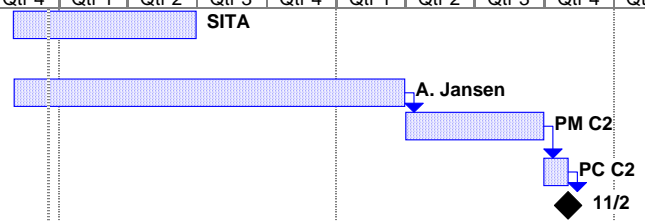
Project: C2 Project proposal Date: Fri 12/17/10	Task		Milestone		External Tasks	
	Split		Summary		External MileTask	
	Progress		Project Summary		Split	

PC = Project Coordinator / Coordinador Proyecto
 PM = Project Members / Miembros Proyecto
 S/T = States/Territories - Estados/Territorios

**CNS/ATM/SG PROJECT/PROYECTO C2
IMPROVE ATM SITUATIONAL AWARENESS / MEJORA A LA COMPRESION SITUACIONAL ATM**

3B- 17

ID	Task Name	Start	Finish	2011				2012				2013		
				Qtr 3	Qtr 4	Qtr 1	Qtr 2	Qtr 3	Qtr 4	Qtr 1	Qtr 2	Qtr 3	Qtr 4	Qtr 1
21	Support in the provision of information related to existing initiatives / Apoyo en el suministro de información referente a las iniciativas existentes	Tue 11/2/10	Thu 6/30/11											
22	Delivery of draft document / Entrega borrador del documento	Wed 11/3/10	Sat 3/31/12											
23	Monitoring or review to draft document / Supervisión o revisiones del borrador del documento	Mon 4/2/12	Sun 9/30/12											
24	Final adjustments to document / Ajustes finales al documento	Mon 10/1/12	Thu 11/1/12											
25	Deliverable C 2.5 / Entregable C 2.5	Fri 11/2/12	Mon 12/31/12											



Project: C2 Project proposal Date: Fri 12/17/10	Task		Milestone		External Tasks	
	Split		Summary		External MileTask	
	Progress		Project Summary		Split	

PC = Project Coordinator / Coordinador Proyecto
 PM = Project Members / Miembros Proyecto
 S/T = States/Territorries - Estados/Territorios

PROGRAMME/PROGRAMA:

ATM AUTOMATION AND SITUATIONAL AWARENESS / AUTOMATIZACION ATM Y COMPRENSION SITUACIONAL

PROJECT/PROYECTO:

C3. IMPLEMENTATION OF THE NEW ICAO FLIGHT PLAN MODEL / IMPLANTACION DEL NUEVO MODELO DE PLAN DE VUELO DE LA OACI

PROJECT COORDINATOR/

COORDINADOR DEL PROYECTO:

Jorge Avila

No.	Tarea/Task	Inicio Fin / Start End	Responsible / Responsable	Estado/Status	Deliverable/Entregable
1	2	3	4	5	6
C 3.1	Guidelines on transition to new Flight Plan Format Guías sobre la transición al Nuevo Formato de Plan de Vuelo Presentado.	2009	ICAO/OACI	Completed/Finalizada	Guidelines on transition to new Flight Plan Format Guías sobre la transición al Nuevo Formato de Plan de Vuelo Presentado
C 3.2	Develop regional strategy for transition to new Flight Plan Format Elaborar una estrategia regional de transición al nuevo formato de plan de vuelo presentado	2009/ 2010	ICAO/OACI	Completed/Finalizada	Strategy was reviewed and approved during the CNS/ATM/SG/1 meeting Estrategia fue revisada y aprobada durante la reunión CNS/ATM/SG/1
C 3.3	Identification of stakeholders involved and possible impact by implementation of New Flight Plan Format (FPL/RPL/CPL)	1/10/2009-30/11/2010	States/ Territories/ International Organizations Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales	Valid/Válida	
	Identificación de interesados involucrados y posible impacto de la implantación del nuevo formato de plan de vuelo presentado (FPL/RPL/CPL)	1/12/2010-28/02/2011	Project C3/ Proyecto C3	Valid/Válida	Consolidated analysis of the evaluations performed by the Status of the possible impacts of the implementation of the new FPL format. Análisis consolidado de las evaluaciones realizadas por los Estados de los posibles impactos de la implementación del nuevo formato de FPL.
C 3.4	Evaluation of current/future flight plan processing capabilities regarding the New Flight Plan Format Evaluación de las capacidades actuales/futuras de procesamiento de plan de vuelo con respecto al Nuevo formato de plan de vuelo presentado	1/10/2009-30/12/2010	ICAO/OACI	Valid/Válida	

No.	Tarea/Task	Inicio Fin / Start End	Responsible / Responsible	Estado/Status	Deliverable/Entregable
1	2	3	4	5	6
C 3.5	Conduct trials between systems with new flight plan processing capacity	18/7/2011- 28/10/2011	Project C3/ Proyecto C3	Valid/Válida	Proposed considerations to conduct trials between systems with new flight plan processing capacity. Propuesta de consideraciones para realizar los ensayos entre sistemas con capacidad de procesamiento del nuevo plan de vuelo.
	Conducir ensayos entre sistemas con capacidad de procesamiento del nuevo plan de vuelo	1/11/2011- 30/6/2012	States/ Territories/ International Organizations Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales	Valid/Válida	
C 3.6	Development of contingency procedures and determination of operational/ technical considerations for the transition	3/1/2011- 31/05/2011	Project C3/ Proyecto C3	Valid/Válida	Proposed contingency procedures. Propuesta de procedimientos de contingencias.
	Elaboración de procedimientos de contingencia y determinación de consideraciones técnicas/operacionales para la transición	1/06/2011- 30/6/2011	States/ Territories/ International Organizations Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales	Valid/Válida	
C 3.7	Identification of major parties considering FP data flow and definition of transition steps based on: a) Systems with capability to process both formats: current and new. b) Systems to be upgraded/implemented before 2012 and that will be capable to process New Flight Plan Format Identificación de las partes principales que consideren la afluencia de datos de FP y definición de los pasos de transición basados en: a) sistemas con capacidad de procesar ambos formatos: actual y nuevo. b) sistemas a modernizarse/implementarse antes del 2012 y que serán capaces de procesar el nuevo formato de plan de vuelo presentado	1/1/2011-30/6/2011	ICAO/OACI	Valid/Válida	

No.	Tarea/Task	Inicio Fin / Start End	Responsible / Responsible	Estado/Status	Deliverable/Entregable
1	2	3	4	5	6
C 3.8	Publication on transition actions, trials and other publication for the users and stakeholders	30/6/2011- 30/6/2012	States/ Territories/ International Organizations Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales	Valid/Válida	
	Publicación de acciones de transición, ensayos y otras publicaciones para los usuarios e interesados	30/6/2011- 30/3/2012	Project C3/ Proyecto C3	Valid/Válida	Proposed technical/ operational considerations for the transition. Propuesta de consideraciones técnicas/operacionales para la transición.
C 3.9	Assessment of transition actions and make adjustments Evaluación de las acciones de transición y hacer ajustes	18/7/2011- 30/6/2012	ICAO/OACI	Valid/Válida	
C 3.10	Conduct transition plan Realizar el plan de transición	1/4/2012-30/6/2012	States/ Territories/ International Organizations Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales	Valid/Válida	
C 3.11	Monitor the transition activities Monitorear las actividades de transición	1/10/2009- 15/12/2012	ICAO/OACI	Valid/Válida	

**CNS/ATM/SG PROJECT/PROYECTO C3
IMPLEMENTATION OF THE NEW ICAO FLIGHT PLAN MODEL /
IMPLANTACION DEL NUEVO MODELO DE PLAN DE VUELO DE LA OACI**

Id	Tarea / Task	Inicio / Start	Fin / End	Recursos / Resources
1	1. Etapa de preparación 1. Preparation stage	2/01/09	28/06/12	
2	1.1) Guías sobre la transición al nuevo formato de plan de vuelo presentado 1.1) Guidelines on the transition to the new flight plan format	2/01/09	31/12/09	OACI/ICAO
3	1.2) Elaborar una estrategia regional de transición al nuevo formato de plan de vuelo presentado 1.2) Develop regional strategy for transition to the new flight plan format	15/03/10	19/03/10	OACI/ICAO
4	1.3) Identificación de interesados involucrados y posible impacto de la implantación del nuevo formato de plan de vuelo presentado (FPL/RPL/CPL). 1.3) Identification of the stakeholders involved and possible impact of the implementation of the new flight plan format (FLP/RPL/CPL)	1/10/09	28/02/11	
5	1.3.1) Identificación de los Puntos Focales 1.3.1) Focal Point Identification	1/10/09	30/07/10	Estados, Territorios y Org Int States, Territories and Int Org
6	1.3.2) Identificación de los posibles impactos 1.3.2) Possible impact identification	15/03/10	30/09/10	Estados, Territorios y Org Int States, Territories and Int Org
7	1.3.3) Recolectar las evaluaciones 1.3.3) Collect the evaluations	1/10/10	30/11/10	OACI/ICAO
8	1.3.4) Análisis consolidado de las evaluaciones realizadas por los Estados 1.3.4) Consolidated analysis of the evaluations performed by the States	1/12/10	31/01/11	Miembros del Proyecto Project Members
9	1.3.5) Elaboración de informe con el análisis consolidado de las evaluaciones realizadas por los Estados 1.3.5) Preparation of the report with the consolidated analysis of the evaluations performed by the States	1/12/11	28/02/12	Coordinador del Proyecto Project Coordinator
10	1.4) Evaluación de las capacidades actuales/futuras de procesamiento de plan de vuelo con respecto al nuevo formato de plan de vuelo presentado 1.4) Evaluation of the current/future flight plan processing capabilities regarding the new flight plan format	1/10/09	30/12/10	OACI/ICAO

Id	Tarea / Task	Inicio / Start	Fin / End	Recursos / Resources
11	1.5) Ensayos de conducta entre sistemas con capacidad de procesamiento del NUEVO plan de vuelo 1.5) Conduct trials between the systems with new flight plan processing capacity	18/07/11	28/06/12	
12	1.5.1) Propuesta de consideraciones para realizar los ensayos entre sistemas con capacidad de procesamiento del nuevo plan de vuelo 1.5.1) Proposed considerations to conduct trials between systems with the capacity to process the new flight plan	18/07/11	28/10/11	Proyecto C3/C3 Project
13	1.5.2) Realización de ensayos 1.5.2) Conduct trials	1/07/11	28/06/12	Estados y Territorios States and Territories
14	1.6) Elaboración de procedimientos de contingencia y determinación de consideraciones técnicas/operacionales para la transición 1.6) Development of contingency procedures and determination of the technical/operational considerations for the transition	3/01/11	30/06/11	
15	1.6.1) Elaboración de una guía con consideraciones para la elaboración de los procedimientos de contingencias 1.6.1) Preparation of a guideline with considerations for the development of contingency procedures	3/01/11	31/05/11	Proyecto C3/C3 Project
16	1.6.2) Elaboración de los procedimientos de contingencias 1.6.2) Development of contingency procedures	1/06/11	30/06/11	Estados y Territorios States and Territories
17	1.7) Identificación de las partes principales que consideren la afluencia de datos de FP y definición de los pasos de transición basados en: 1.7) Identification of major parties considering FP data flow and definition of transition steps based on:	3/01/11	30/06/11	
18	1.7.1) sistemas con capacidad de procesar ambos formatos: actual y nuevo 1.7.1) systems with capability to process both formats: current and new	3/01/11	30/06/11	OACI/ICAO
19	1.7.2) sistemas a modernizarse/implementarse antes del 2012 y que serán capaces de procesar el nuevo formato de plan de vuelo presentado 1.7.2) systems to be updated/implemented before 2012 and that will be capable to process the new flight plan format	3/01/11	30/06/11	OACI/ICAO
20	2. Etapa de transición 2. Transition stage	30/06/11	30/06/12	
21	2.1) Publicación de acciones de transición, ensayos y otras publicaciones para los usuarios e interesados 2.1) Publication of the transition actions, trials and other publications for the users and stakeholders	30/06/11	30/06/12	

Id	Tarea / Task	Inicio / Start	Fin / End	Recursos / Resources
22	2.1.1) Publicación de acciones de transición 2.1.1) Publication of the transition actions	30/06/11	30/06/12	Estados, Territorios y Org Int. States, Territories and Int Org.
23	2.1.2) Propuesta de consideraciones técnicas/operacionales para la transición 2.1.2) Proposed technical/operational considerations for the transition	30/06/11	30/03/12	Proyecto C3/C3 Project
24	2.2) Evaluación de las acciones de transición y hacer ajustes 2.2) Assessment of the transition actions and make adjustments	18/07/11	29/06/12	OACI/ICAO
25	2.3) Realizar el plan de transición 2.3) Conduct a transition plan	1/04/12	30/06/12	Estados y Territorios States and Territories
26	3. Etapa de monitoreo 3. Monitoring step	1/10/09	15/12/12	
27	3.1) Monitorear las actividades de transición 3.1) Monitor the transition activities	1/10/09	15/12/12	OACI/ICAO

PROGRAMME/PROGRAMA:

GROUND-GROUND AND AIR-GROUND TELECOMMUNICATIONS INFRASTRUCTURE/
INFRAESTRUCTURA DE COMUNICACIONES TIERRA-TIERRA Y TIERRA-AIRE

PROJECT/PROYECTO:

D1. CAR/SAM ATN ARCHITECTURE / ARQUITECTURA DE LA ATN CAR/SAM

**PROJECT COORDINATOR/
COORDINADOR DEL PROYECTO:**

Athayde Frauche

No.	Tarea/Task	Inicio Fin / Start End	Responsible / Responsible	Estado/Status	Deliverable/Entregable
1	2	3	4	5	6
D 1.1	Guide the interconnection/integration of Communications digital networks Guiar la interconexión/ integración de redes digitales de comunicaciones	Mar-Dec 2010 / Mar-Dic 2010	ICAO REDDIG Administration MEVA TMG Group OACI Administración REDDIG Grupo MEVA TMG	Valid/Válida	Evaluation of the performance of the interconnection of MEVA II/REDDIG Evaluación del desempeño de la interconexión MEVA II REDDIG
D 1.2	Technical revision of Regional Telecommunication Network for ATN implementation Revisión técnica de redes regionales de telecomunicaciones para la implantación de la ATN	Jun 2009- Jul 2011	ICAO REDDIG Administration MEVA TMG Group OACI Administración REDDIG Grupo MEVA TMG/	Valid/Válida	Technical study of MEVA II and REDDIG networks for ATN implementation Estudio técnico de las redes MEVA II y REDDIG para la implementación de la ATN
D 1.3	Trial implementation to determine ATN bandwidth to support ground application Implantación de pruebas para determinar el ancho de banda de la ATN para soportar las aplicaciones terrestre	2009-Sep 2010	Project D1 / Proyecto D1	Valid/Válida	Evaluation of the preliminary trials results on the definition of the CAR/SAM ATN bandwidth requirement Evaluación de los resultados de las pruebas preliminares para determinar ancho banda requerido para la red ATN en las Regiones CAR y SAM
D 1.4	Study for an IP ATN CAR/SAM backbone network configuration Estudio para la configuración de una red medular IP para las Regiones CAR/SAM	2009-Dec 2011 / 2009-Dic 2011	Project D1 / Proyecto D1	Valid/Válida	Study for the configuration of an IP backbone network Estudio para la configuración de una red medular IP
D 1.5	Update of CAR/SAM Router Plan Actualización del plan regional CAR/SAM de encaminadores	Jan 2012 / Ene 2012	OACI /ICAO	Valid/Válida	Update to CAR/SAM Regional Plan on ATN Routers Actualización al Plan regional CAR/SAM de encaminadores del ATN

No.	Tarea/Task	Inicio Fin / Start End	Responsible / Responsible	Estado/Status	Deliverable/Entregable
1	2	3	4	5	6
D 1.6	<p>Analyze proposals for data Communications infrastructure in support of ATFM implementation This activity supports the activity <i>Support PBN and ATFM implementation, optimization of ATM routes and guidance for ATM service automation</i> covered in the communication area.</p> <p>Analizar las propuestas de infraestructura de comunicaciones de datos en apoyo de la implantación de la ATFM Esta actividad apoya la actividad <i>Soporte a la implantación del PBN el ATFM, optimización de las rutas ATM y guías para el servicio de automatización ATM</i> cubierta en el área de comunicaciones.</p>	2009 - Dec 2011 / 2009 - Dic 2011	<p>Project D1 / Proyecto D1</p> <p>Note: Coordination needed with Programmes A (PBN), B (ATFM) and C (Situational Awareness) Nota: Coordinación requerida con Programas A (PBN), B (ATFM) y C (Comprensión Situacional)</p>	Valid/Válida	<p>Study of communication requirements to support ATFM implantation</p> <p>Estudio de requerimientos de las comunicaciones para soportar la implantación de la ATFM</p>
D 1.7	<p>Elaborate a CAR/SAM plan for the establishment of the communications system needed for the migration towards aeronautical MET messages exchange (METAR/SPECI and TAF) in the new format to be defined</p> <p>Elaborar un plan CAR/SAM para establecer el sistema de comunicaciones necesario para la migración hacia el intercambio de mensajes aeronáuticos MET (METAR/SPECI y TAF) en el nuevo formato a definirse</p>	Jun 2011- Jun 2012	<p>ICAO/OACI</p> <p>Note: Coordination needed with AERMET/SG Nota: Coordinación requerida con AERMET/SG</p>	Valid/Válida	<p>Study of communication requirement to support the migration to new OPMET format</p> <p>Estudio de requerimientos de comunicaciones para soportar la migración al nuevo formato OPMET</p>

CNS/ATM/SG PROJECT/PROYECTO D1
STUDY FOR AN ATN NETWORK ARCHITECTURE FOR THE CAR/SAM REGIONS
ESTUDIO DE UNA ARQUITECTURA DE RED ATN PARA LAS REGIONES CAR/SAM

ID	WBS	Nombre de la tarea	July 21		February 11		September 1		March 21		October 11		M
			6/28	10/4	1/10	4/18	7/25	10/31	2/6	5/15	8/21	11/27	
1	1	STUDY OF THE CAR/SAM ATN ARQUITECTURE /ESTUDIO DE LA ARQUITECTURA ATN CAR/SAM											
2	1.1	PROJECT MANAGEMENT PROCESS / PROCESOS DE GERENCIAMIENTO DEL PROYECTO											
3	1.1.1	FORMALIZATION OF THE PROJECT / FORMALIZACIÓN DEL PROYECTO											
4	1.1.1.1	DP (Description of the Project / Descripción del Proyecto)											
5	1.1.1.1.1	Selection of the Project Coordinator / Elección del Coordinador del Proyecto											
6	1.1.1.1.2	Selection of the Project Team of Brazil / Elección del Equipo de Proyecto de Brasil											
7	1.1.1.1.3	Analysis of ICAO strategic planning / Analizar planificación estratégica OACI											
8	1.1.1.1.4	DRAFTING OF DP / ELABORACIÓN DE LA DP											
9	1.1.1.1.4.1	Project application environment / Ámbito de Aplicación del Proyecto											
10	1.1.1.1.4.2	Project background / Antecedentes del Proyecto											
11	1.1.1.1.4.3	Definition and analysis of main results / Definición y análisis de los principales resultados											
12	1.1.1.1.4.4	Selection of whole Project team / Selección del equipo completo de proyecto											
13	1.1.1.1.4.5	Assumptions definition and analysis / Definición y análisis de los supuestos											
14	1.1.1.1.4.6	Restrictions definition and analysis / Definición y análisis de restricciones											
15	1.1.1.1.4.7	Risk definition and analysis / Definición y análisis de riesgo											
16	1.1.1.1.4.8	Human resources definition and analysis / Definición y análisis de los recursos necesarios											
17	1.1.1.1.4.9	Related projects definition and analysis / Definición y análisis de los proyectos relacionados											
18	1.1.1.1.4.10	Project responsibility matrix / Matriz de responsabilidad del proyecto											
19	1.1.1.1.5	Project responsibility matrix / Entrega/aprobación del Documento (DP)											
20	1.1.1.2	EAP											
21	1.1.1.2.1	Define initial project scope / Definir alcance inicial del proyecto											
22	1.1.1.2.2	Define initial project framework / Definir marcos iniciales del proyecto											
23	1.1.1.2.3	Define initial analytical structure of the project / Definir la estructura analítica inicial del proyecto											
24	1.1.1.2.4	EAP DELIVERY/APPROVAL / ENTREGA/APROBACIÓN DEL EAP											
25	1.2	PROCESS FOR THE STUDY OF A CAR/SAM ATN INFRASTRUCTURE / PROCESOS DE ESTUDIOS DE UNA INFRAESTRUCTURA DE LA ATN CAR/SAM											
26	1.2.1	START OF THE PROJECT / INICIO DEL PROYECTO											
27	1.2.1.1	Collect and analyze current networks infrastructure and applications/services / Levantar y Analizar la infraestructura y Aplicaciones/Servicios de las Redes Actuales											
28	1.2.1.1.1	Analysis of the current SAM communications network (REDDIG) / Análisis de la situación actual de la red de comunicaciones SAM (REDDIG)											
29	1.2.1.1.1.1	Analysis of REDDIGs current infrastructure / Análisis de la Infraestructura actual de la REDDIG											
30	1.2.1.1.1.2	Analysis of bandwidth used in REDDIG / Análisis del ancho de banda utilizado en la REDDIG											
31	1.2.1.1.1.2.1	Analyze bandwidth for AFTN service / Analizar el ancho de Banda para el Servicio AFTN											
32	1.2.1.1.1.2.1.1	Identify and analyze traffic generated by the application / Identificar e analizar el tránsito generado por la aplicación											
33	1.2.1.1.1.2.1.2	Analysis of the bandwidth used by the application / Análisis del ancho de banda utilizado por la aplicación											
34	1.2.1.1.1.2.2	Analyze band for voice over frame relay / Analizar Banda para Voz Over Frame Relay											
35	1.2.1.1.1.2.2.1	Identify and analyze traffic generated by the application / Identificar y analizar el tránsito generado por la aplicación											

Projeto: ESTRUCTURA ANALÍTICA P Data: Fri 12/17/10	Tarefa		Etapa		Tarefas externas	
	Divisão		Resumo		Etapa externa	
	Andamento		Resumo do projeto		Data limite	

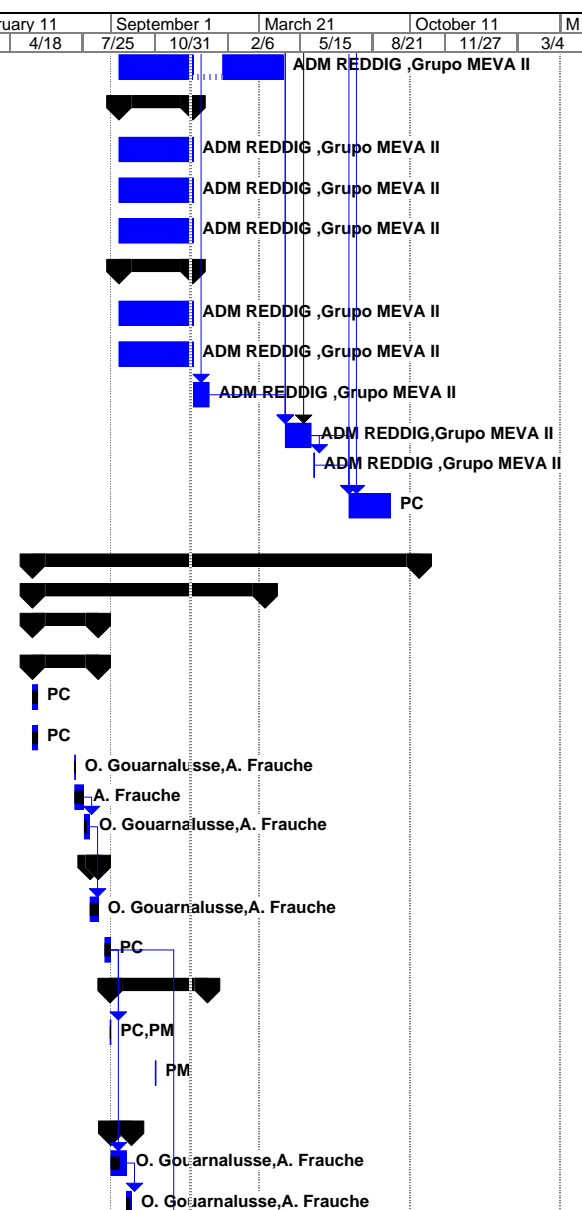
CNS/ATM/SG PROJECT/PROYECTO D1
STUDY FOR AN ATN NETWORK ARCHITECTURE FOR THE CAR/SAM REGIONS
ESTUDIO DE UNA ARQUITECTURA DE RED ATN PARA LAS REGIONES CAR/SAM

ID	WBS	Nombre de la tarea	July 21		February 11		September 1		March 21		October 11		M
			6/28	10/4	1/10	4/18	7/25	10/31	2/6	5/15	8/21	11/27	
36	1.2.1.1.1.2.2.2	Analysis of the bandwidth used with DAMA / Análisis del ancho de banda utilizado con la utilización de DAMA											
37	1.2.1.1.1.2.2.3	Analysis of the bandwidth used with PAMA / Análisis del ancho de banda utilizado con la utilización de PAMA											
38	1.2.1.1.1.2.3	Analyze band for surveillance/automated systems / Analizar banda para sistema de vigilancia/automatizados											
39	1.2.1.1.1.2.3.1	Identify and analyze traffic generated by the application / Identificar e analizar el tránsito generado por la aplicación											
40	1.2.1.1.1.2.3.2	Analysis of the bandwidth used by the application / Análisis del ancho de banda utilizado por la aplicación											
41	1.2.1.1.1.3	Identify possible logistical problems in terms of equipment discontinuity / Identificar posibles problemas logísticos en términos de discontinuidad de equipos											
42	1.2.1.1.1.4	Final report / Informe Final											
43	1.2.1.1.2	Analysis of the current CAR communications network (MEVA II) / Analisis de la situación actual de la red de comunicaciones car (MEVA II)											
44	1.2.1.1.2.1	Analysis of the MEVA II current infrastructure / Análisis de la Infraestructura actual de la MEVA II											
45	1.2.1.1.2.2	Analysis of the bandwidth used by MEVA II / Análisis del ancho de banda utilizado en la MEVA II											
46	1.2.1.1.2.2.1	Analyze bandwidth for AFTN service /Analizar el ancho de Banda para el Servicio AFTN											
47	1.2.1.1.2.2.1.1	Identify and analyze traffic generated by the application / Identificar y analizar el tránsito generado por la aplicación											
48	1.2.1.1.2.2.1.2	Analysis of the bandwidth used by the application / Análisis del ancho de banda utilizado por la aplicación											
49	1.2.1.1.2.2.2	Analyze band for voice over frame relay / Analizar Banda para Voz Over Frame Relay											
50	1.2.1.1.2.2.2.1	Identify and analyze traffic generated by the application / Identificar e analizar el tránsito generado por la aplicación											
51	1.2.1.1.2.2.2.2	Analysis of the bandwidth used with DAMA / Análisis del ancho de banda utilizado com la utilización de DAMA											
52	1.2.1.1.2.2.2.3	Analysis of the bandwidth used with PAMA / Análisis del ancho de banda utilizado com la utilización de PAMA											
53	1.2.1.1.2.2.3	Analyze band for surveillance/automated systems / Analizar Banda para Sistema de Vigilancia/automatizados											
54	1.2.1.1.2.2.3.1	Identify and analyze traffic generated by the application / Identificar e analizar el tránsito generado por la aplicación											
55	1.2.1.1.2.2.3.2	Analysis of the bandwidth used by the application / Análisis del ancho de banda utilizado por la aplicación											
56	1.2.1.1.2.3	Identify possible logistical problems in terms of equipment discontinuity / Identificar posibles problemas logísticos em términos de discontinuidad de equipos											
57	1.2.1.1.2.4	Final report / Informe Final											
58	1.2.1.1.2.5	Remittance of information to Project Coordinator /Envío de las Informaciones al Coordinador de Proyecto											
59	1.2.1.1.3	Analysis of the current MEVA II/REDDIG interconnection / Analisis de la situacion atual de la Interconexión MEVA II/REDDIG											
60	1.2.1.1.3.1	Analysis of the current interconnection infrastructure / Análisis de la Infraestructura actual de interconexión											
61	1.2.1.1.3.2	MEVA II/REDDIG interconnection performance analysis / Análisis del desempeño de la interconexión MEVA II / REDDIG											
62	1.2.1.1.3.3	Analysis of the bandwidth used in the interconecton / Análisis del ancho de banda utilizado en la interconexión											
63	1.2.1.1.3.3.1	Analysis of bandwidth for AFTN service / Analizar el ancho de Banda para el Servicio AFTN											
64	1.2.1.1.3.3.1.1	Identify and analyze traffic generated by the application / Identificar y analizar el tránsito generado por la aplicación											

Proyecto: ESTRUCTURA ANALÍTICA P Data: Fri 12/17/10	Tarefa		Etapa		Tarefas externas	
	Divisão		Resumo		Etapa externa	
	Andamento		Resumo do projeto		Data limite	

CNS/ATM/SG PROJECT/PROYECTO D1
STUDY FOR AN ATN NETWORK ARCHITECTURE FOR THE CAR/SAM REGIONS
ESTUDIO DE UNA ARQUITECTURA DE RED ATN PARA LAS REGIONES CAR/SAM

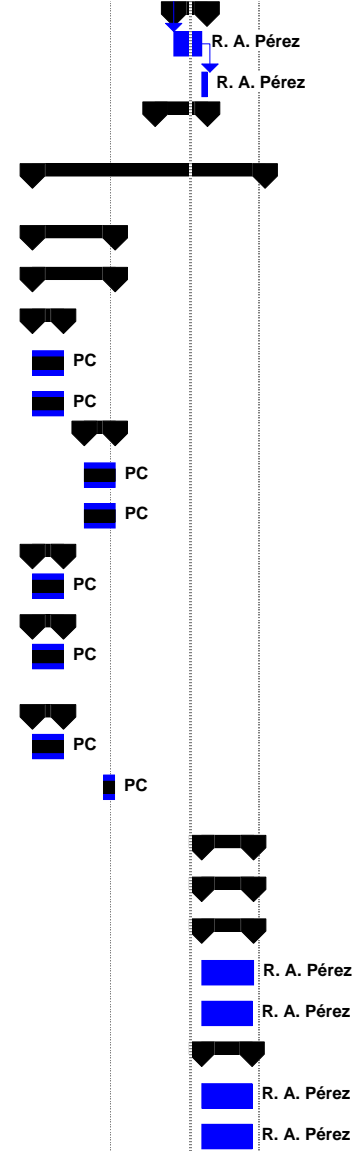
ID	WBS	Nombre de la tarea	July 21		February 11		September 1		March 21		October 11		M
			6/28	10/4	1/10	4/18	7/25	10/31	2/6	5/15	8/21	11/27	
65	1.2.1.1.3.3.1.2	Analysis of the bandwidth used by the services / Análisis del ancho de banda utilizado por los servicios											
66	1.2.1.1.3.3.2	Analyze band for voice over frame relay / Analizar Banda para Voz Over Frame Relay											
67	1.2.1.1.3.3.2.1	Identify and analyze traffic generated by the application / Identificar e analizar el tránsito generado por la aplicación											
68	1.2.1.1.3.3.2.2	Analysis of the bandwidth used with DAMA /Análisis del ancho de banda utilizado con la utilización de DAMA											
69	1.2.1.1.3.3.2.3	Analysis of the bandwidth used with PAMA / Análisis del ancho de banda utilizado con la utilización de PAMA											
70	1.2.1.1.3.3.3	Analyze band for surveillance/automated systems / Analizar Banda para Sistema de Vigilancia/automatizados											
71	1.2.1.1.3.3.3.1	Identify and analyze traffic generated by the application / Identificar y analizar el tránsito generado por la aplicación											
72	1.2.1.1.3.3.3.2	Analysis of the bandwidth used by the application / Análisis del ancho de banda utilizado por la aplicación											
73	1.2.1.1.3.4	Identify possible logistical problems in terms of equipment discontinuity / Identificar posibles problemas logísticos en términos de discontinuidad de equipos											
74	1.2.1.1.3.5	Final report / Informe Final											
75	1.2.1.1.3.6	Remittance of information to Programme Coordinator / Envío de la información al Coordinador de Programa											
76	1.2.1.1.4	Consolidated report on the survey and analysis of the current network infrastructure and applications/services / Informe Consolidado del levantamiento y análisis de la infraestructura y aplicaciones/servicios de la red actual											
77	1.2.2	DESARROLLO DEL PROYECTO											
78	1.2.2.1	Comunicaciones de datos en apoyo a la ATM											
79	1.2.2.1.1	Trials to determine the ATN bandwidth to support ATM applications / Pruebas para Determinar el Ancho de Banda de la ATN para soportar aplicaciones ATM											
80	1.2.2.1.1.1	Trials guideline for AMHS bandwidth / Guia de pruebas de Ancho de Banda AMHS											
81	1.2.2.1.1.1.1	Study the message statistics among States /Estudiar las estadísticas de mensajes entre Estados											
82	1.2.2.1.1.1.2	Prepare the simulation script / Preparar el "script" para la simulación											
83	1.2.2.1.1.1.3	Trials schedules / cronogramas de pruebas											
84	1.2.2.1.1.1.4	Trials types / Tipos de pruebas											
85	1.2.2.1.1.1.5	Carry out trials between Argentina (Ezeiza) and Brazil (Manaos) / Realizar las Pruebas entre Argentina (Ezeiza) y Brasil (Manaos)											
86	1.2.2.1.1.1.6	Analysis of the data and AMHS bandwidth determination / Análisis de los Datos y Determinación del Ancho de Banda para AMHS											
87	1.2.2.1.1.1.6.1	Analysis of the trials AMHS data between Argentina (Ezeiza) and Brasil (Manaus) / Análisis de los datos de las pruebas de AMHS entre Argentina (Ezeiza) y Brasil											
88	1.2.2.1.2	Final report on bandwidth necessary for AMHS / Informe Final de la determinación del ancho de banda necesario para AMHS											
89	1.2.2.1.3	Analysis to the bandwidth impact in the current satellite infrastructure / Análisis del impacto del ancho de banda en la infraestructura actual satelital											
90	1.2.2.1.3.1	Inform REDDIG Administration of the trial results between Ezeiza and Manaus / Informar a la Administración de la REDDIG los resultados de las pruebas entre Manaus y Ezeiza											
91	1.2.2.1.3.2	Inform MEVA II Administration (TMG) on the trial results between Ezeiza and Manaus / Informar a la Administración de la MEVA II (TMG) los resultados de las pruebas entre Manaus y Ezeiza											
92	1.2.2.1.3.3	Bandwidth in REDDIG / Ancho de Banda en la REDDIG											
93	1.2.2.1.3.3.1	Study the bandwidth necessary for AMHS under current configuration / Estudiar el ancho de banda necesario para AMHS con la configuración actual											
94	1.2.2.1.3.3.2	Determine the costs increase for AMHS / Determinar el incremento de costos para AMHS											



Projeto: ESTRUCTURA ANALÍTICA P Data: Fri 12/17/10	Tarefa		Etapa		Tarefas externas	
	Divisão		Resumo		Etapa externa	
	Andamento		Resumo do projeto		Data limite	

**CNS/ATM/SG PROJECT/PROYECTO D1
STUDY FOR AN ATN NETWORK ARCHITECTURE FOR THE CAR/SAM REGIONS
ESTUDIO DE UNA ARQUITECTURA DE RED ATN PARA LAS REGIONES CAR/SAM**

ID	WBS	Nombre de la tarea	July 21		February 11		September 1		March 21		October 11		M
			6/28	10/4	1/10	4/18	7/25	10/31	2/6	5/15	8/21	11/27	
95	1.2.2.1.3.4	Bandwidth in MEVA II / Ancho de Banda en la MEVA II											
96	1.2.2.1.3.4.1	Study the bandwidth necessary for AMHS under current configuration / Estudiar el ancho de banda necesario para AMHS con la configuración actual											
97	1.2.2.1.3.4.2	Determine the costs increase for AMHS / Determinar el incremento de costos para AMHS											
98	1.2.2.1.3.5	Study and analysis of bandwidth in the MEVAII/REDDIG interconexion / Estudio y analisis de la utilización de ancho de banda em la interconexión de las redes MEVA II/ REDDIG											
101	1.2.2.1.4	Identify and study the new services and applications in the CAR/SAM Regions / Identificar y estudiar los nuevos servicios e aplicaciones ATN en las Regiones CAR/SAM											
102	1.2.2.1.4.1	Long term applications requirements for the SAM Region / Requerimientos de Aplicaciones a lo largo del tiempo em la Región SAM											
103	1.2.2.1.4.1.1	ATM AUTOMATION AND SITUATIONAL AWARENESS / AUTOMATIZACION ATM Y CONPRENSION SITUACIONAL											
104	1.2.2.1.4.1.1.1	Automation (systems interconnection) / Automatización (Interconexión de Sistemas)											
105	1.2.2.1.4.1.1.1.1	Analysis of bandwidth requirements for AIDC/OLDI application / Analizar los requerimientos de ancho de banda para la aplicación AIDC/OLDI											
106	1.2.2.1.4.1.1.1.2	Analizar los requerimientos de ancho de banda para la aplicación de datos radar											
107	1.2.2.1.4.1.1.2	Improvement to the situational awareness / Mejora a la Comprensión Situacional											
108	1.2.2.1.4.1.1.2.1	Analysis of bandwidth requirements for ADS application / Analizar los requerimientos de ancho de banda para las aplicación ADS											
109	1.2.2.1.4.1.1.2.2	Analysis of bandwidth requirements for Multilateration application / Analizar los requerimientos de ancho de banda para la aplicación Multilateración											
110	1.2.2.1.4.1.2	AIM											
111	1.2.2.1.4.1.2.1	Analyze the bandwidth requirements for related applications / Analizar los requerimientos de ancho de banda para las aplicaciones relacionadas											
112	1.2.2.1.4.1.3	ATFM											
113	1.2.2.1.4.1.3.1	Analysis of bandwidth requierements for applications in support of ATFM implementation / Analizar los requerimientos de ancho de banda para las aplicaciones en apoyo de la Implantación de la ATFM											
114	1.2.2.1.4.1.4	MET											
115	1.2.2.1.4.1.4.1	Analyze bandwidth requirements for MET applications / Analizar los requerimientos de ancho de banda para las aplicaciones MET											
116	1.2.2.1.4.2	Consolidated report on the study for new services and ATM/ATN applications in the SAM Region / Informe Consolidado del Estudio de Nuevos Servicios y Aplicaciones ATM / ATN en la Región SAM											
117	1.2.2.1.4.3	Long term applications requirements for the CAR Region / Requerimientos de Aplicaciones a lo largo del tiempo em la Región CAR											
118	1.2.2.1.4.3.1	ATM AUTOMATION AND SITUATIONAL AWARENESS / AUTOMATIZACION ATM Y CONPRENSION SITUACIONAL											
119	1.2.2.1.4.3.1.1	Automation (systems interconnection) / Automatización (Interconexión de Sistemas)											
120	1.2.2.1.4.3.1.1.1	Analysis of bandwidth requirements for AIDC/OLDI application / Analizar los requerimientos de ancho de banda para la aplicación AIDC/OLDI											
121	1.2.2.1.4.3.1.1.2	Analysis of bandwidth requirements for radar data application / Analizar los requerimientos de ancho de banda para la aplicación de datos radar											
122	1.2.2.1.4.3.1.2	Improvement to the situational awareness / Mejora a la Comprensión Situacional											
123	1.2.2.1.4.3.1.2.1	Analysis of bandwidth requirements for ADS application / Analizar los requerimientos de ancho de banda para las aplicación ADS											
124	1.2.2.1.4.3.1.2.2	Analysis of bandwidth requirements for Multilateration I application / Analizar los requerimientos de ancho de banda para la aplicación Multilateración I											



Projeto: ESTRUCTURA ANALÍTICA P
Data: Fri 12/17/10

Tarefa		Etapa		Tarefas externas	
Divisão		Resumo		Etapa externa	
Andamento		Resumo do projeto		Data limite	

CNS/ATM/SG PROJECT/PROYECTO D1
STUDY FOR AN ATN NETWORK ARCHITECTURE FOR THE CAR/SAM REGIONS
ESTUDIO DE UNA ARQUITECTURA DE RED ATN PARA LAS REGIONES CAR/SAM

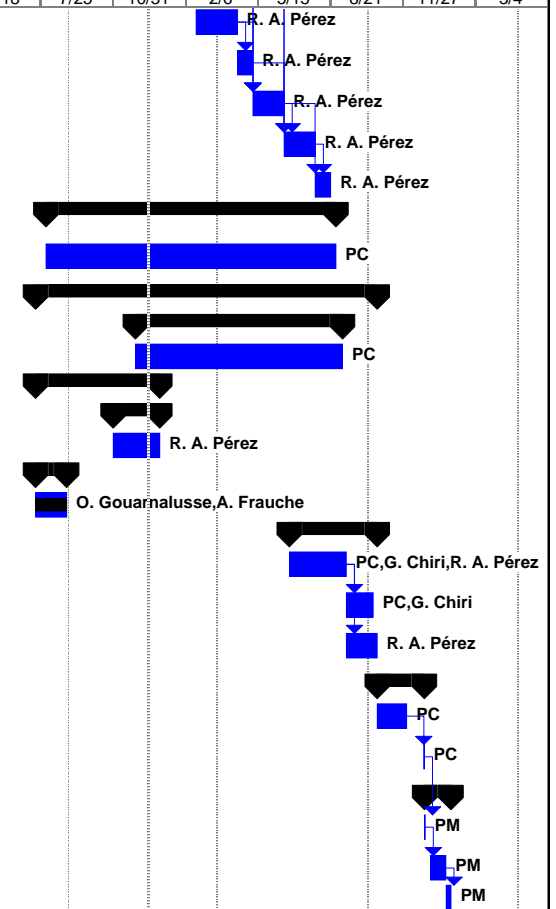
ID	WBS	Nombre de la tarea	July 21		February 11		September 1		March 21		October 11		M
			6/28	10/4	1/10	4/18	7/25	10/31	2/6	5/15	8/21	11/27	
125	1.2.2.1.4.3.2	AIM											
126	1.2.2.1.4.3.2.1	Analyze the bandwidth requirements for related applications / Analizar los requerimientos de ancho de banda para las aplicaciones relacionadas											
127	1.2.2.1.4.3.3	ATFM											
128	1.2.2.1.4.3.3.1	Analysis of bandwidth requirements for applications in support of ATFM implementation / Analizar los requerimientos de ancho de banda para las aplicaciones en apoyo de la Implantación de la ATFM											
129	1.2.2.1.4.3.4	MET											
130	1.2.2.1.4.3.4.1	Analysis of bandwidth requirements for MET applications / Analizar los requerimientos de ancho de banda para las aplicaciones MET											
131	1.2.2.1.4.4	Consolidated report on the study for new services and ATM/ATN applications in the CAR Region / Informe Consolidado del Estudio de Nuevos Servicios y Aplicaciones ATM / ATN en la Región CAR											
132	1.2.2.1.4.5	Remittance of information to the Project Coordinator / Envío de las Informaciones al Coordinador del Proyecto											
133	1.2.2.2	Study of the desired scenario / Estudio del escenario deseado											
134	1.2.2.2.1	SAM Network / Red SAM											
135	1.2.2.2.1.1	Infrastructure of a satellite network / Infraestructura de una Red Satélite											
136	1.2.2.2.1.1.1	Study on a SAM satellite IP network structure / Estudiar una estructura de rede IP SAM satelital											
137	1.2.2.2.1.1.2	Determination of SAM satellite network costs / Determinación de los costos de Red SAM Satelital											
138	1.2.2.2.1.2	Infrastructure of a ground network / Infraestructura de una Red Terrestre											
139	1.2.2.2.1.2.1	Study on a SAM ground IP network structure / Estudiar una estructura de rede IP SAM Terrestre											
140	1.2.2.2.1.2.2	Determination of SAM ground network costs / Determinación de los costos de Red SAM Terrestre											
141	1.2.2.2.1.3	Infrastructure of a mixed network (satellite + ground) / Infraestructura de una Red Mixta (Satélite + Terrestre)											
142	1.2.2.2.1.3.1	Study on a SAM mixed IP network structure (satellite + ground) / Estudiar una estructura de rede IP SAM Mixta (terrestre y satélite)											
143	1.2.2.2.1.3.2	Determination of SAM mixed network costs / Determinación de los costos de Red SAM Mixta											
144	1.2.2.2.1.4	Comparative analysis between network infrastructures / Análisis comparativo entre las infraestructuras de red											
145	1.2.2.2.1.5	Analysis of desired platform implementation costs / Análisis de costos de implementación de la plataforma deseada											
146	1.2.2.2.1.6	Definition of desired platform / Definición de la Plataforma deseada											
147	1.2.2.2.2	CAR Network / Red CAR											
148	1.2.2.2.2.1	Infrastructure of a satellite network / Infraestructura de una Red Satélite											
149	1.2.2.2.2.1.1	Study on a MEVA II satellite IP network structure / Estudiar una estructura de rede IP MEVAII satelital											
150	1.2.2.2.2.1.2	Determination of MEVA II satellite network costs / Determinación de los costos de Red MEVAII Satelital											
151	1.2.2.2.2.2	Infrastructure of a ground network / Infraestructura de una Red Terrestre											
152	1.2.2.2.2.2.1	Study on a MEVA II ground IP network structure / Estudiar una estructura de rede IP MEVA II Terrestre											
153	1.2.2.2.2.2.2	Determination of MEVA II ground network costs / Determinación de los costos de Red MEVA II Terrestre											
154	1.2.2.2.2.3	Infrastructure of a mixed network (satellite + ground) / Infraestructura de una Red Mixta (Satélite + Terrestre)											

Projeto: ESTRUCTURA ANALÍTICA P
 Data: Fri 12/17/10

Tarefa		Etapa		Tarefas externas	
Divisão		Resumo		Etapa externa	
Andamento		Resumo do projeto		Data limite	

CNS/ATM/SG PROJECT/PROYECTO D1
STUDY FOR AN ATN NETWORK ARCHITECTURE FOR THE CAR/SAM REGIONS
ESTUDIO DE UNA ARQUITECTURA DE RED ATN PARA LAS REGIONES CAR/SAM

ID	WBS	Nombre de la tarea	July 21		February 11		September 1		March 21		October 11		M
			6/28	10/4	1/10	4/18	7/25	10/31	2/6	5/15	8/21	11/27	
155	1.2.2.2.3.1	Study on a MEVA II mixed IP network structure (satellite + ground) / Estudiar una estructura de red IP MEVA II Mixta (terrestre y satélite)											
156	1.2.2.2.3.2	Determination of MEVA II mixed network costs / Determinación de los costos de red MEVA II mixta											
157	1.2.2.2.4	Comparative analysis between network infrastructures / Análisis comparativo entre las infraestructuras de red											
158	1.2.2.2.5	Analysis of desired platform implementation costs / Análisis de costos de implementación de la plataforma deseada											
159	1.2.2.2.6	Definition of desired platform / Definición de la Plataforma deseada											
160	1.2.2.3	Drafting of guide on development of information security / Elaborar Guía de Desarrollo de Seguridad de la Información											
161	1.2.2.3.1	Completion of guide on MEVA II/REDDIG network communications security / Completar el guía de seguridad para las redes de comunicaciones MEVA II/REDDIG											
162	1.2.2.4	Networks addressing /Direccionamiento de las redes											
163	1.2.2.4.1	Drafting of document on IP routing policy / Elaborar el documento IP Routing Policy											
164	1.2.2.4.1.1	Completion of IP routing policy document / Completar el documento IP Routing Policy											
165	1.2.2.4.2	IPv4 addressing / Direccionamiento IPv4											
166	1.2.2.4.2.1	CAR Network / Rede CAR											
167	1.2.2.4.2.1.1	Completion of IPv4 addressing plan / Completar el plan de direccionamiento IPv4											
168	1.2.2.4.2.2	SAM Network/Rede SAM											
169	1.2.2.4.2.2.1	Completion of IPv4 addressing plan / Completar el plan de direccionamiento IPv4											
170	1.2.2.4.3	IPv6 addressing guide / Guía de Direccionamiento IPv6											
171	1.2.2.4.3.1	Draft a methodology of IPv6 addressing for the CAR and SAM Regions / Elaborar la metodología de direccionamiento IPv6 para las Regiones CAR y SAM											
172	1.2.2.4.3.2	Drafting of an IPv6 addressing plan for the SAM Region / Elaborar el plan de direccionamiento IPv6 para la Región SAM											
173	1.2.2.4.3.3	Drafting of an IPv6 addressing plan for the CAR Region / Elaborar el plan de direccionamiento IPv6 para la Región CAR											
174	1.2.3	IMPLEMENTATION MONITORING / MONITOREO DE IMPLANTACIÓN											
175	1.2.3.1	Consolidation of final project study documentation / Consolidación de la documentación Final del estudios del proyecto											
176	1.2.3.2	Delivery of final study documentation to ICAO SAM RO / Entrega de la documentación final de los Estudios a la OR SAM OACI											
177	1.2.4	PROJECT CLOSING / CIERRE DEL PROYECTO											
178	1.2.4.1	Reception of project documentation by CNS/ATM/SG / Recibo de documentación del proyecto por el CNS/ATM/SG											
179	1.2.4.2	ICAO acceptance of studies / Proceso de Aceptación de los Estudios por la OACI											
180	1.2.4.3	Documentation archiving / Archivo de la documentación											



Projeto: ESTRUCTURA ANALÍTICA P
 Data: Fri 12/17/10

Tarefa		Etapa		Tarefas externas	
Divisão		Resumo		Etapa externa	
Andamento		Resumo do projeto		Data limite	

PROGRAMME/PROGRAMA:

GROUND-GROUND AND AIR-GROUND TELECOMMUNICATIONS INFRASTRUCTURE/
INFRAESTRUCTURA DE COMUNICACIONES TIERRA-TIERRA Y TIERRA-AIRE

PROJECT/PROYECTO:

D2. ATN GROUND-GROUND AND AIR-GROUND APPLICATIONS / APLICACIONES TIERRA-TIERRA Y AIRE-TIERRA DEL ATN

**PROJECT COORDINATOR/
COORDINADOR DEL PROYECTO:**

Dulce Rosés

No.	Tarea/Task	Inicio Fin / Start End	Responsible / Responsible	Estado/Status	Entregable/ Deliverable
1	2	3	4	5	6
D 2.1	Review, update and complete initial transition plan for the evolutionary development of ATN and applications Revisar, actualizar y completar el plan de transición inicial para el desarrollo evolutivo de la ATN y sus aplicaciones	2003-Nov 2010	Project D2 / Proyecto D2 Note: Coordination needed with Project D1 Nota: Coordinación requerida con Proyecto D1	Valid/Válida	Transition Plan for the ATN and its applications in the CAR/SAM regions Plan de transición de la ATN y sus aplicaciones en las Regiones CAR/SAM/
D 2.2	Guide de development of ATN addressing plan according to ICAO technical principles and guidelines Orientar el desarrollo del plan de direccionamiento ATN, de conformidad con los principios y disposiciones técnicas de la OACI	2008-Feb 2011	ICAO/States/ Territories OACI/ Estados/ Territorios	Valid/Válida	AMHS addressing plan Plan de direccionamiento AMHS
D 2.3	Implementation Plan for ATN Ground-ground applications (AMHS) Plan de implantación de las Aplicacion tierra-tierra del ATN (AMHS)	2009–Jun 2011	Project D2 / Proyecto D2	Valid/Válida	1. Implementation plan for ground-ground ATN applications (AMHS) Plan de implantación de las aplicación tierra-tierra del ATN (AMHS) 2. Update proposal for CNS Table 1Bb Propuesta de actualización a Tabla CNS 1Bb
D 2.4	Implementation Plan for ATN Ground-ground applications (AIDC) Plan de implantación de las Aplicaciones tierra-tierra del ATN (AIDC)	2009-Dec 2011 / 2009–Dic 2011	Project D2 / Proyecto D2	Valid/Válida	1. Implementation Plan for Ground-ground ATN Applications (AIDC) Plan de implantación de las aplicaciones tierra-tierra del ATN (AIDC) 2. Proposal to update of CNS Table 1Bb Propuesta de actualización a Tabla CNS 1Bb
D 2.5	Coordination and trials for ATN ground applications implementation Coordinación y prueba para aspecto de implantación de aplicaciones tierra tierra de la ATN	2009-Dic 2012 / 2009–Dec 2012	Project D2 / Proyecto D2	Valid/Válida	Evaluation and recommendations on the AMHS coordination and trials conducted Evaluación y recomendaciones a la coordinación y pruebas realizadas sobre el AMHS

No.	Tarea/Task	Inicio Fin / Start End	Responsable / Responsible	Estado/Status	Entregable/ Deliverable
1	2	3	4	5	6
D 2.6	Develop a VDL implementation Plan and its application Desarrollar un plan de implantación VDL y su aplicación	Jun 2011– Jun 2012	ICAO/ OACI	Valid/Válida	CAR/SAM VDL Implementation Plan and its applications Plan de implantación del VDL y sus aplicaciones para las Regiones CAR y SAM
D 2.7	Monitor VDL implementation trials and its applications Monitorear iimplementación de ensayos de VDL y sus aplicaciones	Jun 2011- Jun 2013	Project D2 / Proyecto D2	Valid/Válida	Evaluation of results on the trials for the implementation of VDL and its applications Evaluación de los resultados de los ensayos para la implementación del VDL y sus aplicaciones
D 2.8	Initial transition plan of ground/air ATN application Plan de transición inicial de las aplicaciones tierra aire de la ATN	2009-Jun 2012	Project D2 / Proyecto D2	Valid/Válida	Transition plan for ground air ATN applications Plan de transición de las aplicaciones tierra aire de la ATN
D 2.9	Monitor implementation of technology available to facilitate ground and onboard applications Monitorear la implantación de tecnologías disponibles para facilitar aplicaciones en tierra y a bordo	2008-Jun 2013	ICAO/States/ Territories OACI/ Estados/ Territorios	Valid/Válida	Monitor available implementation technology for ATN ground air applications Monitorear la implantación de tecnología disponible para las aplicaciones tierra aire de la ATN

**CNS/ATM/SG PROJECT/PROYECTO D2
ATN GROUND-GROUND AND AIR-GROUND APPLICATIONS
APLICACIONES TIERRA-TIERRA Y AIRE-TIERRA DE LA ATN**

ID	Task Name	Start	Finish	f	1st Half		2nd Half		1st Half		2nd Half		1st Half		2nd Half		1st Half		2nd Half					
					Qtr 4	Qtr 1	Qtr 2	Qtr 3	Qtr 4	Qtr 1	Qtr 2	Qtr 3	Qtr 4	Qtr 1	Qtr 2	Qtr 3	Qtr 4	Qtr 1	Qtr 2	Qtr 3	Qtr 4	Qtr 1	Qtr 2	
1	D2. ATN GROUND-GROUND AND AIR-GROUND APPLICATIONS / D2. APLICACIONES TIERRA-TIERRA Y AIRE-TIERRA DEL ATN	Mon 3/22/10	Fri 6/14/13		[Summary bar]																			
2	D 2.1 Review, update and complete initial transition plan for the evolutionary development of ATN and applications / Revisar, actualizar y completar el plan de transición inicial para el desarrollo evolutivo de la ATN y sus aplicaciones	Mon 3/22/10	Mon 9/26/11		[Task bar]																			
3	DELIVERABLE: Transition Plan for the ATN and its applications in the CAR/SAM regions / Plan de transición de la ATN y sus aplicaciones en las Regiones CAR/SAM	Mon 3/22/10	Mon 9/26/11		[Task bar]																			
4	Revision and coordination with Project D1 on existing guides (security document, IP routing policy, IP addressing plan) / Revisión y coordinación con Proyecto D1 sobre guías existentes (documento seguridad, política enrutamiento IP, plan direccion IP)	Mon 3/22/10	Fri 9/23/11		[Task bar] Input from D1 PC / Datos de PC D1																			
5	Evaluation of transition aspects of ATN applications / Evaluación sobre aspectos de transición de las aplicaciones ATN	Mon 7/12/10	Fri 2/4/11		[Task bar] D2 PM																			
6	Elaboration of Draft Plan / Elaboración de borrador de Plan	Mon 2/7/11	Mon 9/26/11		[Task bar] D2 PC																			
7																								
8	D 2.3 Implementation Plan for ATN Ground-ground applications (AMHS) / Plan de implantación de las Aplicacion tierra-tierra del ATN (AMHS)	Mon 3/22/10	Mon 10/10/11		[Task bar]																			
9	DELIVERABLE: Implementation Plan for Ground-ground ATN Applications (AMHS) / Plan de implantación de las aplicación tierra-tierra del ATN (AMHS)	Mon 3/22/10	Mon 10/10/11		[Task bar]																			
10	Information collection on technical, operational, transition and other implementation aspects for AMHS / Recolección de información sobre aspectos técnicos, operacionales, de transición e implantación sobre AMHS	Mon 3/22/10	Fri 1/7/11		[Task bar] D2 PM																			
11	Evaluation of information / Evaluación de la información	Mon 1/10/11	Fri 2/11/11		[Task bar] D2 PM																			
12	Draft Plan / Borrador de plan	Tue 9/27/11	Mon 10/10/11		[Task bar] D2 PC																			
13	Revision and new draft based on trial results / Revisión y nuevo borrador con base en resultados de ensayos	Fri 7/1/11	Fri 7/1/11		[Task bar] D2 PM																			
14																								
15	D 2.4 Implementation Plan for ATN Ground-ground applications (AIDC) / Plan de implantación de las aplicaciones tierra-tierra del ATN (AIDC)	Mon 3/22/10	Fri 12/16/11		[Task bar]																			
16	DELIVERABLE: Implementation Plan for Ground-ground ATN Applications (AIDC) / Plan de implantación de las aplicaciones tierra-tierra del ATN (AIDC)	Mon 3/22/10	Fri 12/16/11		[Task bar]																			
17	Information collection on Technical, operational, transition and other implementation aspects for AIDC	Mon 3/22/10	Fri 9/16/11		[Task bar] D2 PM																			
18	Evaluation of information / Evaluación de la información	Mon 9/19/11	Fri 10/21/11		[Task bar] D2 PM																			
19	Draft Plan / Borrador de plan	Mon 10/24/11	Fri 12/16/11		[Task bar] D2 PC																			
20																								
21	D 2.5 Coordination and trials for ATN ground applications implementation / Coordinación y prueba para aspecto de implantación de aplicaciones tierra tierra de la ATN	Wed 9/1/10	Fri 11/23/12		[Task bar]																			
22	DELIVERABLE: Evaluation and recomendations on the AMHS coordination and trials conducted / Evaluación y recomendaciones a la coordinación y pruebas realizadas sobre el AMHS	Wed 9/1/10	Fri 11/23/12		[Task bar]																			

Project: D2 Project proposal
Date: Fri 12/17/10

Task: [Blue hatched bar] Progress, [Black bar] Summary, [Black arrow bar] External Tasks, [Grey bar] Split, [Green arrow] ↓

Split: [Dotted bar] Milestone, [Black diamond] Milestone, [Grey arrow bar] Project Summary, [Grey diamond] External MileTask

**CNS/ATM/SG PROJECT/PROYECTO D2
ATN GROUND-GROUND AND AIR-GROUND APPLICATIONS
APLICACIONES TIERRA-TIERRA Y AIRE-TIERRA DE LA ATN**

ID	Task Name	Start	Finish	f	1st Half		2nd Half		1st Half		2nd Half		1st Half		2nd Half		1st Half		2nd Half		
					Qtr 4	Qtr 1	Qtr 2	Qtr 3	Qtr 4	Qtr 1	Qtr 2	Qtr 3	Qtr 4	Qtr 1	Qtr 2	Qtr 3	Qtr 4	Qtr 1	Qtr 2	Qtr 3	Qtr 4
23	AMHS trial results / Resultados de los ensayos sobre AMHS	Wed 9/1/10	Fri 5/20/11																		
24	CAR Region / Región CAR	Wed 9/1/10	Fri 5/20/11																		
25	SAM Region / Región SAM	Wed 9/1/10	Fri 5/20/11																		
26	Preliminary analysis / Análisis preliminar	Mon 5/23/11	Fri 6/24/11																		
27	Recommendations and consideration aimed to implementation / Recomendaciones y consideraciones hacia la implantación	Mon 6/27/11	Thu 6/30/11																		
28	Evaluation of trial results 2011 and make recommendations / Evaluar a los resultados de ensayos 2011 y efectuar recomendaciones	Fri 7/1/11	Fri 12/30/11																		
29	Evaluation of trial results 2012 and make recommendations / Evaluar a los resultados de ensayos 2012 y efectuar recomendaciones	Fri 9/28/12	Fri 9/28/12																		
30	If applicable, proposal of update to implementation Plan / Si aplicable, propuesta para actualizar Plan implantación	Mon 10/1/12	Fri 11/23/12																		
31																					
32	D 2.7 Monitor VDL implementation trials and its applications / Monitorear iimplementación de ensayos de VDL y sus aplicaciones	Mon 5/2/11	Fri 6/14/13																		
33	DELIVERABLE: Evaluation of results on the trials for the implementation of VDL and its applications / Evaluación de los resultados de los ensayos para la implementación del VDL y sus aplicaciones	Mon 5/2/11	Fri 6/14/13																		
34	Development of VDL Implementation Plan / Desarrollo de plan de implantación VDL	Wed 6/1/11	Fri 6/29/12																		
35	Trial plans / Planes para los ensayos	Mon 5/2/11	Tue 6/5/12																		
36	VDL applications trial results / Resultados de los ensayos sobre aplicaciones VDL	Wed 6/6/12	Mon 8/27/12																		
37	CAR Region / Región CAR	Wed 6/6/12	Mon 8/27/12																		
38	SAM Region / Región SAM	Wed 6/6/12	Mon 8/27/12																		
39	Recommendations and consideration aimed to support ICAO's development of the Plan / Recomendaciones y consideraciones en apoyo al desarrollo del Plan por la OACI	Tue 8/28/12	Wed 10/3/12																		
40	Evaluation of trial results 2012/2013 and make recommendations / Evaluar a los resultados de ensayos 2012/2013 y efectuar recomendaciones	Mon 11/12/12	Fri 5/31/13																		
41	If applicable, proposal of update to implementation plan / Si aplicable, propuesta para actualizar plan implantación	Mon 6/3/13	Fri 6/14/13																		
42																					
43	D 2.8 Initial transition plan of ground/air ATN application / Plan de transición inicial de las aplicaciones tierra-aire de la ATN	Thu 10/4/12	Wed 11/14/12																		
44	DELIVERABLE: Transition plan for ground/air ATN applications / Plan de transición de las aplicaciones tierra-aire de la ATN	Thu 10/4/12	Wed 11/14/12																		
45	Analysis of existing information / Análisis de información existente	Thu 10/4/12	Thu 10/4/12																		
46	Draft Plan / Borrador de Plan	Fri 10/5/12	Wed 11/14/12																		

Project: D2 Project proposal
Date: Fri 12/17/10

Task Progress Summary External Tasks Split

Split Milestone Project Summary External MileTask

**Cuestión 4 del
Orden del Día: Otros asuntos**

Servicio de archivo por internet del WAFS (WIFS)

4.1 La Reunión analizó la NE/23 presentada por Estados Unidos, en la cual se informa que su Servicio Nacional de Meteorología (NWS), en colaboración con la FAA, ya ha instalado el servicio que reemplazará al Sistema Internacional de Comunicaciones por Satélite (ISCS).

4.2 El sistema, que estará reemplazando al ISCS, es el Servicio de Archivos de Internet del WAFS (WIFS). Este nuevo servicio brinda acceso seguro a través de la Internet pública a múltiples servidores de archivos que albergan a todos los productos actualmente disponibles a través de la radiodifusión del ISCS.

4.3 La Reunión, a este respecto, tomó nota que los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM que tienen implantado estaciones del ISCS deberían iniciar las coordinaciones necesarias para la migración del ISCS al WIFS, considerando que el servicio del ISCS estará disponible hasta junio de 2012.

Programas de trabajo de Navegación Aérea de la OACI

4.4 La Reunión tomó nota de la NI/4 en la cual se describe todos los programas de trabajo de navegación aérea de los grupos de expertos, de los grupos de estudio y de los grupos de tarea de la OACI. A este respecto, la Reunión consideró que esta información es de gran utilidad como material de referencia para las actividades de los programas del Subgrupo CNS/ATM, así como de otros grupos auxiliares del GREPECAS.